

LE CANADA-FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur: L.-Omer Perrier.

81 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXI No. 45

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI 3 AVRIL 1941

Chronique Colombienne



Assemblée du 26 Mars.

Cette réunion mérite une mention spéciale. De fait, plus de trente membres avaient jugé opportun de consacrer cette soirée à la cause colombienne. Ils ne le regretteront pas. Mentionnons pour une fois les officiers présents: MM. Roméo Alexandre, Edgar Gaudette, Léonide Daunais, Hubert Langlois, Albert Trahan, Expédit Lemaire, J. Adrien Gaulin, Roland Courtemanche, Gérald Thomas ainsi que M. l'abbé Lucien Messier. Ajoutons que M. Fabio Monette, député de district de même que M. Roland Sabourin, ex-Grand Chevalier étaient présents. Il semble que les assemblées où figurent d'anciens officiers aient un cachet particulier. Qu'en dites-vous? Ceci s'adresse, il va de soi, aux chevaliers qui, tout au moins de temps à autre, franchissent l'enceinte des délibérations. Quant aux autres, il leur reste toujours le loisir de venir faire les mêmes constatations

Conférence

Ceux qui trouvent un certain bénéfice à entendre un conférencier, et tous les frères présents à l'assemblée du 26 sont de ceux-là, ont été servis à souhait par notre Député Grand Chevalier, M. Edgar Gaudette I. C. Au vrai, dans un style clair et vivant et avec toute l'aisance qu'on lui connaît, ne négligeant pas non plus certains traits humoristiques, le populaire ingénieur de la Cité de Saint-Jean, expression bien au point employée par le signataire de la dernière chronique, nous fit voir le rôle de l'ingénieur dans la société; les exigences de la formation de celui qui se livre à l'étude du génie civil et ce que fut cet art à travers les âges. M. Bernard Bédard présenta la conférence; M. Martin Forest le remercia.

Visite aux malades

Si tous les comités formés au début de l'année fonctionnent bien, nous pouvons dire que celui qui a pour titulaire, M. ELZEAR Lacombe, fonctionne très bien. De fait, il ne se passe pas une quinzaine, sans que celui-ci ait un rapport détaillé et varié à présenter. Disons que c'est là l'avant de la médaille. Mais, chose étrange, le revers présente également un aspect intéressant. Du moins, il faut le croire, car tous ceux qui ont reçu la visite de M. Lacombe ou bien celle de un ou plusieurs délégués ne cessent d'applaudir à cette initiative du Grand Chevalier. Cependant, le chroniqueur se faisant ici l'interprète de M. Lacombe lui-même, pour que les progrès de ce comité suivent une marche ascendante, il devient nécessaire que chaque membre mis au courant de la maladie d'un frère, se mette immédiatement en relation avec qui de droit. On verra alors quelle est l'attitude à prendre.

Souscriptions aux Services de Guerre

Nos "gars" dans l'armée, dans la marine et dans l'aviation, ont abandonné leur voie normale pour aller nous défendre contre l'agression des Huns et nous, comme Canadiens, avons exprimé notre ardent désir de n'épargner aucun sacrifice pour leur assurer un entraînement et un équipement adéquats. Cette phrase se détache d'un article paru dans un hebdomadaire. Elle précède celle-ci: Dans nos efforts pleins de zèle, nous pouvons toutefois oublier un aspect de la vie quotidienne de nos "gars" qui est de

toute première importance pour eux, où qu'ils puissent servir. Il s'agit des services auxiliaires susceptibles de les distraire pendant leurs heures de loisir et de les protéger ainsi contre l'ennui ou le "MAL DU PAYS". Ces quelques lignes n'en disent-elles pas suffisamment pour forcer votre bourse à se délier, si la chose n'est déjà faite, et à vous inciter à verser votre souscription. Sur ce point, nous, Chevaliers de Colomb, nous nous devons de viser très haut.

Déjeuner-Causerie

Dimanche dernier, plus de cent cinquante membres assistèrent à la messe dite par M. l'abbé R. Bouthillier à la Centrale Catholique. Notons tout de suite qu'un grand nombre communiquèrent, notamment les officiers que nous pouvions voir, presque au complet. M. Bernard Bédard agissait comme serviteur de messe. Immédiatement après, tous descendirent au déjeuner servi par une équipe pouvant sûrement s'appeler: "comité des bons repas". A la table d'honneur, outre l'exécutif, nous pouvions remarquer M. Fabio Monette, Député de District ainsi que M. l'abbé R. Bouthillier et M. Hormisdas Morais, secrétaire de la Cité de Saint-Jean. Vers 10 heures 15, le Rév. Père Lorenz Gauthier, C. S. V. accompagné de M. l'abbé L. Messier, Aumônier du Conseil 1145 et Aumônier Diocésain de notre Ordre, venaient prendre place à la table d'honneur. Le déjeuner étant terminé, notre aumônier, sur demande du Grand Chevalier présenta en termes bien choisis et comme il convenait, le grand et bel orateur qu'est le Rév. Père Gauthier. Celui-ci, avec toute la verve et la facilité de parole qu'on se plaît à reconnaître, nous entre tint une heure durant sur la nécessité qu'il y avait de nos jours, pour nous Chevaliers de Colomb, de prendre position et de se déterminer une fois pour toute à agir en toute circonstance en homme catholique dans le sens véritable du mot en ne craignant pas de s'afficher au besoin afin de maintenir et d'augmenter chez nous, d'affermir dirions-nous, notre foi, car la foi sans les oeuvres, que vaut-elle et du même coup de conserver notre patrimoine religieux en consolidant avantage nos positions, chose absolument nécessaire si nous voulons parer à la vague d'immoralité, de jouissance sous toutes ses formes qui va déferler sur notre province et sur notre pays tout entier, après la guerre. Cet avertissement nous fut donné après un exposé des constatations faites en rapport avec l'insoumission très visible qui existe aujourd'hui envers l'autorité. Insoumission, basée souvent sur la critique, tant de la part des jeunes envers leurs parents que de celle des membres d'une société envers ceux qui doivent commander. Et le parallèle établi par le conférencier entre la fécondité et la grande valeur des associations catholiques de Hollande, pays où a séjourné le Rév. Père Gauthier en 1933, et celles de notre pays nous a fait saisir d'une façon non équivoque la puissance d'une société qui ne compte que des membres résolus à agir coûte que coûte, des membres capables de seconder les efforts de leur chef, des membres en un mot qui ont le souci constant de barrer la route aux semeurs d'idées révolutionnaires ou d'idées simplement fausses et mauvaises, propres à engendrer les pires désastres. "Soyez de ces membres, de conclure le Rév. Père Gauthier,

soyez de ces véritables Chevaliers de Colomb à qui on ne puisse rien reprocher et sur qui le clergé et l'épiscopat puissent compter en toute circonstance."

M. Fabio Monette, Député de District, sur invitation du Grand Chevalier, remercia avec brio notre distingué conférencier. "Il nous faut reconnaître, dit-il, que la cause qui vient de nous être donnée, comporte un tel ensemble de vérités applicables à notre ordre, que moi-même et tous ici présents devons un grand merci à ceux qui ont d'abord conçu l'idée d'inviter le Rév. Père Gauthier à nos déjeuner et un plus grand merci encore au Rév. Père lui-même qui dans une bonne mesure nous a rappelés nos promesses d'initiation et nous a incités, nous en faisant mieux connaître la nécessité, à faire de fréquentes applications. "Notre Député de District espère pouvoir revoir la même figure au prochain déjeuner-causerie.

Ce vœu est également formulé par M. Roméo Alexandre, Grand Chevalier qui, à la suite de M. Fabio Monette fait siennes les bonnes paroles adressées par ce dernier à l'endroit du Rév. Père Gauthier. Notre distingué Grand Chevalier remercia les préposés au service de tables et en terminant lance un appel à tous les frères aux fins de se retrouver tous au parti de sucre, au Mont St-Grégoire, dimanche prochain.

Parti de Sucre

Chacun a déjà reçu un avis officiel donnant des détails précis au sujet de ce parti de sucre. Tout de même, pour le bénéfice des amis des membres qui pourraient avoir la courtoisie de lire cette chronique, la reproduction de cet avis aurait peut-être de l'intérêt. En voici la teneur: Parti de sucre à la cabane de M. Elphège Tétrault, Mont St-Grégoire. Départ de nos salles vers 11 h. A. M. Prix du billet 75 sous; autobus, 25 sous. Achetez vos billets de notre Cérémoniaire, M. Léonide Daunais ou de notre gardien, Frère Henri Daunais. Pour renseignements supplémentaires, signalez "3642". Et cette invitation s'adresse, que personne ne l'oublie, non seulement aux chevaliers, mais à leurs amis. Et ne pouvons-nous pas présumer que les lecteurs de cette chronique, s'ils ne sont pas membres, peuvent se dire leurs amis ou tout au moins de l'Ordre.

Initiation

Nous vous le disions, il y a quelques temps, les officiers pour répondre à la demande croissante d'admission dans nos rangs ont jugé bon d'arrêter la date de la prochaine initiation. Plusieurs sont fixés sur ce point, il s'agit bien du 15 juin prochain. Futurs parrains! à l'oeuvre et faites rapport en temps utile. Soutenez de vos souvenirs pour un instant ceux qui ont germé le soir de votre initiation. N'ont-ils pas à vos yeux une valeur qui pourrait difficilement se comparer. Alors, que vous reste-t-il à faire? C'est tout simple. Invitez aux mêmes sources précieuses, ceux à qui vous croyez que l'ordre peut être utile ou ceux qui d'après vous peuvent apporter au Conseil 1145 un support précieux.

Campagne d'Assainissement

Elle est commencée et elle aura sa répercussion non seulement dans le domaine de la lecture mais aussi dans celui des divertissements en général. De fait, il n'y a pas que les revues (il faut entendre ici celles qui ne sont pas recommandables) qui laissent dans l'imagination de l'enfant ou de l'adolescent des souvenirs propres à engendrer des actes regrettables; il y a bien encore par exemple cette vue ou cette participation prématurée (si tant est qu'elle peut ne pas être prématurée) du jeu à l'argent dans les restaurants ou ailleurs qui peuvent faire naître dans cette jeune

Il y a 32 Ans

Au Fil de nos Souvenirs

(Il est bien entendu que le journal se réserve tous droits de reproduction antérieure autant que subséquente.)

LORSQU'IL FALLUT COUPER LE PONT JONES

Posséder un pont branlant, nos gens y sont habitués. Mais être obligé de le couper, cela ne se voit pas tous les jours. C'est pourtant ce qui arriva au vieux pont Jones, dont bon nombre de citoyens se souviennent.

Il fallait en effet faire venir de Chambly, des chalands qui devaient remonter la rivière jusqu'à la jetée qui longe les voies du Central Vermont. Comme le pont Jones était très bas, il ne restait qu'à le couper, et à installer une passerelle tournante au milieu.

LE CANADA-FRANÇAIS du 4 juin 1909 profitait de la circonstance pour activer la campagne d'un pont neuf, dont la construction devait être commencée quelques années plus tard.

"Pour creuser la rivière vis-à-vis la partie nord de la ville, il faudra couper le Pont Jones, afin de passer les dragues et remorques. Cela donnera peut-être lieu à des difficultés.

"Le Pont Jones est une antiquité; c'est un vieux pont de bois qui existe depuis près de 50 ans, entre Saint-Jean et Iberville. Il fut à maintes reprises questions de condamner ce pont vermoulu et peu propre à répondre aux besoins du moment, mais les choses en sont encore là.

"Les piétons paient deux cents pour traverser sur ce pont; et les voitures, 10 cents.

"On se demande maintenant si l'on ne devrait pas profiter de l'occasion qui nous est offerte par le creusement de la rivière, pour faire un nouvel effort, afin de nous débarrasser de ce vieux pont qui serait remplacé par une solide construction en fer."

L'ASSOCIATION DES NOTAIRES DU DISTRICT EN 1909.

Du "CANADA-FRANÇAIS" du 4 juin 1909, nous extrayons le compte-rendu d'une réunion de l'Association des notaires du district, qui nous fait connaître ceux d'entre eux qui furent élus représentants à la Chambre des notaires de la province, comme aussi ceux qui exerçaient cette profession à l'époque, et dont bon nombre sont maintenant disparus.

"Les notaires du district d'Iberville se sont assemblés, mardi, au Palais de Justice, afin de choisir deux d'entre eux pour les représenter à la Chambre des notaires de la province de Québec.

"L'assemblée était présidée par M. le notaire J.-E. Gaudreau, de Saint-Sébastien. Les autres notaires présents étaient MM. J.-B.-H. Beauregard; J.-A. Nadeau; Grégoire Guillet; J.-E. Boivin; A. N. Deland; F. X. Archambault; J. A. Lussier et Téléphore Brassard.

"MM. les notaires F. X. Archambault, J. E. Boivin furent élus à l'unanimité, membres de la Chambre des notaires pour le prochain triennat.

"Immédiatement après, une autre assemblée de l'Association des notaires du district eut lieu au même endroit, pour discuter les questions intéressant les membres de la profession du notariat.

intelligence, des idées qui s'associeraient mal aux vertus qui caractérisent le jeune homme probe, propre et ponctuel. De cela et de bien d'autres choses, nous vous en tiendrons en temps opportun. Il est à présumer que le coup d'épaulement que l'on attend de nous viendra du bon côté.

M. Forest.

"On élut d'abord les dignitaires pour la présente année. Furent élus: MM. F. X. Archambault président; Téléphore Brassard, secrétaire. Aimé Lussier, trésorier."

LA GUERRE AUX TROTTOIRS DE PIERRES

LE CANADA-FRANÇAIS du 4 juin 1909 annonçait une énergique impulsion de la part du Conseil-de-Ville en faveur de la construction de trottoirs de ciment.

Comme nous l'avons retracé ici même, il y avait bien trois ou quatre ans que les précédents trottoirs de ciment avaient été construits, sur la rue Richelieu notamment. Mais il était survenu dans l'entre-temps, une administration municipale, ennemie des fortes dépenses, et qui avait préféré les trottoirs de pierre au grand plaisir des cordonniers, semble-t-il, s'il faut en croire notre journal:—

"On nous dit que la ville commencera prochainement la construction de trottoirs en ciment sur toute la longueur des rues Champlain et Saint-Jacques. Ce sera là une amélioration considérable, que le public appréciera d'autant plus que les trottoirs de pierre actuels, que nous devons à une ancienne administration municipale, font le désespoir des piétons, qui, lorsqu'ils parcourent assidûment, se voient dans la nécessité de renouveler leurs semelles de chaussures tous les mois."

QUAND LES ECHEVINS FONT L'ECOLE BUISSONNIERE.

Quatre échevins présents sur 12 à une réunion du Conseil-de-Ville, ce n'est franchement pas beaucoup, et cela semble d'autant plus méritoire pour ceux qui s'y étaient rendus. Si l'on remet l'assemblée une heure plus tard, afin de convoquer les autres; qu'il en vient deux; mais que deux de ceux qui s'étaient d'abord rendus ne reviennent pas, l'on n'est guère plus avancé; et cela vaut la peine d'être rapporté dans un fait-divers, que le CANADA-FRANÇAIS publiait le 11 juin 1909. Il est vrai qu'en juin, les réunions de conseils perdent de leur agrément.

"L'assemblée régulière du conseil-de-ville pour le mois de juin, n'a pas eu lieu, lundi soir, faute de quorum.

"A l'ouverture de la séance, à 8 heures, les échevins présents étaient: MM. Pierre Trahan; Beauchamp, Luc Papineau et Pinsonnault. La séance fut aussitôt ajournée pour une heure; et le maire A. F. Gervais fit envoyer des avis spéciaux aux échevins absents. Les échevins Black et Rodier arrivèrent un peu plus tard; ce qui aurait suffi pour former le quorum si les échevins Papineau et Pinsonnault n'étaient partis avant la reprise de la séance.

"On aurait dit que nos édiles s'amusaient à jouer à cache-cache. "En désespoir de cause, le maire a ordonné que de nouveaux avis soient envoyés à chacun des échevins, convoquant notre corps élitaire en assemblée spéciale pour le mercredi suivant."

Jean FREDERICK.

Service qui sera donné au Bureau de Poste le Vendredi Saint

Salle d'attente ouverte de 7 h. a. m. à 6 h. p. m. Pas de livraisons par les facteurs. Guichet ouvert de 10 h. a. m. à MIDI. Pas de livraisons des colis postaux. Expédition et Réception des lettres comme à l'ordinaire.

FONDS DES SERVICES DE GUERRE CANADIENS

Campagne de souscription bat son plein

Samedi soir, le 22 mars avait lieu une autre assemblée pour distribuer le travail à nos différentes organisations locales en vue de la souscription qui est commencée depuis le 24 mars et devra se terminer le 7 avril. Cette réunion était sous la présidence de Mre Fabio Monet.

M. Irving McCabe, gérant de la Banque Commerce fut nommé trésorier pour cette campagne.

La Chambre de Commerce de St-Jean et les Jeunes Hommes d'Affaires de St-Jean, visiteront les marchands de la localité.

La Canadian Legion, les différents corps publics.

Les Chevaliers de Colomb, les garages, camionneurs et hôtels.

Les Scouts Catholiques, les laïques et entreprises de liqueurs.

Les Industriels, réservées à l'Association des Manufacturiers locaux.

Les Contracteurs, au Comité Paritaire de St-Jean & Syndicat Catholique.

Les Agents d'assurances, Prop. de taxis, et nos théâtres, à l'association des Scouts du Canada.

Nos médecins, par l'association Médicale de St-Jean.

Nos Avocats, par l'association du Barreau de St-Jean et Iberville.

Noms réservés, par le Comité lo-

cal des Fonds de Services de Guerre Canadiens.

Section - Iberville:—

MM. Alain Tassé, Maurice Demers, Geo. Farrar, Jr., Rod. Fournier, C. P. de Beaujour et Dr. Henri Laflamme, s'occuperont de recevoir les souscriptions pour les citoyens de la Ville d'Iberville, Saint-Alexandre, St-Grégoire, Ste-Brigide, Henryville, St-Sébastien, et Sabrevois.

Section - Lacolle:—

MM. W. J. Killick, secrétaire de la Can. Légion, à Lacolle et C.E. Paquette, de la Banque de Commerce de la même municipalité s'occuperont des municipalités de Lacolle, St-Valentin, Roxham, Henrysburg, St-Paul et Cantic.

Section - Féminine:—

Cette section est réservée à Mmes H. J. Savoy, E. Charland, Frank Côté, Mlles Alice Brosseau et Liliane Grenier.

Les rapports à date sont des plus encourageants.

Nous espérons que nos collaborateurs recevront de tous nos citoyens la coopération nécessaire pour un tel but.

Le Montant à prélever dans la Province de Québec est de 1,175,450.

La Canalisation donnera une grande prospérité à la Province de Québec

"Une ère nouvelle va s'ouvrir, et Québec connaîtra d'ici quelques années une extraordinaire prospérité, grâce au grand homme d'état qui dirige ses destinées et qui aura eu le courage et la vision de réaliser une entreprise aussi considérable", a déclaré M. Perrault Casgrain (Gaspé-Nord) en continuant, à l'Assemblée législative, le débat sur la canalisation du St-Laurent, à laquelle est maintenant attachée l'étatisation de la Beauharnois.

M. Casgrain, dans un discours très solide, a traité du grand projet du Saint-Laurent, "fleuve canadien" au point de vue des faits des traités de l'histoire, et il a parlé ensuite des conséquences de la nationalisation de l'électricité: "Les compagnies qui ont abusé des lois existantes", a dit le député de Gaspé-Nord, "n'ont qu'elles-mêmes à blâmer. Celles qui ont bien traité les consommateurs admettront qu'il est raisonnable que les ressources naturelles qui appartiennent au peuple soient exploitées par le gouvernement qui représente le peuple".

La droite a longuement applaudi M. Perrault Casgrain.

M. Antonio Barrette (Joliette) a

parlé ensuite. Il s'est étonné que le parti libéral, dirigé par l'hon. Adélard Godbout, n'ait pas continué la politique du parti libéral dirigé par l'hon. L.-A. Taschereau, qui préférerait à l'étatisation l'initiative privée et s'opposait à la canalisation. Le député de Joliette a vu, dans le canal projeté du Saint-Laurent un corridor aussi dangereux que celui de Dantzig en Europe.

M. René Chaloult (Lotbinière) a prononcé un discours éloquent et enthousiaste en faveur du projet de canalisation et d'étatisation. Il a déclaré que la nationalisation de l'électricité était dans le programme du parti libéral et que le premier ministre avait d'autant plus de mérite de réaliser cette promesse que "des chefs de gouvernement avaient oublié leurs engagements".

Service qui sera donné le 14 Avril, Lundi de Pâques

Salle d'attente ouverte de 7 hres. a. m. à 6 hres. p. m.

Une livraison le matin par les facteurs.

Livraison des colis postaux le matin.

Ne pas envoyer d'allumettes par la poste

Un incendie survenu récemment à la Base postale du Canada a porté l'honorable William P. Mulock, C. R., député, ministre des Postes, à mettre le public en garde contre l'envoi par la poste d'allumettes, d'essence pour briquet et d'autres matières inflammables.

L'autre jour, un membre du Corps postal canadien était occupé à faire le tri des colis lorsqu'il aperçut la fumée qui se dégageait d'un sac de dépêches à destination d'une unité canadienne outre-mer. Il retira du sac en question un colis qui prit feu immédiatement et il fallut faire usage d'un extincteur. Le colis renfermait un certain nombre de carnets d'allumettes "de sûreté", en plus de bonbons, chaussettes, etc. Pour une raison inconnue, les allumettes prirent feu et, quelques secondes de plus, non seulement les correspondances, mais aussi l'édifice aurait pu être considérablement endommagé.

Si les allumettes avaient pris feu alors que le sac se serait trouvé dans la cale d'un paquebot, un incendie aurait pu se déclarer et détruire le navire — ce qui aurait été à l'avantage de l'ennemi.

Ce n'est pas la première fois qu'on découvre des allumettes et de l'essence pour briquet dans les colis destinés à nos soldats, et le ministre des Postes sollicite la coopération de tous dans le but d'éviter l'expédition de tels objets par la poste.

Il est contraire aux règlements de déposer pour distribution ou transmission par la poste toute matière ou liquide, etc., inflammable, explosif, dangereux ou destructif, et les personnes qui font de tels envois par la poste sont passibles de poursuites.

Guichet ouvert de

8 hres. a. m. à MIDI.

Expédition et Réception des malles comme à l'ordinaire.

Pour vous rafraichir



Le carton de 6 bouteilles

Embouteilleur autorisé de "Coca-Cola"

MONARCH BOTTLING WORKS

136 JACQUES-CARTIER.

TELEPHONE: 3829

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

CE QU'IL FAUT À UN VENDEUR...



Les heures de travail sont longues, le surmenage s'impose quelquefois, mais peu importe, cet homme conserve sa courtoisie et son activité. C'est un homme sage qui prend soin de sa santé. De temps à autre, il recourt aux PILULES MORO, un puissant tonique qui fait cesser la fatigue, la nervosité, les douleurs de dos ou des reins dues à l'épuisement, un tonique qui augmente l'appétit, les forces, l'endurance. En plus, les PILULES MORO sont faciles à prendre et elles ne coûtent pas cher!

Par la poste: 50c la boîte ou 3, 1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, St-Denis, Montréal

PAROLES MAGIQUES



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

LA CANALISATION COUTERA \$266,170,000

TRAVAUX DE QUATRE ANS

Le premier ministre Mackenzie King a annoncé officiellement à la Chambre des Communes, la signature du nouveau traité de canalisation entre le Canada et les Etats-Unis. Cette entente porte sur la navigation et sur la production de l'électricité pour fins d'énergie.

Un accord préliminaire entre le Dominion et l'Ontario afin d'assurer l'exploitation de l'énergie électrique aux rapides internationaux du Saint-Laurent et à Niagara-Falls a été signé également. C'est ce que fit aussi connaître le chef du gouvernement.

L'accord entre Ottawa et Toronto fut signé à 1 heure 30 de l'après-midi par le premier ministre Mackenzie King et l'hon. C. D. Howe, ministre des munitions, au nom du Canada, ainsi que par le premier ministre Mitchell Hepburn et le secrétaire provincial, Harry Nixon, au nom de l'Ontario.

Une heure plus tard, soit 2 h. 30 de l'après-midi, le nouveau traité de canalisation était signé au nom de notre pays par le premier ministre Mackenzie King, par le ministre des munitions, l'hon. C. D. Howe, et par M. John E. Read, conseiller au ministère des affaires extérieures.

Les signataires pour les Etats-Unis furent l'hon. J. P. Moffat, ministre américain au Canada; M. Adolphe Berie, secrétaire d'Etat adjoint, et M. Leland B. Olds, président de la commission fédérale de l'électricité aux Etats-Unis.

M. Mackenzie King expliqua aux parlementaires canadiens que le nouveau traité pourvoyait au développement de l'électricité du St-Laurent et à la sauvegarde du paysage pittoresque des chutes Niagara. Cette entente est d'une portée identique au traité de canalisation de 1932 et à l'accord préalable au sujet des chutes Niagara.

Une copie signée du nouveau traité de canalisation sera apportée immédiatement à Washington pour que le président D. Roosevelt puisse en donner

communication au Congrès américain.

Des arrangements ont été faits pour la déposition simultanée au Congrès de Washington et au Parlement d'Ottawa du texte du traité de même que la correspondance qui s'y rapporte. On rendra publique en même temps l'entente avec l'Ontario.

Le premier ministre lut la correspondance qu'il échangea au début du mois avec M. Moffat.

Parlant de l'entente conclue avec le gouvernement ontarien, M. King a déclaré:

"Les deux gouvernements pourrout ainsi, avec la coopération de celui des Etats-Unis, entreprendre les ouvrages nécessaires à l'utilisation pratique des eaux du bassin des Grands Lacs et du fleuve St-Laurent, y compris la production d'énergie électrique des eaux détournées d'Ogoki et de Long Lac, au Sault, à Niagara et finalement à la section internationale des rapides, ainsi que la préservation de beaux pittoresques des chutes Niagara, l'utilisation plus complète des eaux de la rivière Niagara aux fins de la production de l'énergie électrique et l'aménagement d'un projet de concentration unique avec barrage de régularisation à la section internationale des rapides du fleuve St-Laurent."

Québec compte 3,220,000 habitants

La population de la province de Québec, en 1939, s'élevait à 3,151,871 habitants, d'après le rapport "Statistiques municipales", publié par le Bureau des Statistiques, que vient de déposer en Chambre le ministre des Affaires municipales, de l'Industrie et du Commerce, l'honorable Oscar Drouin.

Ce chiffre de population ne comprend que les habitants domiciliés en des territoires érigés en municipalités. Si l'on tient compte des quelque 60,000 à 70,000 habitants vivant dans les régions de colonisation ou dans les centres ruraux, en un mot en des endroits non érigés en municipalités, l'on peut estimer la population de la province en 1939, à 3,220,000. Les rapports statistiques des secrétaires-trésoriers transmis au Bureau des Statistiques montrent, pour l'ensemble de la province, une augmentation de population de 35,000 âmes: 20,000 pour la partie urbaine, et 15,000 dans les municipalités rurales. La population de la province, en 1939, se répartit ainsi: 1,336,633 habitants dans les municipalités rurales, 1,496,950 dans les cités, et 318,288 dans les villes.

En 1939, on comptait dans la province 1,569 municipalités. De ce nombre il y avait 1,359 municipali-

tés rurales, dont 307 municipalités de villages et 1,052 municipalités de paroisses, de cantons, etc. Les 134 municipalités urbaines se divisaient en 26 cités et 108 villes. Enfin, s'ajoutent les 76 municipalités de conseils de comté. Le rapport de "Statistiques municipales" que vient de déposer en Chambre l'honorable M. Drouin montre que 9 municipalités nouvelles, dont la ville de Malartic, ont été constituées en 1939, soit par proclamation, soit par statut.

La valeur des biens-fonds imposables et imposés en 1939 s'élevait à \$2,158,165,948 soit une augmentation de \$14 millions sur l'année précédente.

La production du charbon au pays

La production du charbon au pays au cours des dix premiers mois de 1940 s'est chiffrée à 13,965,293 tonnes, relativement à 12,465,993 tonnes pour les dix premiers mois de l'année précédente, rapporte le département des Services industriels au Canadien National.

1,700 employés dans les armées

Plus de 1,700 employés du Canadien National sont présentement en service actif dans l'armée de terre, la marine et l'aviation.

Abonnez-vous au Canada-Français

Consultez...

LEOPOLD ROY

197 St-Jacques

Tél: 2294

Entrepreneur-Général

Pour constructions neuves, réparations de maisons, de granges, de couvertures et transport de bâtisses, sableuse à plancher, dernier modèle.

Plans fournis sur demande sans frais additionnels.

Prix modérés.—Ouvrage garanti.

Tel: Bureau 3713

Tel: Résidence 3860

Maison établie en 1893

M. Roch Ouellette O. O. D., adjoint de M. J. P. Meunier

J. P. MEUNIER

Optométriste - Opticien

214 RICHELIEU

ST-JEAN

TOITURE METALLIQUE TITE-LAP

Ecrivez Maintenant

Afin d'obtenir une estimation, envoyez les dimensions du faite et des chevrons. Absolument étanche, à l'épreuve des intempéries. Réduit les risques d'incendie. La toiture et le lambris métalliques TITE-LAP sont disponibles dans la célèbre marque "Council Standard" avec garantie de 25 ans aussi bien que dans la marque Superior, jauges 28 et 26, en feuilles de 6, 7, 8, 9 et 10 pieds de longueur.

Eastern Steel Products

1115 rue Ste-Anne, Limited 181 rue St-Paul

MONTREAL QUEBEC

Voyez du pays à Pâques

TARIF SPECIAL

DÉPART: de jeudi, 10 avril jusqu'à 2.00 p.m. lundi, 14 avril

RETOUR: départ jusqu'à minuit, le mardi, 15 avril 1941.

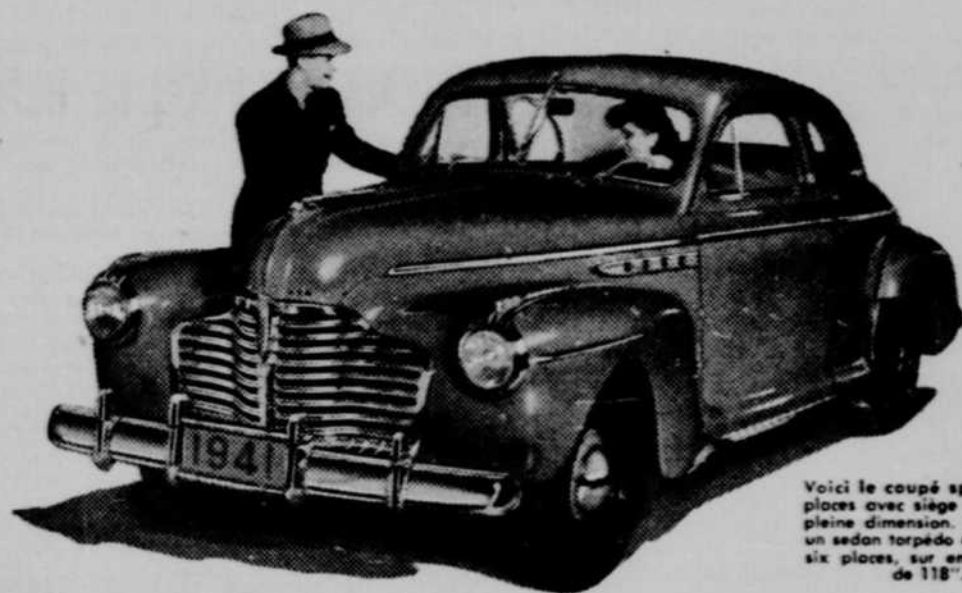
ALLER et RETOUR POUR LE PRIX d'un billet simple plus un quart.

Profitez de cette longue fin de semaine pour visiter vos parents ou vos amis.

H. E. MYRE, Tél: 2384

CANADIEN NATIONAL

La meilleure valeur de l'année!



Voici le coupé sport à six places avec siège arrière de pleine dimension. Il y a aussi un sedan torpédo 4 portes, à six places, sur empotement de 118".

QUE pensez-vous de cette valeur? La plus récente des Buick, à un prix qui en fait la meilleure valeur de toute une vie!

Et songez à ce que vous recevez pour votre argent—le superbe rendement du moteur Buick boule de feu de 115 CV, le confort merveilleux de ressorts à boudin souples aux quatre roues, la beauté du style nouveau de Buick, et nombre de caractéristiques qui occasionneraient un supplément de prix sur d'autres voitures.

Cette nouvelle Buick étant montée sur un châssis de 118" d'empattement, vous n'avez pas besoin d'un garage de dimensions exceptionnelles et il ne faut pas grand place pour le stationnement. Vous avez toute la qualité Buick en des cadres plus commodes, et cette Buick compacte vous coûte moins cher.

Pour une durée et un service de tout repos—pour un millage-essence plus économique—pour la meilleure valeur de l'année—voyez maintenant la nouvelle Buick.

"La meilleure Buick jusqu'ici"

FABRICATION CANADIENNE PAR GENERAL MOTORS

LASNIER & GALIPEAU Limitée, Saint-Jean

ABIAS PEPIN, Longueuil

LA MAISON BLAIN Ltée. St-Rémi



Nouvelles de la Campagne

St-Bernard de Lacolle

M. et Mme H.-R. Champagne, leur fils Bernard, leur fille, Jeanne et Mlle Lucille Lépine, tous de Montréal, en visite chez M. et Mme Raoul Champagne, dernièrement.

—Mlle Simonne Dubuc, de St-Constant, passe quelques semaines, chez sa soeur, Mme Raoul Champagne.

—Mlle Cécile Riel, de Sherrington, chez Mlle Donalda Rémillard, ces jours derniers.

—Dimanche dernier, vers midi, un incendie se déclara chez MM. Donat Barrière et Russell Elwidg; malgré la tempête, ils parvinrent à sauver presque tout le ménage des deux familles qu'occupaient ce double logis. Les dommages furent couverts par l'assurance. Une nouvelle maison sera bâtie sous peu.

—M. Delphis Duteau est depuis quinze jours sous traitements à l'Hôpital de Saint-Jean; on lui souhaite un prompt retour dans sa famille.

—Mme Jean Sorel et sa fille, après quelques jours de maladie, sont maintenant en bonne voie de guérison.

Frelighsburg

Chez M. Henri Paradis (des Vergers Modèles) leurs fils et belles-filles: MM. et Mmes Hervé et Roger Paradis, de Sherbrooke.

—Chez M. Emile Berthiaume ces jours derniers: M. Jean Bourassa, de Dunham; M. Hervé Berthiaume, de North Bay, Ont.; MM. et Mmes G.-Emile Berthiaume, d'Abercorn et Benjamin Vincent et leur famille, de Waterloo.

—Chez M. A. Gaboriau: Mlle Mignone Richer, de Dunham; M. et Mme E. Pilon, de Richford Vt. et Mlle Rita Robert, de Farnham.

—M. et Mme Henri Paradis, à L'Ange Gardien, chez M. Henri Bergeron, ces jours derniers.

—Mlle Marguerite Sirois, à Farnham, chez ses soeurs: Mmes Dupont et Demers.

—MM. Jean-Louis Gaboriau, fils de M. et Mme A. Gaboriau et Wilfrid Couture, fils de M. et Mme Noé Couture sont partis pour quatre mois à l'entraînement militaire, à Valleyfield. Nous leur souhaitons bonne chance.

—M. et Mme Lionel Tétreau font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Michel-André-Emilien. Nos félicitations aux heureux parents.

—Nous avons plusieurs malades au village et à la campagne; quelques-uns sont hospitalisés; nous souhaitons à tous un prompt retour à la santé.

—MM. Jean-Louis Gaboriau et Wilfrid Couture, du camp militaire de Valleyfield, chez leurs parents, en congé de fin de semaine.

—Chez M. Paul Ouellette ces jours derniers: M. et Mme Polydore Délorne de Ste-Brigide.

—M. et Mme P.-E. Ouellette, Mlle Monique Boudreau et Mme T. Ouellette, à Bedford, ces jours derniers.

—Mlle Rita Charland, MM. Léo, Eugène et William Ménard, Armand Lagueux, sa fillette Thérèse, à l'Hôpital de St-Jean, pour visiter Mme Lagueux.

Sherrington

MM. Anselme Deshaies, Henri Payant, Romuald Duclos, Conrad Tétreault, Willie Halpin, Clément Ménard, à Montréal, ces jours derniers.

—Dimanche, le 23 mars, Mgr Anastase Forget, évêque de Saint-Jean est venu pour l'ordination de M. l'abbé Gabriel Martin, fils de M. et Mme Wilfrid Martin de cette localité. A cette même cérémonie fut reçu diacre, M. l'abbé Trétier, de Montréal, autrefois de cette localité. L'assistance était très nombreuse; plusieurs étrangers des environs sont venus rehausser l'éclat de cette grande fête.

Nous souhaitons santé et longue vie à ce jeune et dévoué prêtre, âgé de 25 ans.

—M. et Mme Josaphat Coache et leur fillette Lucille, de Napierville, étaient en visite chez M. Arcade Payant, tout récemment.

—M. et Mme Fabien Lestage, (Marcelle Meunier) sont heureux d'annoncer à leurs nombreux parents et amis la naissance d'un sfi, baptisé sous les prénoms de Joseph-Marcel-René. Parrain et marraine: M. et Mme Chéri Lestage, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Gertrude Lestage, tante du bébé.

—A M. et Mme Mérieux Saint-Hilaire, (Rose-Alba Robert) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Flore-Aline. Parrain et marraine: M. et Mme Emile St-Hilaire, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Moïse St-Hilaire, grand-mère de l'enfant.

—A M. et Mme Jean Duot, (Amanda Payant) est né un fils baptisé Joseph-Romain-André. Parrain et marraine: M. et Mme Romain Richard.

Nos félicitations à ces heureux parents.

—M. et Mme Philippe Payant ont passé quelques jours à Montréal chez leurs parents et se sont aussi rendus à la célébration de la fête de St-Joseph, à l'Oratoire.

Sainte-Sabine

Mme R. Larochelle est de retour d'une promenade de quelques jours à Cowansville où elle visita plusieurs parents entr'autres: sa soeur, Mme O. Nadeau.

—Le 19 mars, M. et Mme Edias Choquette enrichissaient leur foyer d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Ernest. Parrain et marraine: M. et Mme A. Messier, de Farnham, oncle et tante de l'enfant.

—Le 21 courant s'éteignait paisiblement après quelques jours de maladie seulement, M. J.-Bte Chouinard, âgé de 75 ans, il laisse pour pleurer sa perte, deux fils: Mastai de Farnham et Joseph de cette localité; ses deux belles-filles, ainsi que cinq petits enfants: Laurent,

Marcel, Gisèle, Gabriel, Mirielle Chouinard. Son service fut chanté par M. l'abbé J. A. Pépin. Le deuil était conduit par ses deux fils. Les porteurs étaient MM. Albert et Philippe Chouinard, S. et A. Bachand, A. Lamarche et A. Coderre, ses neveux. Suivaient la dépouille mortelle: Mmes M. et J. Chouinard, ses belles-filles: L. et G. Chouinard, ses petits-fils, Mmes M. et G. Chouinard, ses petites-filles, Mmes Louis et Isaïe Chouinard, ses belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux et nièces et un grand nombre d'amis voulant rendre un dernier hommage au regretté disparu.

Nous offrons nos plus sincères sympathies à sa famille en deuil.

Napierville

Nous souhaitons bonne chance à M. R. Legrand et sa famille qui sont établis dans notre localité sur la ferme à M. Séverain Legrand.

—Mlle Marguerite Hébert, de St-Jean, écoute la fin de semaine chez M. et Mme Urgèle Tremblay.

—Mlle Charlotte Brun est de retour dans sa famille après avoir passé une semaine à Montréal où elle visitait des parents et amis.

—Nos meilleurs vœux de rétablissement à Mme Napoléon Grégoire qui est retenue à l'hôpital à la suite d'une blessure, faite en tombant; Mme Grégoire est sous les soins du Dr. Phaneuf.

—Mme Dosithé Martineau est revenue dans sa famille après avoir été sous traitements à l'hôpital St-Jean. Nos meilleurs vœux de santé.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement au petit André Trudeau, fils de M. et Mme Roch Trudeau, qui est actuellement à l'hôpital Dieu.

—M. Séverain Legrand assistait dimanche dernier à l'ordination de son neveu à St-Jacques-le-Mineur.

—M. et Mme Roméo Cyr rendaient visite à des parents de Montréal, dernièrement.

—Mme Paul Trudeau se rendait à Montréal, cette semaine.



Quand Le Rhume "Tombe Sur La Poitrine"

Attaquez la douleur à la manière Vicks perfectionnée

Si le rhume est "tombé sur la poitrine", provoquant la toux, des douleurs musculaires, ou de l'irritation des bronches supérieures, essayez un "massage VapoRub", et voyez le résultat!

Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, pénétre plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médicamenteuses calmantes... **STIMULE**

la poitrine et le dos, comme un cataplasme ou emplâtre réchauffant... commence immédiatement à soulager les souffrances! Les résultats enchantent même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frictionnez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, l'IMPORTANTÉ RÉGION COSTALE DU DOS, ainsi que la gorge et la poitrine; mettez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. SOYEZ SÛR d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.



CONSTIPATION? POISON!

Si votre système n'élimine pas les déchets, vous vous empoisonnez. Vos reins deviennent surchargés et vous vous sentez alourdis, sans pensée claire, vous êtes irascible, tout va mal.

Rien n'est plus facile que de changer tout cela. Prenez les tablettes ROBOL contre la constipation. Leur formule commande une élimination rapide tout en prévenant en général, grâce à une drogue spéciale, les coliques.

"Un ou deux ROBOL, ce soir, effet demain matin".

TABLETTES ROBOL CONTRE LA CONSTIPATION

25 cents la boîte.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

"Toute tâche honnêtement accomplie est une contribution à la victoire."

LE PREMIER MINISTRE DU CANADA.

NORMALISE POUR LE RENDEMENT

Une automobile munie de plaques de la Nouvelle-Ecosse roule péniblement jusqu'à un poste de dépannage de Winnipeg. La vapeur s'échappe du dessous du capot.

"C'est votre pompe à eau," dit le mécanicien. "Nous pouvons la remplacer en un rien de temps — nous ne vous retarderons pas beaucoup".

Une simple pompe à eau — peut-être a-t-elle été montée à Oshawa ou à Windsor avec des pièces fabriquées dans cinq ou six villes différentes; cependant elle s'ajuste comme un gant lorsque le mécanicien du Manitoba la pose sur une voiture de la Nouvelle-Ecosse.

Uniformisation — normalisation — sont aussi des facteurs importants du service téléphonique. Vous pouvez communiquer à peu près partout, en tout temps, pour l'excellente raison que votre outillage téléphonique, fabriqué avec un soin méticuleux, s'adapte comme un gant à tous les rouages du réseau. De même, les méthodes d'exploitation sont rationalisées afin que votre communication puisse être acheminée avec rapidité et précision — jusqu'à l'oreille de votre correspondant. Pour une nation en guerre, cette normalisation est un actif précieux.

En service actif

J.-E. Bernard

Gérant.

dominant des ailes aux mots



AU COLLEGE SAINT-ANDRE DE SAINT-CESAIRE

AU JOUR LE JOUR—

FEVRIER

Le 2: distribution des témoignages de janvier.

Le 6: voyage à Montréal des finissants, de la 10e et du C. S. C., sous la direction des FF. Dominique et Aimé.

Le 13: le frère Dominique et ses chers jécistes assistent à la réunion de St-Hyacinthe. Visite du C. N. D.

Le 14: visite du T. H. Fr. Hilarion, recruteur. Soirée de famille en l'honneur du T. H. Fr. Supérieur.

Le 15: fête patronale du Supérieur. Grand congé. Au dîner, sont présents: M. le vicaire Lavoie, M. le maire Tétreault, les T. H. Fr. Hilarion et Laurentin, M. Henri Grisé, Dr. Bernard et Breault. M. le curé s'était excusé de ne pouvoir assister et M. Egide Gingras licitations.

Le soir, séance de vues et tours de magie par le frère Théodule, c. s. c.

Le 24: ouverture du bazar. Tous s'y rendent.

Le 25: séance de vues, par M. Sauriol de la General Motors Products Co. of Canada.

Le 27: nos agriculteurs visitent avec les FF. Fabius et Eloi l'Ecole de Laiterie de Saint-Hyacinthe.

MARS

Le 1er: le Fr. Elphège amène son club jouer contre le C. S. C.

Le 2: distribution des témoignages de février. Causerie et projections par le Lieutenant de section Jean-Paul Desloges du Corps d'Aviation Royal Canadien.

Le 3: séance de vues, par M. Paul Charlebois de la Canadian National Carbon Co. et le R. Fr. Jean, c. s. c.

Le 12: séance de vues, par M. J. A. Dumaine de l'Impérial Oil Co.

Le 19: M. le vicaire assiste à notre dîner de famille de la Saint-Joseph.

Le Triomphe de la Croix", par la troupe Latour, le soir.

Le 20: causerie par garde Dubuc et projections cinématographiques, par le Dr. Choinière, tous deux de l'Unité Sanitaire de Saint-Hyacinthe.

Le 24: séance de vues, par le R. Fr. Adrien, c. s. c. et M. Léo Varin.

A L'ECOLE REGIONALE D'AGRICULTURE DE SAINT-CESAIRE—

Visite à l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe.

Le jeudi, 27 février, les 30 élèves du cours agricole partaient en voyage d'études avec leurs professeurs, les FF. Fabius et Eloi. Le 1er arrêt eut lieu chez Mme Coiteux, la mère de notre camarade, Conrad. Nous avons vu là de beaux animaux de race Jersey: 18 vaches, 2 taureaux d'un an, 1 génisse de 3 mois, 2 taureaux, l'un d'un an et l'autre de deux. Habitants et occupants resplendissaient de propreté.

Nous nous rendons chez le voisin, M. St-Pierre. Son troupeau, de Jersey également, comprend 20 vaches et un jeune taureau. Là encore, tout était bien propre.

Puis, nous descendons à l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe. M. Chagnon, directeur de l'Ecole, nous chagait la bienvenue et nous pilote lui-même. A l'occasion, il multiplie les conseils; nous assistons à un véritable cours sur les caractéristiques d'une bonne vache laitière, sur la manière de monter un bon troupeau, etc. Le mieux, c'est que nous voyons de nos yeux les résultats de l'application constante et réfléchie des principes sûrs que nous entendons énoncer ou que nous avons appris de la bouche de nos professeurs et dans nos manuels. Les 100 et quelques têtes qui constituent le troupeau d'Ayrehires de l'Ecole sont des animaux de choix. Il y a là des vaches plusieurs fois championnes et un taureau de première valeur.

Nous avons apporté notre lunch. Mais M. Chagnon nous fit très gracieusement distribuer à profusion des produits de l'Ecole: le lait, un fromage blanc, de la crème glacée.

Nous visitâmes ensuite avec beaucoup d'intérêt la buanderie, la fromagerie et le laboratoire de chimie. On apprend ainsi comment préparer le beurre, le fromage, la crème glacée, etc.

Nous ne pouvions quitter Saint-

Hyacinthe sans visiter la ferme dite La Métairie. Ici, c'est un beau troupeau de Holsteins de plus de cent bêtes. Nous avons eu l'avantage d'assister à la traite des vaches. On garde, en outre, sur ces 650 arpents de terre environ, une vingtaine de beaux chevaux, au-delà de 400 poules et un beau rucher.

Puis, c'est l'heure du retour. Nous étions enchantés de notre excursion si intéressante, si reposante et si instructive. Toute notre reconnaissance à nos dévoués professeurs.

Extrait de "CHEZ NOUS", organe du collège de St-Césaire et du jувénat Saint-Joseph.

Saint-Chrysostôme

M. Israël Bourdon, de passage à Montréal, samedi dernier.

—M. et Mme Pierre Denault étaient chez M. David Boileau, récemment.

—M. et Mme Roland Bourdeau rendait visite à M. Pierre Denault, ces jours derniers.

—Le Cercle des Fermières a organisé une grande partie de cartes, pour le 14 avril prochain, c'est-à-dire pour le lundi de Pâques. Plusieurs prix seront offerts. Qu'on se le dise.

—A la salle paroissiale eut lieu le 22 courant des vues représentant la Passion de Jésus-Christ. Une histoire qui élève l'âme et est inoubliable.

—Miles Rose-Alma et Flora Dauphinais, M. Arthur Dauphinais, de Hemmingford, étaient en visite chez M. Philippe Poissant, ces jours derniers.

—Lundi dernier est décédé Mme A. T. Z. Santoire, née Bergevin (Philomène-Zélia) à l'âge de 80 ans et 4 mois. Elle laisse une soeur, Mme Z. Délisle (Exilda); deux fils: MM. Armand R. Santoire, marchand et Roméo Santoire avocat; un beau-fils: le Dr. Wilfrid Turcot; trois filles: Soeur Marie de l'Incarnation; Mme Vve J.-E. Marcell (Albertine); Mme W. Turcot (Alice); deux belles-filles: Mme Armand Santoire (Hélène Laberge); Mme Roméo Santoire (Madeleine Parrot); ses petits-fils: Paul-Emile, Rodolphe, Roland Marcell; Georges-Henri et Charlemagne Turcot; ses petites-filles: Soeur Marie-Thérèse, Jeanne et Cécile Marcell; Mariette et Jacqueline Turcot; Nicole Santoire; Marielle Boyer (Mme Roland Marcell). Le service funèbre eut lieu jeudi dernier, le 20 mars, au milieu d'un concours de parents et d'amis.

A la famille éprouvée nous offrons nos sincères sympathies.

Doctrine spirituelle.

En matière de doctrine spirituelle, tout esprit qui ne pense pas comme l'Eglise est un esprit corrompu et corrupteur.

Désurmont.

NOUVEAUX BAS PRIX!

PERFECTION COCOA

1 lb. maintenant 25¢
1/2 lb. maintenant 15¢

Toujours la même Qualité!

CE COUPON VAUT CINQ SOUS sur l'achat d'une boîte de 1 lb. de Perfection Cocoa chez votre épicière, au prix annoncé, s'il est présenté avant le 30 juin 1941. Découpez-le, remplissez-le et faites-vous-le rembourser aujourd'hui par votre épicière.

Signature.....
MARCHANDS: The Rowntree Company vous allouera 5¢ pour ce coupon, s'il est présenté le ou avant le 15 juillet 1941. Signez ci-dessous pour certifier que vous avez alloué cinq sous au client sur ce coupon, conformément aux conditions de l'offre.

Signature du Marchand.....

UNE MINUTE! LISEZ CECI!

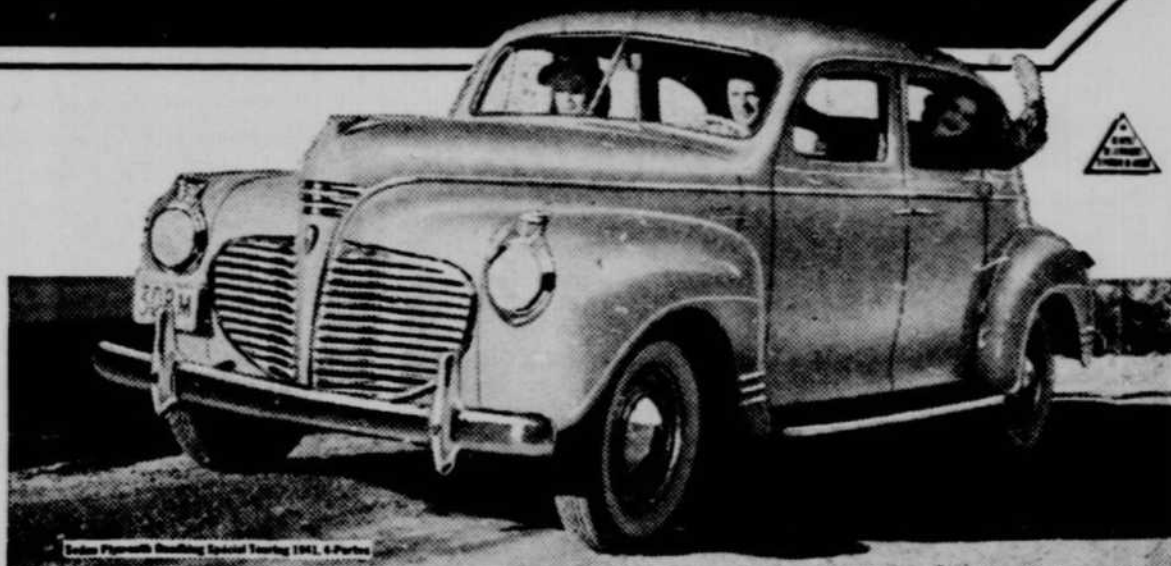
VOICI—
La plus Sensationnelle
TRANSACTION DE L'ANNÉE EN FAIT
D'ÉCHANGE D'AUTOS!

GROS NOUVEAU PLYMOUTH ROADKING SPÉCIAL

Complet avec

Deux Essuie-Glace
Deux Pare-Soleil
Feux Arrière Jumelés
Avertisseurs Doubles
Fenêtres D'Aérage
Sans Courants d'Air
Gros Pneus
Jantes de Roues dites Sécurité
Pare-Chocs Avant et Arrière
Votre Choix de
10 Couleurs Attractives
Grille de Radio

ET TOUTES LES INAPPRECIABLES CARACTÉRISTIQUES DE QUALITÉ AVEC LESQUELLES LE GROS CHRYSLER A RENDU LE PLYMOUTH FAMOUS!



PERMETTEZ-NOUS DE FAIRE UN MARCHÉ AVEC VOUS POUR VOTRE AUTO ACTUEL

Vous serez surpris de constater combien peu il vous en coûtera par mois pour vous mettre au volant de ce superbe Plymouth Roadking Spécial!

L'AUTO DE LA CONCEPTION LA PLUS PARFAITE DANS LE DOMAINE DES PLUS BAS PRIX — FABRIQUÉ PAR CHRYSLER!

GEO. BOUCHARD, 281 rue Richelieu, Tél. 2824

Mesdames!

Mesdemoiselles!

Venez voir notre magnifique assortiment de
marchandises nouvelles pour le printemps.

Soyez élégante, soyez à la page en
choisissant vos nouveautés.

— Chez —

Mlles POIRIER

208 RICHELIEU SAINT-JEAN TEL: 2250

A Lire près du Foyer

LA VOIX DE LA CHARITE

La voix qui chaque jour redit à notre oreille :
Aimez votre prochain, aimez-le comme vous.

Voix qui chante la nuit quand votre corps sommeille
Oh ! puissions-nous l'entendre et lui obéir tous.
Il n'est pas compliqué son beau vocabulaire
X. toujours par sa voix, signifie le prochain.

Donnons aux indigents, soulageons leur misère,
Et Dieu nous bénira; soyez-en bien certain.

Les pauvres chaque jour, nous croisent sur la route;
A vous nous réfléchit combien plusieurs ont faim ?

Combien n'ont même pas une modeste croûte !

Hélas ! on les reçoit souvent avec dédain.

"Aimez notre prochain" répète Dieu lui-même,

Réchauffons le taudis de ce déshérité;

Il est peut-être laid, sachons l'aimer quand même.

Tous nous l'obéirons avec célérité,

Et nous te bénissons: Voix de la Charité.

Louis A. de Blois.



Gratias

MONTE-ORACLE
Pour le reste de quelques bouteilles de
parfum de 1 à 250. Remarque de
qualité assurée.
Rue à Montréal
CARLUS-SURVEILLE POUR VOUS SEULEMENT

Une Femme Incorrigible

Un homme rencontre son ami au
bord de la Seine à Charenton, en
train de scruter l'eau et de verser
d'abondantes larmes.

— Adolphe! s'écrie-t-il, que fais-
tu ici? Pourquoi pleures-tu?

— Figure-toi, mon cher, ce qui
m'arrive. Ma femme s'est jetée
dans la Seine...

— Où donc? Ici?

— Non, du Pont des Arts, en
plein Paris... Maintenant je la
cherche ici.

— Inouï! Si elle s'est jetée dans
la Seine du Pont des Arts, ce n'est
pas à Charenton qu'il faut la cher-
cher.

Tu devrais plutôt aller à Sures-
nes.

Tu sais bien qu'elle doit norma-
lement descendre le courant...

— Tu connais mal ma femme,
mon cher ami, elle a toujours fait le
contraire de ce que faisaient les
autres.

Un Parfum Tenace

Durand rencontre son ami Ma-
thieu et lui raconte qu'il est mainte-
nant dans la parfumerie.

— Si jamais tu veux offrir un fla-
con de parfum, dit-il à Mathieu,
viens acheter ma marque qui n'est
pas chère et qui a une odeur très
agréable.

— C'est peut-être l'odeur que je
sens sur toi-même? demande Ma-
thieu.

— Parfaitement, répond Durand
avec triomphe, figure-toi quelle
odeur pénétrante et résistante. Ça
fait au moins cinq semaines que
j'en ai versé une goutte sur ma che-
mise et ça se sent très bien même
aujourd'hui.

SOYEZ ELEGANTES

Mesdames,

Mesdemoiselles,

POUR LE PRINTEMPS

... Allez ...

Faire votre choix de

FOURRURES — BAS

GANTS — LINGERIES

chez

Chabot & Frères

24 SAINT-JACQUES — TEL: 671

Saint-Jean, Qué.

*"Vous ne jetteriez aucun de
ces surplus si vous aviez*

un

**RÉFRIGÉRATEUR
ÉLECTRIQUE"**



Vous serez étonnée des économies que vous ferez
sur vos dépenses en nourriture, par la réfrigé-
ration électrique. Des économies de toute part
rien de gaspillé, car vous préparez des plats
savoureux avec les surplus qui étaient jetés autre-
fois. Nous avons des réfrigérateurs électriques
appropriés à toutes les demeures et à toutes les
bourses. Des termes commodes en facilitent
l'achat.



**SOUTHERN CANADA POWER
COMPANY LIMITED**

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

Mélasse BEMA

**Un Produit Alimentaire Naturel
... le Jus Pur de la Célèbre
Canne à Sucre Barbade**

« Oui, c'est vraiment ce qu'est la
Mélasse BEMA. De la Barbade nous
vient ce délicieux produit alimentaire —
aussi pur et savoureux, que lorsqu'il fut extrait
de la canne à sucre. C'est pourquoi il possède
une saveur si distinctive; pourquoi tant de ména-
gères particulières l'emploient constamment.
Riche en vitamines, la Mélasse BEMA est aussi une
source précieuse de fer — une matière alimentaire
essentielle. C'est pourquoi la BEMA est appé-
tissante et de santé étendue sur du pain — aux
repas et entre repas. Beaucoup de ménagères
l'emploient aussi dans la cuisson de fèves
au lard, de biscuits, pains d'épice,
gâteaux, poudings, etc. Votre
épicerie la vend.

Exigez la Mélasse BEMA,
le produit pur — sans
mélange.

**MARQUE
BEMA
MELASSE DES BARBADES**

"UN PRODUIT PUR — SANS MÉLANGE"

La Colonne Judiciaire

Au Palais de Justice

avec Jean Frédérick

Autre jugement interlocutoire attendu dans l'affaire St-Germain - Rhéaume

L'enquête n'a pu être encore commencée dans la poursuite pour supposition de personne, intentée par M. St-Germain contre le député au fédéral M. Martial Rhéaume.

La motion du défendeur demandant l'ajournement des procédures jusqu'après la session fédérale, en vertu du principe de l'immunité parlementaire a en effet été renvoyée, parce que cette théorie ne s'appliquerait qu'en matière civile et non en matière criminelle.

D'autre part, comme M. Rhéaume ne comparait pas en Cour, la semaine dernière, et que d'après la loi des Convictions sommaires, il est impossible de procéder hors la présence de l'accusé, les procureurs de la poursuite, Mes. Côté et Cartier demandèrent qu'un mandat d'arrestation soit émis contre M. Rhéaume.

Me Poulin s'objecta aussitôt, et demanda le renvoi de la motion en vertu du principe de l'immunité parlementaire. M. le juge Lalande prit cette objection en délibéré, et rendra jugement demain.

Un voleur de "grands chemins" qui prend des porte-monnaie en attendant le train.

Un type classique de cleptomane, possédé par une manie obsédante du vol est passé dans la boîte des accusés, vendredi dernier. Il s'agissait d'un jeune homme du nom de Georges Omer Jobin, 24 ans, qui s'avouait coupable d'avoir volé des porte-monnaie, d'une valeur totale de 6 dollars, aux étalages des magasins "United" et "Woolworth", le 22 mars dernier.

Me Poulin, avocat de la ville, retraça les hauts faits de cet individu, consignés dans un dossier fort volumineux, et relatant de nombreux larcins à Montréal; d'autres à Calgary, et même à Vancouver, sur les bords de l'océan Pacifique.

Devant tant de porte-monnaie, M. le juge Lalande demanda à l'accusé quelle somme formidable d'argent il avait pour désirer tant de porte-monnaie. Pour réponse, Jobin déclara qu'il attendait le train pour Farnham, et qu'il avait passé une journée à Saint-Jean où il avait été hébergé. — Donnez-moi ma liberté, et je vais m'en aller tout de suite de la ville", de finir par dire le jeune homme.

— "Certainement que non, répondait M. le juge Lalande. Quand on se fait nourrir et loger dans une ville, ce n'est pas la bonne façon d'agir que de partir en pillant; on tâche d'emporter un meilleur souvenir de ceux chez qui on a été bien traité."

Trouvant probablement que l'accusé avait comme question de fait emporté des "souvenirs" en suffisante quantité avec ses porte-monnaie, M. le juge condamnait Jobin à trois mois de prison.

UN PERMIS VRAIMENT INDISPENSABLE

Sur les représentations de Me Maurice Demers, dans la cause du Roi vs Oscar Begnoche, où il invoquait l'article 21 de la Loi des Produits laitiers, le contrevenant devra payer une amende de 10 dollars et les frais, pour avoir transporté du lait sans le permis réglementaire.

L'AFFAIRE DU LIBELLE

Rien de sensationnel n'est encore sorti de l'enquête, commencée vendredi dernier, dans la poursuite en libelle de M. St-Germain contre Le Canada-Français, au sujet d'une édition "spéciale", lors des dernières élections fédérales, et où le plaignant se croit diffamé.

Les deux premiers témoins, M. Albert Tremblay, employé à l'hôtel-de-ville, et Me Roland Sabourin, notaire, déclarèrent, le premier que le journal "Le Canada-Français" faisait affaire au numéro civique 84 de la rue Richelieu, et le second, que selon la déclaration faite par M. Perrier, selon la loi, qu'il est le seul propriétaire de ce journal.

M. Roger Roman, appelé à la barre, en sa qualité de typographe au journal, dit qu'il était typographe lors de la publication de ce numéro "spécial" selon Me Cartier, et "très spécial" selon le mot de Me Poulin. Il identifiait ensuite un exemplaire de l'édition en question, parue le samedi, 23 mars 1940, qu'il déclarait être du même format et du même typographe que l'édition régulière.

Sur une question de Me Cartier, qui lui demandait qui lui avait remis le texte à imprimer, M. Roman dit qu'il ne pouvait plus s'en souvenir. Me Côté intervient alors pour demander: "Qui a l'habitude de vous remettre la copie à imprimer. Le procureur de la défense, Me Poulin s'objecte à la question comme hors d'ordre et n'ayant rien à faire dans la cause. Me Côté demande donc qui a remis au témoin le texte de l'édition incriminée, et M. Roman répète ne pas s'en souvenir.

On ajourne alors la cause à la huitaine; et la Cour siège alors à huis clos pour une affaire de vol sur la personne.

"M. Godbout, un héros"

Dans sa déclaration au sujet de l'étatisation de la Beauharnois par le gouvernement de la province de Québec, le Dr. Philippe Hamel déclarait, entr'autres: "Les trusts doivent disparaître si l'on veut l'ordre et la paix dans la société. Si M. Godbout l'entend ainsi, il sera salué dans l'histoire de sa province comme un libérateur, un véritable héros, pendant que d'autres, aux promesses mensongères, sombreront définitivement dans la honte".

Sommaire de la

Revue "Ensemble"

POUR AVOIR.

L'Economie et l'Humain
Maurice TREMBLAY, e. sc. soc.
Savez-vous que?
La jeune étudiante en face des problèmes économiques présents—
Doris LUSSIER, e. sc. soc.
La pierre d'assise des coopératives
Victor BARBEAU.
Chanson du Coopérateur.
L'activité des engrais chimiques et des grains de semence
Benjamin BOURGAULT.
Les Producteurs de Sucre d'Érable
Roger PAQUET.
Pages de la Famille
Gazette Coopérative
Faits et Nouvelles
Consultations Coopératives
QUESTIONNAIRE
Abonnement: \$1.00 par année.
S'adresser à "ENSEMBLE"—
Case Postale 186, Québec.

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 hres.
Vendredi et Samedi jusqu'à 10 hres.

191 RICHELIEU - SAINT-JEAN, P. Q.

TEL. 2347

En face du magasin Woolworth.

LIVRAISON IMMÉDIATE

Voyez-la.. Essayez-la..
Achetez-la MAINTENANT!
la CHEVROLET pour '41



41 caractéristiques pour '41

● C'est le temps de voir votre marchand au sujet d'une nouvelle Chevrolet. Maintenant—alors que vous pouvez obtenir une telle valeur d'auto pour votre argent! Maintenant—alors qu'un bas prix achète "toutes les nécessités et la plupart du luxe de l'automobile moderne"! Jamais voiture n'a porté plus de perfectionnements et d'avantages que la Chevrolet, la vedette de valeur de cette année... marches de sûreté dissimulées... carrosserie Fisher de qualité... genoux mécaniques pour plus de confort... commande mécanique à vide des vitesses, sans surcharge... 41 caractéristiques pour '41! Les dimensions, l'élégance et la technique de la nouvelle Chevrolet ont été améliorées pour votre protection. Voyez-la, essayez-la, achetez-la aujourd'hui. Profitez d'une livraison immédiate et assurez-vous d'un automobilisme sûr et économique pour les années à venir!

FABRICATION CANADIENNE PAR GENERAL MOTORS

1. Marches de sûreté dissimulées
2. Embrayage tiptoe-matic
3. Toit-tourelle monocrin renforcé
4. Cadre en coisson
5. Freins hydrauliques type "sur-d" spécial
6. Frein de stationnement séparé
7. Direction à l'épreuve des chocs
8. Moteur à soupapes en tête
9. Commande mécanique à vide des vitesses
10. Ge. aux mécaniques unifiées
11. Nouvelles dimensions imposantes
12. Plafonnier automatique
13. Pneu-pluie aux volets de ventilation
14. Portières à parois doubles
15. Toutes les portières suspendues à l'avant
16. Charnières de portes dissimulées
17. Balancier harmonique
18. Siège avant de 58 1/2 pouces de large
19. Deux accoudoirs
20. Ajustage commode du siège avant
21. Cercle complet pour l'avertisseur
22. Deux avertisseurs d'arrêt à la grille de radiateur
23. Poids: 3250 livres
24. Superficie des glaces: 764 pouces carrés
25. Verrous automatiques à toutes les portières
26. Serrures aux deux portes avant
27. Horloge sur le tableau de bord
28. Vide-poches à l'avant et sous le volant
29. Serrure accessible pour la valise
30. Essuie-glace en L à double montage
31. Plaque d'inspection à l'arrière
32. Cylindres individuellement refroidis
33. Jumelles à tension, à ajustage automatique, aux ressorts AR
34. Ressorts AR montés sur amortisseurs en caoutchouc
35. Coulisseries d'acier garnies de feutre aux fenêtres
36. Volets de ventilation à contrôle positif par manivelle
37. Six boulons retiennent les roues AR sur l'essieu à flexion
38. Deux vitres ajustables
39. Généreux usage de métal brillant
40. Protection au siège et aux portes avant contre les coups de pieds
41. Essieu arrière hypoid

DES ANNÉES EN AVANT POUR DES ANNÉES À VENIR

C-1441BF

Marché Notre-Dame

J.-A. LAVOIE, Prop.

87 SAINT-PAUL — SAINT-JEAN, P. Q.
Téléphone: 2794

Venez choisir votre JAMBON pour PAQUES

VIANDES, EPICERIES, FRUITS et LEGUMES
POISSONS FRAIS DE TOUTES SORTES.

● Des coupons échangeables pour de magnifiques primes sont remis au client avec chaque achat à partir de 5 sous.

Une Visite Vous Convaincra.

LASNIER & GALIPEAU Limitée, Saint-Jean
LA MAISON BLAIN Ltée, St-Rémi

Liberté et Indépendance du Journal

Au nombre des principes pour lesquels nous luttons en ce moment par la force des armes, s'inscrit au premier rang celui de la liberté de la presse. Le jour où disparaîtra en ce pays la liberté de la presse, nous aurons tout perdu, car ce privilège qui permet à un citoyen d'exprimer librement ses pensées par la parole ou par la plume, est à la base même de tout régime vraiment démocratique. Sans cette liberté, démocratie n'est qu'un vain mot.

Le peuple, en général, ne semble pas avoir une idée bien précise de ce qu'est la presse. On peut dire que la liberté et l'indépendance d'un journal sont en relation directe de l'importance de ses revenus. Le véritable sens du mot liberté appliqué à la presse réside dans l'absence de toute contrainte, dans la faculté absolue de publier tout ce que le public doit savoir, c'est-à-dire toutes les nouvelles, en les accompagnant, dans des éditoriaux, de commentaires appropriés.

Mais pour assurer la bonne marche d'un journal, il faut posséder des capitaux. Recueillir des faits, les imprimer, les accompagner quelques fois de photographies et d'illustrations, tout cela coûte cher. La quantité et la qualité des nouvelles publiées dans un journal dépend donc dans une très large mesure des ressources dont il dispose. Tarifier arbitrairement l'une des sources vitales de ses revenus en supprimant l'annonce, c'est donc non seulement appauvrir la presse, mais encore limiter son champ d'action.

Et ceci nous amène à parler de rumeurs qui circulent en ce moment et suivant lesquelles un

amendement serait apporté à la loi des liqueurs pour prohiber toute annonce des brasseries dans les journaux. Une question se pose à notre esprit. Cette industrie des brasseries, qui remonte aux origines mêmes de notre pays, est-elle légitime? Si nous répondons dans la négative, la conclusion logique serait donc que toutes les brasseries de notre Province devraient immédiatement fermer leurs portes. Mais si nous admettons au contraire, que l'industrie de la bière est au nombre de celles que nous avons toujours considérées comme honnêtes et légitimes et qui, soit dit en passant, paye des taxes énormes qui enrichissent notre Trésor, comment peut-on logiquement lui contester le droit d'annoncer ses produits dans nos journaux? Une telle mesure irait à l'encontre des droits et privilèges démocratiques pour lesquels nous combattons aujourd'hui en Europe.

Les réformateurs qui préconisent une telle mesure se rendent-ils compte des conséquences fâcheuses qui pourraient en résulter? Ont-ils vraiment étudié la question sous toutes ses faces? Ont-ils songé, par exemple, que cette publicité des brasseries se traduit en salaires payés à des typographes, des écrivains, des compositeurs, des clichés, des photographes, des graveurs, à des fabricants d'encre et de papier, à des livreurs, des dactylographes et commis de bureau, etc. etc.? Qui donc fournirait du travail à tous ces gens le jour où nos journaux, privés des revenus que leur procurent ces annonces, se verraient forcés de les congédier?

Georges LAROCHE.

"Le Doyen des Enfants de Choeur" Ou la Caricature de 1001 Petites Manies

Il fallait pour monter une pièce du calibre du "Doyen des Enfants de Choeur" un aménagement de scène fort complexe. On ne pouvait mieux trouver que M. Emile Raymond pour concrétiser un intérieur qui donne l'impression d'avoir toujours été là. Ceux qui ont vu "Cocktail" ont pu apprécier son savoir-faire en apercevant l'intérieur ultra-chic de mondains cossus. Le champ d'action sera tout autre cette fois, puisqu'il s'agit d'un intérieur de famille obstinément vieux-jeu, qui laisse transpirer une odeur de rance et de boue à mites, — au sens moral du mot évidemment: ceci dit pour les spectateurs des premières rangées.

Il fallait pour arriver à ce résultat une infinité d'accessoires dont il vaudra la peine de constater la collection.

Il fallait pour interpréter les rôles types que comporte cette pièce, pour en traduire toutes les manies, les unes inoffensives, les autres exécrables ou tout simplement ridicules, une troupe aguerrie avec les problèmes de la scène. Elle s'est constituée avec quelques vedettes de "Cocktail" et s'est enrichie de trois nouvelles figures pleines de promesses. Incidemment, contrairement à ce qui s'est répété la semaine dernière, aucun des interprètes qui sont sous contrat pour le "Doyen" ne joue ailleurs dans St-Jean. En voici les noms: chez les jeunes filles: Mlle Jeanne Pelletier, Yvette Thuot, Lucie Hamel et Mona Pinsonnault; chez les hommes: MM. Jean Frédéric, Marcel Raymond, Jean-Paul Gauthier et Hector Morin.

Il fallait en un mot rien négliger. Voici pourquoi on regretterait d'avoir négligé de réserver ses billets à la pharmacie Thuot dès maintenant.

Il reste encore de fort bons billets dans les côtés, où la visibilité est excellente du fait que les sièges sont disposés en demi-cercle, ce qui place le spectateur toujours en vis-à-vis avec la scène.

En 1940, il s'est produit au Canada 264.1 millions de livres de beurre de beurrerie. Pendant ce même temps, il s'est produit 140.1 millions de livres de fromage.

Tribune Libre

Electeurs et Electrices,

Les ouvriers qui sont sans travail regardent la situation présente qui nous est faite dans le comté de Saint-Jean, comme étant nuisible au progrès de notre ville et du comté. Les sans-travail — et ils sont nombreux — sont victimes non pas de la politique, mais un peu de la haine qui existe entre nous pendant qu'ailleurs le travail abonde ici c'est du tiraillement et de la chicane.

Aux dernières élections la majorité maintenant à ses fonctions de député M. Martial Rhéaume; des personnes remplies de rancune ont pris de procédures pour contester l'élection, pendant ce temps ont fait circuler toutes sortes de calomnies et de mensonges sur le compte du député et de son entourage. Qui est-ce qui en souffre? L'ouvrier sans travail et le petit propriétaire qui ne retire pas son loyer, alors que dans d'autres villes de la province on travaille plein temps.

Croyez-vous que l'organisation adverse était dirigée par des gens de la trempe du roi Salomon. Puisque le verdict avec 800 voix de majorité fut favorable à M. Rhéaume, pourquoi faire de la chicane en contestant quelques votes prétendus illégaux; croit-on en éliminer plus de 800? pourquoi ne pas laisser l'élite travailler pour le bien de ses électeurs?

Le comté de Saint-Jean-Napierville est sans représentant, on entend parler de celui-ci ou celui-là comme candidat. Nous, de la classe ouvrière voulons dire notre mot et choisir un homme qui pense à nous, un homme qui ne fait partie d'aucun clan et qui a toujours favorisé l'ouvrier, qui l'a toujours reçu avec bienveillance, qui s'est dérangé pour régler leur cas et qui a fait preuve d'une énergie et d'un dévouement inlassables pour toutes les causes. Ouvriers, unissons-nous pour appuyer le meilleur candidat, celui qui depuis des années a été à l'oeuvre et à l'épreuve, sans attendre d'avoir les honneurs. Nous réclamons donc, cet homme pour nous représenter à Québec, il a fait ses preuves et ne sera pas élu sur des promesses, mais bien sur son passé chargé de dévouement et de bienveillance pour la classe ouvrière.

Un ouvrier indépendant.

Votre abonnement est-il payé?

FIEREMENT NOUS VOUS PRESENTONS

LA PERFECTION
REFLETE
dans chaque diamant
"BLUEBIRD"
Le cadeau bien-aimé
des mariés



ACHETEZ A
CREDIT

Payez à la semaine

LES
BAGUES
A
DIAMANTS
Bluebird

Vous trouverez un
choix complet de ces
bagues à diamant à
notre magasin.
Chacune d'elles res-
te une création de
haute qualité et de
dessin splendide.



BRODEUR

Téléphone: 3609

23 St-Jacques, St-Jean, Qué.

NOTE: Chaque diamant "BLUEBIRD" est assuré contre la perte.

DÉFENDU!

d'importer directement au Canada

DES GINS DE HOLLANDE

LA HOLLANDE était un pays pacifique. Aujourd'hui, elle est tombée sous la botte allemande — elle est entièrement occupée par les Nazis! La Hollande produisait plusieurs variétés de genièvres (gros Gins), dont on importait au Canada certaines quantités.

Aujourd'hui, c'est fini — il est absolument défendu d'importer ces produits de Hollande!

Cependant, au Canada, Melchers produit depuis au-delà de 40 ans, un genièvre (gros Gin) dont la qualité est insurpassable. Pour fabriquer le Gin Melchers, on n'emploie que les grains de toute première qualité — en outre, le gin Melchers est véritablement distillé — rectifié quatre fois — et ces opérations sont pratiquées sous la surveillance directe de représentants du Gouvernement fédéral — ensuite il est vieilli (le timbre d'accise sur le bouchon garantit l'âge) — et lorsqu'il est livré à la consommation, le gin Melchers a atteint le sommet de son perfectionnement.

Essayez le Gin Melchers et vous constaterez qu'il renferme toute la richesse, toute la saveur que vous recherchez dans une telle boisson.

Pourquoi ne pas profiter de l'expérience des milliers de Canadiens qui ont fait usage de Melchers depuis nombre d'années — de préférence à tout autre Gin?

Exigez toujours, partout, le

Gin Melchers
CROIX D'OR

"ACHETEZ DES PRODUITS CANADIENS — ILS SONT MEILLEURS!"

PRODUIT DE MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTRÉAL ET BERTHERVILLE

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur: L.-Omer Perrier.

81 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXI No. 45

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI 3 AVRIL 1941

D'une semaine à l'autre

Vieilles casseroles, pneus usés et ferrailles tordues iront en guerre

La mobilisation le 14 avril

On fait la guerre, ou bien on ne la fait pas. Il y a bien, il est vrai Mussolini qui s'y prépare depuis 19 ans, et l'armoire ensuite dans son "dernier" discours qu'il n'était pas prêt. Mais en démocratie, ce n'est pas la même chose: on a le cran de déclarer la guerre d'abord, et de se préparer ensuite, tout en se battant.

C'est peut-être moins prudent; mais c'est en tout cas certainement plus courageux que les méthodes des Deux Empires. Le seul embêtement à notre tactique est qu'il faut se mettre chacun, corps et âme dans le mouvement.

Rien n'est donc de trop dans le plateau de la balance, quand l'on doit faire la guerre de cette façon. Voilà pourquoi le ministre des Services nationaux de guerre, M. James Gardiner lance une campagne de récupération de déchets. Vieux pneus dans les coins de garages; vieux os des cuisines; chiffons de papier, verre cassé dans les fonds de hangars, tout cela doit servir d'arguments frappants contre Hitler, qui ne comprend d'ailleurs que ceux-là.

Habités à y aller largement en tout, nous ne nous faisons pas idée du gaspillage auquel nous nous livrons. Il faudrait avoir les yeux d'un Européen, habitué à ne rien jeter pour voir l'exacte réalité, par comparaison avec la France; par exemple, où pas une boîte de conserves ne se jette, ou avec l'Allemagne qui récupère les fumiers des égoûts des rues, afin de les faire servir aux engrais de culture.

Par ailleurs, le gaspillage des matières brutes est à peu près inconnu dans les grandes industries du pays, où l'on préfère employer à gros salaires des techniciens dont la seule occupation est de trouver moyen d'utiliser avec le plus de profit possible, les sous produits de rebuts.

La forte partie des pertes aux dé-

chets se localise chez les particuliers. Vous me direz: "Qu'est-ce que cela peut bien importer après tout, 2 ou 3 pneus troués, quelques livres de ferrailles et un tas de vieux os?"

Multipliez par 2 millions de foyers canadiens, et vous verrez ce que cela représente. D'ailleurs, les faits sont là; et puisque des experts estiment à 22 millions de dollars la valeur de ce que, chaque année, nous jetons au poêle, au dépôt, ou que nous laissons tout simplement gaspiller dans les fonds de cour ou ailleurs.

— "C'est exagéré!" crieront quelques-uns. Alors comment se fait-il, d'après les dernières statistiques, que le Canada, pour fins de guerre, a dû importer \$10,000,000. de ferrailles et d'acier, par année; pour \$4,000,000. de chiffons, et pour \$1,000,000. de vieux papier? Quinze beaux millions de dollars, payés de notre argent, et envoyés aux Etats-Unis pour la quasi totalité, alors que nous jetons en pure perte pour un peu plus que la même valeur des mêmes objets.

C'est cette brèche, absolument inexcusable, dans notre économie de guerre et dans la protection de notre devise monétaire, qu'il s'agit de combler.

Comme "Le Canada-Français" l'apprenait à ses lecteurs, il y a quelques semaines, ce sont les députés qui, chacun dans leur division électorale, prendront la direction de la campagne, qui débutera le lundi, 14 avril prochain.

Quant au succès, il dépend de chacun de nous.

N'oublions pas que mobiliser les rebuts, cela veut dire faire sa part, se dire que nous sommes pour quelque chose dans la vaste poussée commune contre le nazisme.

En somme, et d'une certaine façon, juchés à enterrer Hitler sous nos déchets. A ce compte-là, quel est celui qui rechignerait à se mettre de la partie?

Nouveaux Vicaires

C'est avec regret que la population et spécialement celle de la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice, a appris le départ de M. l'abbé Léo marre, qui s'est dévoué parmi nous depuis douze ans; M. l'abbé Lamoignon fut nommé vicaire à Saint-Lambert, ces jours derniers, pendant que M. l'abbé Henri Tremblay était appelé à la même charge, à Saint-François-Xavier, de Verchères.

Les circonstances n'ont pas permis à des centaines de personnes de témoigner leur reconnaissance à l'ex-vicaire de Notre-Dame, mais plusieurs particuliers lui ont fait des dons substantiels; un vif regret souligne son départ.

M. l'abbé Florent Bourgeault devient vicaire à Notre-Dame Auxiliatrice.

Augmentation Considérable aux Douanes

Les perceptions au bureau des Douanes et de l'Accise de Saint-Jean, pendant l'année fiscale se terminant le 31 mars 1941 s'élevèrent à \$1,502,676.93, soit une augmentation de 265,711.47 sur l'année précédente, pendant laquelle les perceptions furent \$1,236,965.46.

Ces chiffres nous ont été généreusement fournis par M. Serge Pinsonnault, percepteur du Revenu.

La Manufacture Russell serait vendue

On nous informe que la manufacture Russell qui avait repris ses droits après la faillite de la Rockland Chemical, vient de passer aux mains de la St-Johns Silk, de cette ville, dont MM. Boisclair sont les principaux actionnaires. Ceux-ci déclarent vouloir agrandir leur domaine et ont l'intention d'ouvrir une manufacture des articles en bois dans quelques semaines on serait en état d'employer quelques mains pour le début des activités.

Nous souhaitons succès à cette nouvelle entreprise qui sans doute saura donner la préférence à nos ouvriers et ouvrières afin de contribuer pour leur part au soulagement du chômage et à la diminution des dépenses que ce triste état de choses occasionne à la ville.

Vente à la Pharmacie Poulin

Les billets pour "le Fiancé malgré lui" qui sera joué le 20 avril sont en vente à la PHARMACIE POULIN.

C'est une Vente Sensationnelle à 50 sous le billet. La vente se continuera jusqu'au 20 avril. Cependant nous avertissons le public que le nombre de sièges est limité. Si vous voulez être assurés d'avoir un billet, prenez vos précautions. Imitez les 500 personnes intelligentes qui ont leur billet réservé et qui pour le soir du 20 avril lancent un défi à tous les misanthropes de l'univers qui essaieraient de les rendre tristes ce soir-là. "Le fiancé malgré lui" déridera tous les spectateurs, même les célibataires les plus endurcis. Profitez donc de l'occasion: 50 sous pour le temps de la vente. Appelez à la Pharmacie Poulin: Tel: 2337.

Résultat d'un tirage, au profit de l'Orphelinat

Jeudi, 27 mars, à la Centrale Catholique avait lieu une partie de cartes intime organisée à l'occasion du tirage d'une magnifique douille, don d'une amie des orphelins. Le sort désigna comme l'heureuse gagnante, Mme Alphonse Roy, 303 rue Mercier, le numéro chanceux étant 752. Les organisatrices remercient toutes les personnes qui ont aidé au succès de ce tirage et qui ont pris part à la partie de cartes.

Les religieuses de l'Orphelinat apprécient hautement la bienveillance et la générosité de tous ceux qui ont répondu à l'appel des Dames patronesses et leur disent un chaleureux merci!

Nos Heures d'Adoration

Ce soir jeudi, le 3 avril, les membres de la Ligue du Sacré-Coeur et les hommes et jeunes gens en général, sont instamment priés de prendre part à l'Heure d'Adoration, à 7.30 hres. en l'église-cathédrale.

Demain soir, 1er Vendredi du Mois, les dames et demoiselles sont invitées à se rendre nombreuses à 7.30 hres. en l'église-cathédrale pour leur Heure Sainte.

Nous sommes entrés dans la grande quinzaine préparatoire à la fête de Pâques, il ne faut pas se laisser vaincre en générosité.

M. Adélarde Richard se rétablit

Nous apprenons avec plaisir que M. Adélarde Richard, marchand bien connu, de cette ville, sera de retour sous peu, dans son foyer; M. Richard a subi une intervention chirurgicale, pratiquée avec succès, à l'Hôpital Saint-Jean, par le spécialiste Georges Phaneuf.

A la Ligue des Propriétaires

L'Etablissement d'un Crédit Urbain

Jeudi soir dernier avait lieu l'assemblée régulière de la Ligue des Propriétaires sous la présidence de M. J. I. Bilodeau; M. Roméo Thérien agissait comme secrétaire.

Après l'admission de plusieurs nouveaux membres, la Ligue décide à l'unanimité de recommander l'établissement d'un crédit urbain, tel que suggéré par l'honorable P. Du Tremblay, afin de sauvegarder la petite propriété et les contribuables qui opposent un rempart puissant à la vague des doctrines subversives, qui tendent à saboter le droit de propriété. Personne n'ignore que dans de nombreuses villes le sort du petit propriétaire est loin d'être intéressant et un prêt à long terme, à faible intérêt et à remboursement facile, lui aiderait considérablement; le projet que l'honorable conseiller législatif soumet au gouvernement est opportun, et mérite d'être étudié sérieusement et il est à souhaiter que

nos législateurs le considèrent au point d'en faire une mesure dont tous les propriétaires pourront avantageusement profiter; ce crédit urbain pourrait remplacer le mortuaire qui est appelé à disparaître.

Certaines recommandations de la part des membres doivent être faites au Conseil municipal afin de diminuer les dépenses de l'administration. La Ligue recommande ensuite au gouvernement et aux intéressés, la reconstruction du pont Gouin au même endroit, insistant pour que le gouvernement en prenne charge, même s'il est tenu de le mettre payant.

La Ligue considère la situation grave, le pont est dangereux et récemment une partie du pont du côté d'Iberville s'est désagrégé et des accidents et des dommages ont été subis. Il y aura obligation de fermer le pont à la circulation, si l'on n'agit pas dans un avenir très prochain.

Fonds des Services de Guerre Canadiens

Premier rapport 1021.75 - Objectif 7500.00

Lundi le 31 mars, avait lieu une réunion pour recevoir les souscriptions pour le Fonds des Services de Guerre Canadiens, pour le district, sous la présidence de Mte. Fabio Monet, président. Le montant démontre que nous sommes loin de notre objectif, la campagne se terminant le 7 avril. Nous demandons la coopération de toute la population pour atteindre ce montant, et aussi nous désirons que les capitaines des équipes et les auxiliaires fassent en sorte que samedi le 5 avril, leur sollicitation soit à peu près terminée.

Le rapport sur nos industries est satisfaisant pour le moment. Nous avons besoin de la collaboration de chacun pour y réussir. Donnons-nous la main pour atteindre ce montant, et ce, pour une si noble cause.

M. Fabio Monet en profite pour remercier tous ceux qui ont contribué à date.

— R. A.

Délégation de la Chambre de Commerce des Jeunes à Ottawa

La semaine dernière, la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Montréal, se rendait à Ottawa, pour formuler des demandes relativement aux traitements faits aux Canadiens-Français au Canada, au nombre de fonctionnaires canadiens-français à l'emploi du gouvernement, des salaires payés et nombre de considérants.

L'Honorable Ernest Lapointe s'est dit fort heureux de recevoir les jeunes et a promis de soumettre au Ministère, les demandes faites; six ministres ont pris part à la réunion qui fut suivie d'un banquet au Parlement, auquel l'Honorable Sénateur Dandurand fut le principal orateur. Comme toujours, il fut très éloquent et témoigna sa satisfaction de voir les jeunes, s'intéresser à la cause publique.

La Cité de Saint-Jean était représentée dans cette délégation par MM. Louis Lemaire, épicière, Léo Piédalue, Laurier Thuot, Alcide Gaudet et André Trahan. Ces derniers durant les quelques heures passées dans la capitale ont été pilotés au parlement, par notre dévoué député, M. Martial Rhéaume et sont revenus enchantés de leur court, mais fructueux voyage.

Les soieries de la "Godde Bedin" ont été achetées

Après la faillite, survenue, il y a quelques mois de la firme "Albert Godde Bedin", à Iberville, l'usine était restée avec un énorme fond de soie prête à être vendue.

Nous apprenons que les milliers de verges de cette soie naturelle ont été achetées, en fin de semaine dernière, par les magasins Dupuis Frères, de Montréal.

THEATRE CARTIER

Les travaux du Théâtre a peu près terminés! Ouverture le 12 avril! M. Charles Berger en sera le gérant! M. Anatole Boudreau sera au service du Théâtre.

Les hommes de Jean-Paul Trahan ont terminé leur ouvrage au THEATRE CARTIER! Les employés de M. Moïse Lebeau se sont lancés dans la peinture et tous les travaux seront finis dans quelques jours.

Nous répétons que le Théâtre Cartier sera des plus modernes, rien ne manquera pour donner au public tout le confort qu'il désire. Actuellement on est à installer les machines pour le son, et les experts déclarent tous que l'installation donnera un rendement parfait.

Vu les bonnes compagnies avec qui le Théâtre Cartier fera affaires, les gens qui fréquenteront cet endroit seront servis à souhait.

Tous des gens de St-Jean seront au service du Théâtre Cartier, M. Charles Berger, joueur-étoile de hockey sera le gérant du théâtre. On se rappelle des faits d'armes de Charles sur la patinoire, alors il n'y a aucun doute que Charles Berger mettra autant d'énergie dans ce commerce que durant ses jours glorieux au hockey. M. Anatole Boudreau jeune opérateur de la région, dont on connaît la réputation sera également au service du Théâtre Cartier. En un mot tous les employés seront de nos concitoyens.

Vente de Bric-à-Brac

Il y aura une vente de Bric-à-Brac, dans la salle Campbell, samedi, le 5 avril, à 9 heures a. m., sous les auspices des St-James Ladies Guild. Bienvenue à tous.

Nouvelles Sportives

QUILLES

Tournoi de Pendleton

Dans cette deuxième semaine du grand tournoi, chez les joueurs de classe A, c'est Frank Toupin qui mène les siens avec un total de 1173 pendant que Paul Filion et Ernie Hemmings ont respectivement 1145 et 1082. Chez la classe "B", c'est Honoré Hébert qui est à l'honneur avec 1158 pendant que Tibi Plouffe et Zouzoume Guillet ont respectivement 1133 et 1078.

Voici le "Big Six" de chaque classe:

CLASSE "A"

F. Toupin	1173
P. Filion	1145
E. Hemmings	1082
M. Brault	1068
J. Vézina	1051
C. Sylvain	1039

CLASSE "C"

H. Hébert	1158
M. Plouffe	1133
M. Guillet	1078
J.-L. Benjamin	1078
P.-E. St-Germain	1069
A. Denis	1066

"Buster".

L. L'Hérault	163	202	143-508
P. L'Hérault	120	181	198-499
L. Georges	147	158	128-433
M. Plouffe	187	206	179-572
A. Rivard	172	176	154-472
R. Boone	167	176	153-496
R. Duteau	161	139	170-470
P. Filion	184	177	160-521
A. Fortin	167	169	189-525
J. L. Benjamin	151	192	195-533
J. Dextraze	193	196	143-532
J. Bourassa	113	164	152-429

J. Barry	157	189	133-479
P. Dextraze	154	174	152-480
E. St-Germain	130	178	171-479
A. Denis	169	174	166-509
G. Langlois	155	148	143-446
L. Lavallée	129	122	153-404
G. Messier	190	178	157-525
J. Chagnon	189	172	134-495
A. Chenail	138	204	138-480
M. Guillet	225	126	165-516
W. Bessette	199	158	158-515
R. Rouleau	128	241	157-526
E. Beauvais	189	163	200-552
A. Beauvais	135	152	182-469
N. Gingras	152	146	159-457
E. Hemmings	206	116	185-507
P. Galipeau	140	167	168-475
Roland Fortin	144	149	192-485
G. Choquette	146	152	156-454
H. Raymond	181	184	174-539
G. Pendleton	162	169	189-520
H. Hébert	235	169	198-602
Raoul Fortin	136	177	132-445
L. Piédalue	189	147	202-538
C. Sylvain	162	167	141-470
T. Lachance	131	165	173-469
M. Papineau	168	138	129-435
J. Vézina	195	179	163-537
M. Brault	183	181	151-515
D. Teague	120	178	160-458
R. Duteau	180	192	188-560
R. Boone	184	171	120-475
F. Toupin	188	184	202-574

Petites Quilles!

Chez les joueurs de Petites Quilles, plusieurs se font remarquer pour leur habileté à rouler des parties aussi élevées qu'aux grosses quilles; nous comprenons fort bien la différence entre les deux et nous les félicitons.

Dans la rencontre de la semaine dernière, c'est le président, M. Georges Pendleton qui mène le bal avec un total de 471, pendant que

A. Denis et Jos. Vézina ont respectivement: 467 et 458.

Voici le "Bix Six" de la semaine dernière:

Geo. Pendleton	471
A. Denis	467
J. Vézina	458
R. Labenski	431
E. Vallérand	415
A. Filion	401

"Buster".

GARAGE GREGOIRE—

R. Rouleau	99	96	98-293
E. Bleau	129	98	126-353
E. Vallérand	106	153	156-415
G. Pendleton	143	172	156-471
M. Brault	135	120	117-372

612 639 653 1904

HART BATTERY—

J. Mallette	109	110	131-350
P. Dextraze	119	126	144-389
A. Denis	147	177	143-467
A. Filion	134	146	121-401
M. Plouffe	104	146	146-396

613 705 685 2003

J.-B. MARTIN—

E. Hemmings	109	143	124-376
R. Fortin	109	116	108-333
H. Raymond	97	114	148-359
B. Labenski	160	124	147-431
R. Lemieux	128	116	196-340

603 613 623 1839

SINGER—

J. Vézina	156	131	171-458
G. Daignault	122	105	89-316
C. Sylvain	128	136	117-381
R. Richard	115	119	105-339
P. Filion	113	88	—201
S. Shatwell	126	—	—126

634 579 608 1821

LIGUE DES DAMES

SHAMROCK—

N. Wheatley	85	84	59-228
M. Young	59	67	53-179
Mme Hill	74	74	87-235
Mme Bienvenue	98	115	120-333
Y. Corbin	127	108	97-332

443 448 416 1307

KRAFT—

J. Fortier	88	114	84-286
R. Chouinard	75	97	121-293
Mme Chapman	84	88	92-264
G. Garny	94	108	129-331
Mme Longtin	85	99	126-310
Mme Grimson	85	86	93-264

511 592 645 1748

ELKS—

Mmes			
Casavant	59	109	66-234
Prince	88	107	91-286
Daniel	83	101	87-271
Christien	111	88	97-296
Denicourt	90	88	88-266
Piédalue	85	104	113-302

516 597 542 1655

BLUE BIRD—

Mmes			
I. Bilodeau	86	86	79-251
L. Poirier	97	99	102-298
L. McMillan	106	111	107-324
Mlle B. Daignault	71	70	93-234
Mlle A. Bouchard	132	65	78-275
Mme O. Langlois	84	69	75-228

576 500 534 1610

ST-PATS—

M.-A. Patenaude	79	98	108-285
M.-A. Gamache	101	110	111-322
S. Rompré	128	90	93-311
Mme Walling	84	72	82-238
J. Roman	87	99	73-259

479 469 467 1415

SCOTTIES—

Mmes			
Fristen	89	87	103-279
Sheps	108	85	70-263
Trudeau	90	98	98-286
R. Martel	122	118	90-330
K. Ward	85	103	137-325
Dot Forgraves	84	89	105-278

578 580 603 1761

COUPLE et JEUNES

FILLES! DEMANDES

ON DEMANDE, un couple parlant l'anglais, avec références; sobre, honnête; bon chez soi; aussi jeunes filles avec références. S'adresser à

ERNEST CABIN

ST-LUC

TEL. 3152

POURQUOI TANT DE GENS ADOPTENT-ILS l'India Pale Ale LABATT

Ils préfèrent la saveur différente que donne l'eau de puits profonde employée dans une vieille recette. Essayez vous-même l'India Pale Ale aujourd'hui! Elle ne coûte pas plus.

J.-ARMAND MENARD

AGENT

136 Jacques-Cartier—St-Jean—Tél: 3829

AU THEATRE CAPITOL SAINT-JEAN, QUE

Une des plus grandes aventures romanesques de tous les temps

"ARISE MY LOVE"

MARDI-MERCREDI-JEUDI 8 - 9 - 10 AVRIL

Amour.

THEIR love affair started in Spain...picked up in Paris...boiled over in Berlin. It's roaring, racing, romping romance when Foreign Correspondent Claudette tangles with War Ace Ray Milland!

Claudette COLBERT Ray MILLAND

"Arise MY LOVE"

Directed by **WALTER ABEL**
Screen Play by Charles Brackett and Billy Wilder - Adaptation by Jacques Thery - Of an Original Story by Benjamin Glazer and John S. Todd

Never Forget!
Behind a Woman's Alluring Lips...are Her Teeth!

aussi sur la Scène
Mardi soir seulement, vous verrez encore "KEN SOBLE" du programme de la Bonne Humeur, avec ses Meilleurs amateurs de la radio.

C'EST GRANDIOSE!

MAIS PAS AUSSI GRANDIOSE QUE LA VALEUR, BRANVIN

SEULEMENT **\$1.75** FLACON D'UN GALLON
Bouteille de 26 oz. 40¢
Bouteille de 40 oz. 60¢

• Ne payez pas une qualité supérieure, plus cher. La riche et moelleuse saveur du vin Branvin Rouge ou Blanc est vôtre sans qu'il vous en coûte plus.

JORDAN WINES (Québec) LTD., Montréal, Qué.
Produisent aussi le fameux Porto et Sherry "Challenge"

LA MEILLEURE VALEUR EN VIN AU CANADA
BRANVIN DE JORDAN

SOULIERS pour HOMMES

MARQUE "STRIDER" modèles récents \$5.50 à \$5.95 et aussi nos anciens favoris

SOULIERS "SANFORD" noir, et couleurs, choix de modèles unis ou fantaisies \$4.75 à \$5.00

HAUTE NOUVEAUTE

SOULIERS POUR HOMMES, modèle très excent- \$4.95 triques noirs ou couleurs.

SOULIERS, veau noir ou couleur \$3.95 à \$4.50 qualité très durable.

SOULIERS veau noir semelle cuir "Bend" \$3.45

CHOIX DE MODELES, Souliers \$2.00 à \$3.25 pour hommes

Nous offrons le plus grand choix de souliers pour hommes.

L. BERGERON

169 ST-JACQUES - ST-JEAN, P.Q.

TELEPHONE: 3886

Résurrection de la Ligue des Cantons de l'Est

Iberville en ferait partie

Une nouvelle éclair que nous venons de recevoir au moment d'aller sous presse nous apprend qu'un grand mouvement s'organise dans le but de ressusciter la ligue de "Base-Ball" des Cantons de l'Est.

On est en train de former les cadres de ce nouveau circuit et de source autorisée, nous apprenons que les villes suivantes y seraient représentées: Sherbrooke, Acton Vale, Chambly, Sorel, Iberville et Granby.

Avec la disparition probable de la ligue Provinciale, cette nouvelle ligue s'annonce comme devant être

la plus forte ligue de calibre senior dans la province.

A Iberville, les Renards, fiers des succès qu'ils ont remportés cet hiver dans le domaine du hockey, sont fort confiants de connaître une fructueuse saison dans le domaine du "Base-Ball".

La nouvelle direction a déjà commencé son travail et on nous assure qu'Iberville sera dotée d'une équipe qui saura de nouveau se faire valoir à sa juste valeur.

Comme l'organisation de cette ligue et celle du club Iberville ne sont pas encore complètement terminées, nous ne pouvons pas vous donner de plus amples détails.

Toutefois, dans notre prochaine édition, nous serons en mesure de vous donner les détails complets de ce mouvement, puisque tout doit se terminer dans le courant de la semaine.

Ligue du Club Social

Canadian Club remporte la première partie sur Molson dans la Ligue de Quilles Sociale!— M. Roma Turcot lance la première boule! Rencontre de toute beauté! Cent personnes y assistent!

Mercredi dernier le rideau se levait à l'Académie Baillargeon pour le détail de la ligue de quilles Sociale. Une centaine de personnes s'étaient rendus pour voir aux prises le fameux MOLSON contre les champions de l'an dernier CANADIAN CLUB.

A neuf heures Molson au grand complet, s'était rendu sur les allées Baillargeon, et attendait de pieds fermes Canadian Club.

Drôles de coïncidences les protégés de Gérard Sheppard étaient eux aussi sur le champ de bataille; mais parmi les porte-couleurs du Canadian Club ne pouvait se lancer à l'attaque, car à chacun des joueurs il lui manquait une arme.

Aucune des étoiles de Sheppard pouvait, ce soir-là trouver ses chaussettes pour les quilles. Dans un "match" aussi important comment commencer une rencontre sans une arme aussi nécessaire. Car après tout, la première partie du détail dans la ligue Sociale était d'une importance extraordinaire.

Par conséquent pas de chaussette pour les hommes du Canadian Club, impossible de commencer le Gala sportif, et par conséquent Molson pouvait demander de gagner la rencontre par défaut. Gérard Sheppard rencontre Paul Galipeau lui explique sa situation, lui rappelle que le mercredi précédent il lui avait remis toutes les chaussettes de ses joueurs afin que Paul les placent en soins. Paul ordonne à tous ses employés de se mettre à la recherche des dites chaussettes.

Finalement à neuf heures et demie un des planteurs trouve les objets en question près des fournaies. Tout le monde est prêt. On va commencer le grand détail déjà mentionné.

M. Alcide Côté présente à l'assistance M. Roma Turcot, président du Club Molson, qui lance la première boule. Roma fait de son mieux et il est quitte par un "spare"! La foule applaudit!

MOLSON GAGNE LA PREMIERE PARTIE

Au signal du combat, MOLSON n'entend pas à rire, il se lance résolument à l'attaque, la grosse Bartha Eugène Vallerand qui ne devait pas jouer avait obtenu la permission de son médecin, le docteur Senécal, Eugène joua 203 dans la première rencontre, la victoire pencha sur son côté.

Dans la deuxième partie Eugène Vallerand sentait des douleurs à son côté, le capitaine de l'équipe s'empresse à demander le docteur Senécal, qui fait un examen à son patient. Le docteur disant à Eugène que tout va bien et qu'il peut continuer à jouer. Canadian Club revient plus fort que jamais. "Gast" Poutre roule 201 et ceci est suffisant pour donner la victoire aux siens.

On est sur un pied d'égalité. Les esprits s'échauffent! Les allées sont bouillantes! Paul Galipeau ordonne à ses planteurs, vu la chaleur qui fait dans la salle, d'ouvrir toutes les fenêtres, et d'arroser les allées! Les joutes furent donc suspendues pour une demi-heure.

A onze heures on recommençait. Cette partie fut des plus contestées; jusqu'à dans la moitié de cette dernière partie, Molson menait par une faible marge; mais ici encore "Tibi" Plouffe et "Gast" Poutre firent si bien que Canadian Club resta les maîtres du combat. La rencontre fut une grande victoire pour Canadian Club, et une défaite des plus honorables pour Molson. Gaston Poutre remporta les honneurs de la soirée en roulant 567 en trois parties.

Les démons, ces puissances formidables, capables, si Dieu leur permettait, de se jouer du monde entier, comme le vent se joue d'une plume.

Abbé Sauvé.

SAVEZ-VOUS!

QU'UNE ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES PAR TELEPHONE, UN SERVICE COURTOIS, UNE LIVRAISON RAPIDE

vous attendent à la

FERRONNERIE

STANLEY FOISY Enr'g

161 Rue Champlain - Saint-Jean, Qué

TEL. 718

ARTICLES DE PLOMBERIE

ARTICLES EN "PYREX"

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Distributeur de la

PEINTURE RAMSAY

Gros et Détail

La Bonne Peinture pour bien Peinturer



Ici le Poste F.C.S.A. Outre-mer N'Oubliez Pas les SWEET CAPS!



\$1.00 envoie 300

● cigarettes SWEET CAPORAL ou WINCHESTER, ou \$1.00 enverra soit 1 livre de tabac à pipe OLD VIRGINIA, soit 1 livre de tabac à cigarettes SWEET CAPORAL (avec papiers Vogue) aux Canadiens qui font du service outre-mer dans la F.C.S.A. seulement. Aussi aux Canadiens servant dans les Forces Britanniques, dans le Royaume-Uni.

\$2.50 envoient 1,000

cigarettes à un soldat ou à une unité.

Adresse "SWEET CAPS" B.P. 6000, Montréal, P.Q.

A VENDRE

DECHETS de BOIS MOU

6 Sacs livrés \$1.00 pour

S'adresser à CANADA CRATE Cie Iberville, ou téléphonez 693

Faites rafraîchir vos toilettes du Printemps

et soyez élégantes sans qu'il vous en coûte beaucoup, en confiant vos travaux de NETTOYAGE,

TEINTURE, PRESSAGE.

A. MARTIN

NETTOYEUR-TEINTURIER

Service garanti — Prix modérés.

329 SAINT-JACQUES St-JEAN TEL: 3680



Je fais partie du mouvement économique!

"... J'ai obtenu la plus grande valeur pour mon argent dans le domaine des plus bas prix... je me suis assuré d'un transport sûr et certain pour les milles et les années à venir... avec les plus faibles frais de fonctionnement et d'entretien... et la plus haute satisfaction en automobile. Bref, j'ai acheté une Pontiac!"



MARCHEPIEDS DISSIMULES
sur tous les modèles. Aussi: moteur à tête en L de 90 CV, les genoux mécaniques les plus avancés et le style "torpédo".

Fabrication canadienne par General Motors

LASNIER & GALIPEAU Limitée, Saint-Jean

LA MAISON BLAIN Ltée, St-Rémi

ABIAS PEPIN, Longueuil

Nouvelles de Saint-Jean

Va-et-Vient

Mme Magloire Kaigle était ces jours derniers en visite à Swanton Vt., chez sa soeur, Mme David Ménard.

—M. et Mme Vildas Thibert sont retournés demeurer à Lajord Sask. après avoir passé quelques mois parmi nous. Nous leur souhaitons succès parmi nos compatriotes de l'Ouest.

—Mlle Yvonne Gendron et Jeanne L'Houmeau de Bedford passaient la journée de dimanche chez M. et Mme Geo. Poirier, de la rue Richelieu.

—M. et Mme Césaire Leroux, de Granby visitaient dimanche M. et Mme J. H. Demers, de la rue St-Charles.

—Mlle Colette Noisieux de Montréal passe quelque temps chez sa tante, Mme Georges Poirier.

—M. Henri Ménard, de Thurso; Mlle Janine Ménard, du couvent de Farnham ont passé la fin de semaine chez Mme H. Ménard, du Salon FAVORI, retenue à la chambre par la maladie.

—M. et Mme Mastai Campbell visitaient dimanche dernier, M. et Mme Anthime Campbell, de Stanbridge Station.

Le révérend Père Mongeau, S. J. de l'Immaculée-Conception, de Montréal, de retour d'une semaine de prédication à Sherbrooke, était de passage à l'évêché, ces jours derniers, et visitait également sa tante, Mlle Lucie Monet, de la rue Jacques-Cartier.

—Mme Georges Ledoux, de Winooski, Vt., visitait ces jours derniers, Mme S. Ledoux et la famille C. O. Gervais, de cette ville, de même que sa soeur, Mme J. Croisetière, de Saint-Alexandre.

—M. et Mme E. Quintal, de Granby, en visite dimanche dernier, chez M. et Mme Léopold Boucher.

—M. et Mme Serge Pinsonnault, ainsi que Mlle Jeanne Pelletier, Mona Pinsonnault, Laurette Carreau et Adrienne Campbell étaient de passage à Marieville, dimanche dernier.

Avis aux Dames et Jeunes Filles

Les autorités de la Maison Sainte Bernadette ont le plaisir d'annoncer les dates suivantes, pour retraites fermées, à leur maison; du 20 au 23 avril, pour dames; du 28 au 1er mai; du 8 au 11 mai et du 21 au 24 mai, pour jeunes filles. Qu'on se le dise!

GLACE 1941

Tous ceux qui désirent s'abonner, devront téléphoner et nous enverrons un représentant

Nous avons cette année, récolté de la glace de première qualité et nous pourrions assurer au public, un service régulier à partir du 1er mai 1941.

GLACIERE BAILLARGEON

264 CHAMPLAIN SAINT-JEAN, QUE
TEL. 2627 - 2701

ECRASEZ HITLER!

Et avec les Economies que vous ferez, achetez des Timbres de Guerre.

Voici le Printemps...



Nous avons reçu nos carrosses pliants et le choix est plus joli que nous avions cru. Hâtez-vous de passer au magasin.

Prix
\$14.95
et plus

O. LANGLOIS
et Compagnie

Naissances

En la cathédrale, le 22 mars a été baptisé Joseph-René-Pierre-Paul-Emile, né le 21, enfant de M. Wilfrid Boutin, potier et de Irène Therrien. Le parrain a été M. Paul Emile Therrien, tricoteur et la marraine: Fabiola Therrien, tante.

—En la cathédrale, le 23 mars a été baptisé Joseph-Serge-Gaétan, né le 20, enfant de M. Régis Bélanger et de Rita Lavarière. Le parrain a été M. Siméon Bélanger, de Lacolle, grand-père et la marraine Antoinette Fournier, son épouse. Porteuse: Mlle Gilberte Bélanger, tante de l'enfant.

—En la cathédrale, le 23 mars a été baptisée Marie-Annette-Cécile-Michelle, née le 21, enfant de M. Oliva Frégeau, boucher et de Annette Lagacé. Le parrain a été M. Horm. Gaboriault, électricien, de Saint-Césaire, cousin et la marraine Cécile Frégeau, son épouse. Porteuse: Mlle Albertine Rouillier.

—En la cathédrale, le 23 mars a été baptisée Marie-Albertine-Lauramirille, née le 21, enfant de M. Florian Trudeau, chauffeur et de Emilienne Maril. Le parrain a été M. Edmour Trudeau, chauffeur et la marraine, Corona Thibert, son épouse.

—En la cathédrale, le 23 mars, a été baptisée Marie-Christine-Hélène, née le 23, enfant de M. Charles-André Parent, militaire et de Carmen Lavarière. Le parrain a été M. Charles Alexandre, menuisier de N.-D. Auxiliatrice, oncle, et la marraine, Rachel Lavarière, son épouse.

—En la cathédrale, le 30 mars, a été baptisé Jacques-Ernest-Yves, fils de M. Léopold Boucher, tisserand et de Florence Gervais. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Quintal, de Granby, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Albert Barrière.

—A Saint-Edmond le 30 mars a été baptisée Marie-Jeanne-Marguerite-Henriette, née le 30 mars, enfant de M. Henri Montigny et de Marguerite Babeu. Le parrain a été M. René Babeu et la marraine, Clara Beaudin, grands-parents de l'enfant.

—A Notre-Dame Auxiliatrice le 30 mars a été baptisé Joseph-Emile-André-Claude, né le 28 mars, enfant de M. Emile Bélanger et de Wilfrida Lapalme. Le parrain a été M. Emile Jackson, et la marraine Léa Monière, son épouse.

Les Routes sont fermées au Trafic Lourd

Le Ministère de la Voirie a été obligé comme il l'est à chaque printemps de restreindre, pendant la période du dégel, la circulation sur les routes de la Province.

Il est à espérer que tous les intéressés se soumettront aux ordres donnés par le département qui communiquera chaque jour aux journaux et à la radio, la liste des routes fermées, ainsi que les renseignements sur la condition des principales routes.

Revue Printanière

Surveillez ce journal pour y lire la date de la revue Printanière, donnée par les élèves du studio D. Trudeau; cette année les numéros seront différents et encore plus attrayants. Cette revue aura lieu, en mai, nous dit-on.

L'inspecteur régional des Ecoles

L'inspecteur régional des écoles, M. J. G. Marien, dont la juridiction comprend plusieurs districts scolaires, était de passage à Saint-Jean, mardi dernier, pour affaires relatives à sa profession.

Remerciements

M. et Mme André Davignon remercient de tout coeur, les personnes qui leur ont donné des marques de sympathies, lors de l'épreuve subie par la mort de leur bébé, Jacques.

Licences d'Automobiles

M. Eugène Ménard, désire annoncer à sa nombreuse clientèle, que les plaques de 1941 sont maintenant à la disposition du public tous les jours. 295, rue Richelieu. Tél: No. 917. j-n-o.

"Au Moulin Rouge"

M. E. Tougas, prop.

9 Place du Marché Tel. 3606
SAINT-JEAN, QUE

C'est ici que vous trouverez à prix modérés le meilleur choix pour

CADEAUX, PRIX DE CARTES, OBJETS D'ART

dans notre assortiment de bibelots variés; Argenterie; Verrerie; Vaisselle, Aluminium pour cuire sans eau; Potiches; Planches murales; Plaquettes; etc.

UNE VISITE SERA APPRECIÉE, MEME SANS ACHAT

Bienvenue à tous

Tel: Magasin 2800

Tel: Résidence 3830

Voyez nos
NOUVEAUX VETEMENTS
pour le Printemps
A PAQUES...

Parmi les gens les plus élégamment vêtus, seront ceux qui porteront des vêtements

FASHION-CRAFT

Notre assortiment d'articles de toilette pour jeunes gens et messieurs est insurpassable

Maison E. H. Lanctôt
179 RUE RICHELIEU — SAINT-JEAN

CONTRIBUEZ AU TRIOMPHE DE JESUS-HOSTIE

Aidez à fleurir le Reposoir aussi.

OFFREZ DES FLEURS A PAQUES

Choix magnifique et varié de

LYS - ROSES - OEILLETS - PLANTES

—Chez—

Mlle M.-A. PATENAUDE

Fleuriste

226 RICHELIEU — ST-JEAN — TEL: 936

MME OSCAR THUOT
a le plaisir d'annoncer au public, qu'elle vient d'acheter le commerce de

Mlle PAULINE OLIGNY

(Chez Jeannette Roman)

59 ST-JACQUES — ST-JEAN, P. Q.

D'ici au 1er mai, Mme Thuot occupera le même local, pour déménager ensuite à la porte voisine (La Biscuiterie St-Jean)

Mme Thuot fera une Spécialité de

ROBES, COSTUMES, MANTEAUX

et surtout

ARTICLES DE SPORT POUR DAMES ET DEMOISELLES

SURVEILLEZ les ANNONCES dans ce JOURNAL

Bingo du Club Singer

Il ne faut pas oublier que c'est ce soir, jeudi le 3 avril, à 8.30 hres. qu'aura lieu en la Centrale Catholique, le grand bingo annuel du club des employés Singer.

Vous aurez droit à 35 jambons et oeufs de Pâques en plus de 12 prix de présence si vous êtes favorisés du sort. L'admission n'est que de 35 sous.

Qu'on se le dise et venez tenter votre chance.

On y construirait des Routes Militaires

Il est très possible que des routes militaires soient construites prochainement dans la province de Québec. Ces routes, qui seraient évidemment utilisables même en temps de paix, permettraient le transport rapide de matériel de guerre des États-Unis à certains points du territoire québécois. Elles seraient construites d'après un plan d'ensemble conçu pour la défense commune du Canada et des États-Unis.

C'est ce qui ressort d'une déclaration, faite, à l'Assemblée législative de Québec, par l'hon. J.-A. Mathewson, trésorier provincial.

La loi autorise le gouvernement à faire des dépenses illimitées dans le domaine de la construction des routes. "C'était l'intention du gouvernement, a dit le trésorier provincial, d'amender cette loi de façon à limiter le montant que le gouvernement pourra dépenser. Mais j'ai été informé qu'il pourrait être nécessaire de construire des routes militaires pour fins de défense nationale. Il peut donc arriver que nous ayons besoin des pouvoirs généraux accordés par cette loi pour construire de telles routes. C'est pourquoi nous n'amendons pas actuellement la loi de façon à limiter le montant".

Lacadie

Vendredi dernier, le 28 mars, se sont terminés nos cours, de deux semaines de filage et tissage donnés par Mlle J. Desrochers, Instructrice du département des Arts Domestiques de Québec.

Ces cours furent suivis avec beaucoup d'intérêt et d'assiduité par un bon nombre de nos Fermières et autres Dames et Demoiselles.

Comme d'habitude, M. le Curé Piché, notre Aumônier et M. J. R. St-Arnaud, agronome, toujours dévoués à notre Cercle, ont bien voulu rehausser de leur présence le dernier de ces cours. Tous deux par leurs sages conseils ont encouragé nos fermières qui ont profité de ces cours, afin qu'elles mettent en pratique les bonnes leçons données par cette habile Instructrice, qui s'est dévouée sans compter afin de donner à nos Fermières, le goût de ces beaux travaux domestiques, qui nous l'espérons trouveront leur place dans nos bons foyers canadiens.

Nos sincères remerciements à M. le Curé A. Piché, à M. J. R. Saint-Arnaud et à Mlle J. Desrocher, Inst. ainsi qu'à toutes les Dames et Demoiselles qui ont suivi ces cours.

Saint-Luc

Mercredi, le 26 mars est décédée à l'Hôpital à Montréal, après une courte maladie, Mme Hercule Béchard, née (Aline Legrand) de cette paroisse.

La défunte n'était âgée que de 31 ans.

Elle laisse dans un deuil profond outre son époux, une fillette de 2 ans Murielle et un bébé de 3 mois Jean-Luc.

Le service a été chanté dans cette paroisse. M. l'abbé Germain Legrand cousin de la défunte a fait la levée du corps, et chanta également le service, assisté de M. l'abbé A. Rémillard et de M. le curé Lachapelle, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu à Saint-Jacques.

Les porteuses d'honneur étaient: Mmes Albert Poissant, Léonard Dérôme, Roland Brosseau, Roméo Deneault, Albert Béchard et Roland Lagüe.

Mmes Hector Lussier et Alfred Oigny ont fait la quête.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies entr'autres:

Au Cercle des Fermières de St-Jean

La prochaine assemblée du Cercle aura lieu à la Centrale, jeudi prochain, 10 avril, à 2 heures p. m.

Le programme est le suivant:

1.—Jour d'appel (suggestions pour épargner de l'argent).

2.—Démonstration, couvre-lit de chenille. Mme Achille Bégnoche.

3.—Présentation des boutonnières tailleurs et françaises par chaque fermière.

4.—Causerie par un agronome, sur l'embellissement des parterres.

5.—Boîtes aux questions.

6.—Boîte aux suggestions, échange de plante.

7.—Menu pour le souper de Pâques: Mlle Aline Granger.

S'il y a des dames et des demoiselles qui ne sont pas membres et qui sont intéressées à le devenir, elles sont cordialement invitées.

La Secrétaire.

On Fête Mlle Jeannette Roman

Jeudi soir dernier, au Club Social, un groupe d'amies causait une agréable surprise à Mlle Jeannette Roman, à l'occasion de son prochain mariage lundi, le 14 avril, avec M. Gérard Bienvenue, hôtelier, de Val d'Or.

Mlle Gertrude Chrétien, l'organisatrice de la soirée, avec son habile doigté depuis longtemps reconnu, sut faire un succès de cette réunion intime en agrémentant le programme de numéros attrayants et variés.

Avec les vœux de bonheur de chacune, Mlle Chrétien, en termes heureux et choisis, offrit à l'héroïne une magnifique couteillerie accompagnée de fleurs exquises.

Mlle Jeannette visiblement émue, se dit très touchée de cette marque d'estime et remercia sincèrement ses aimables compagnes. Elle se dit heureuse d'emporter là-bas, un si touchant souvenir.

Aux accords de la musique, les heures passèrent sous silence et ce ne furent que les lueurs de l'aurore qui donnèrent le signal du départ.

Au Théâtre Capitol

Aujourd'hui jeudi, le 3 avril, Votre dernière chance de voir Jeannette MacDonald, Allen Jones dans "The Firefly".

Vendredi et samedi, les 4 et 5 avril The 3 Mesquiteers dans "Oklahoma Renegades" aussi Jack Hulbert et Genevieve Tobin dans "Kate Plus Ten".

Samedi soir à 10.45 p. m. Grande Vue Française avec Jeanne Melblin dans "Paris Mes Amours".

Dimanche et lundi, les 6 et 7 avril, Josseline Gael et Jean Weber dans "Pluie D'Or"; aussi Gaby Morlay et Henri Rollan dans "Le Maître De Forge".

Aussi spécial: Laurier Canadien.

Mardi, mercredi et jeudi, les 8, 9 et 10 avril: Claudette Colbert et Ray Milland, dans "Arise My Love" aussi sur la scène: Mardi soir seulement "Ken Soble du Programme de la Bonne Humeur et ses Amateurs de la Radio en personne."

A Venir—"Gone With The Wind" en couleurs avec Clark Gable, Leslie Howard, Vivian Leigh, Olivia De Havilland.

Feu M. Florimont Trudeau

Lundi, le 31 mars, est décédé à l'Hôpital Saint-Jean, M. Florimont Trudeau, après une longue maladie.

Le regretté défunt âgé de 37 ans, laisse dans le deuil, son épouse, née Dora Marchand, une fille, Marthe; trois fils: Florian, Richard et Marcel; sa mère, Mme Vve Valérie Trudeau; quatre frères: Omer, de Sanford, Me.; Albert, de New-Haven; Denis et Lorenzo, de cette ville; trois soeurs: Mme (Dr.) Eugène Lacerte (Flore), de Thetford Mines; Mme Frank Cadara (Clarinda), de Biddeford, Maine; Mlle Berthe Trudeau, de Saco, Maine; quatre belles-soeurs: Mmes Albert Trudeau, Denis Trudeau, Mme Vve Alfred Trudeau et Mme Lorenzo Trudeau; deux beaux-frères: Dr. Eugène Lacerte; M. Frank Cadara.

Ses funérailles ont eu lieu ce matin, jeudi, le 3 courant, à 8 heures en l'église Saint-Edmond.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Feu M. Edouard Boudreau

A l'Hôpital Saint-Jean est décédé après deux jours de maladie, M. Edouard Boudreau, célibataire, âgé de 56 ans. Le défunt laisse dans le deuil, sa mère, Mme Vve Cyrille Boudreau; trois frères: Jean-Baptiste, Stanislas et Antonio, de Vancouver; cinq soeurs: Mme Joseph Guérin, de Saint-Josaphat; Mme Euclide Morrier; Mme Joseph Daignault, Mlle Alice et Jeanne Boudreau, de cette ville; trois belles-soeurs: Mmes J.-Bte., Stanislas et Wenceslas Boudreau.

Ses funérailles eurent lieu mardi, le 1er avril, à 9 heures, en l'église-cathédrale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Hercule Guay, curé de St-Josaphat et M. l'abbé Brault officiant, assisté de M. le chanoine W. Charbonneau, curé et de M. l'abbé D. Donais, comme diacre et sous-diacre. A l'orgue, l'Association-Chorale rendit la messe de Perreault.

Les porteurs étaient: MM. Ulric Couture, Ferdinand Bédard, Oliva Richard, Arthur Clouâtre, Charles Boudreau et J. Leblanc.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, entr'autres:

Sympathies: Mme Jérémie Lord, M. Dolor Lord, familles Oliva Fournier, Joseph Milette, J. Demers, Chs.-E. Lanciault, Rosario Desroche, Eugène Papineau, Arthur Leblanc, Samuel Langlois, L. P. Boudreau, MM. et Mmes L.-Omer Perrin, Wilfrid Breault, J.-B. Roman, Oliva Hébert, famille Henri Provost, Mme Vve Wenceslas Boudreau, Jean-Paul Boudreau, Gisèle Boudreau, M. et Mme James Latimer, familles Téléphone Campbell, Albert Picard, D. Leblanc, Gabriel, Edouard, Alphonse et Fortunat Paquin, Geo.-A. Payette, M. et Mme David Daignault, familles Euclide Morrier, Stanislas Boudreau, Joseph Daignault, Joseph Guérin, MM. et Mmes Jean-Baptiste Boudreau, Antonio Boudreau, Joseph Landry, T. Couture, Mmes E. Balthazar, Louise Bisson, Joseph Benjamin, Jos. Milette, M. Jos. Milette, Jacqueline Alix, Simonne Latour Carmen Thibodeau, Hélène Régner, Louise L'Ecuyer, Claire Boucher, Rita Boucher, Monique

Attention . . .

Attention . . .

Ne Soyez pas Dupe . . .

. . . Attendez la . . .

Vente Originale Rexall

QUATRE GRANDS JOURS D'AUBAINES
DE DEUX ARTICLES POUR LE PRIX
D'UN, PLUS UN SOU.

Seulement les Pharmacies Rexall vous donnent
cette qualité à d'aussi merveilleuses épargnes.

Surveillez ce journal pour la date de
cette grande vente.

Giroux & Poulin,

Enr'g

55 ST-JACQUES ST-JEAN-P.Q.

Téléphone: 2337

Turgeon, Thérèse Daignault, Hélène Milette, J.-B. Boudreau, Lucette Milles, Pierrette Boudreau, Louise Boudreau, Yolande Morrier, Jacqueline Daignault, Dolorès Lapointe, Jeannine Demers, Réjeanne Gosselin, Lucille Latimer, Anita Demers, Madeleine Gervais, J. Bédard, Anita Bouchard, Thérèse Guérin, Jacqueline Beauregard, Suzanne Morrier, Léon Boudreau, J. Demers, Carmen Gosselin, Emery Laroche, D. Bédard et Thérèse Hébert.

Mme Cyrille Boudreau et les membres de sa famille, sensibles aux marques de sympathies reçues remercient de tout coeur les personnes qui de quelque manière que ce soit les leur ont témoignées.

A LOUER: Chambres, pension si désirée. Couple accepté. Bas prix. S'adresser à 335 St-Jacques, Saint-Jean.

SERVANTE DEMANDEE à 126 St-Pierre, Tel: 2016.

"Y A PAS À DIRE,
MON VIEUX, LES TYPES
DE LA TABLE DU COIN
LA CONNAISSENT LA
MEILLEURE BIÈRE"

DOW LA BIÈRE DE BON GOÛT

Activités Religieuses

Bien prier pour bien vivre.—

Le Coin Liturgique

4 Avril.—Vendredi.

Les VII Douleurs de la Très Sainte Vierge.

(Ornements blancs.)

La liturgie a fixé au vendredi qui suit le dimanche de la Passion la célébration des Sept douleurs de la T. S. Vierge, afin de nous représenter la souffrance de la mère du Christ au pied de la croix où son fils expire. Ceci, en corrélation avec la prophétie de Siméon, qui avait déclaré qu'un glaive de douleur transpercerait l'âme de la Vierge Marie.

5 Avril.—Samedi.

Saint Vincent Ferrier.

(Ornements blancs.)

Ce fut un célèbre moine qui voua sa vie à prêcher la pénitence autant par sa parole que par son exemple. Né en Espagne, où il entra dans l'Ordre des Frères Prêcheurs, il parcourut la plupart des pays d'Europe rappelant la grande vérité de la mortification. Il mourut en France en 1419.

6 Avril.—Dimanche des Rameaux (Ornements violets.)

On pourrait dire que la cérémonie d'aujourd'hui comprend deux phases bien distinctes. La première, qui est la bénédiction des rameaux en est une d'allégresse. Voilà pourquoi on l'appelle parfois "Pâques fleuries". Elle trouve son origine naturellement dans l'entrée triomphale que fit le Christ à Jérusalem, au milieu des acclamations de la foule. Dans la primitive Eglise, sur le parcours franchi par le Christ, on lisait l'Evangile qui nous rapporte le fait de l'entrée à Jérusalem pendant qu'un évêque, monté sur un âne, franchissait la distance qui sépare le mont des Oliviers jusqu'aux portes de la ville. C'est cette coutume qui

a été gardée, alors que dans les églises, le célébrant fait la procession jusqu'à l'extérieur de l'église, où le sous-diacre en frappe la porte avec la hampe de la croix. Le temple symbolise alors la Jérusalem céleste.

La même même du dimanche des Rameaux comprend la lecture du récit de la Passion selon saint Matthieu.

7 Avril.—Lundi Saint

(Ornements violets.)

Pendant toute cette semaine, l'Evangile nous raconte, quasi minute par minute les derniers jours de la vie du Christ. Celui d'aujourd'hui nous reporte au souper que prit le Christ chez son ami Lazare qu'il avait ressuscité. Or voilà que l'une des sœurs de Lazare, nommée Marie, prit un vase de parfum précieux et le versa sur la tête du Christ. Chez les Orientaux, ce geste était en effet une marque d'estime pour les hôtes de choix. Judas remarqua qu'avec le prix des 300 deniers que l'on aurait pu en obtenir, on aurait pu aider les pauvres. Mais comme le remarque saint Jean, Judas "disait cela, non parce qu'il se souciait des pauvres; mais parce qu'il était voleur, et qu'ayant la bourse, il prenait ce qu'on y mettait."

8 Avril.—Mardi saint.

(Ornements violets.)

C'est le récit de la passion selon saint Marc dont on fait lecture aujourd'hui.

9 Avril.—Mercredi saint.

(Ornements violets.)

En plus du récit de la Passion selon saint Luc, il faut remarquer la lecture d'un passage du prophète Isaïe, qui prophétise si nettement la passion du Christ, qu'il fut sur-

nommé le "Cinquième évangéliste".

10 Avril.—Jeudi saint.
(Ornements blancs.)

C'est la commémoration du jour où le Christ institua l'Eucharistie. L'Evangile selon saint Jean nous en fait le récit.

La messe comporte quelques particularités liturgiques qu'il convient de souligner. La sonnerie prolongée qui suit le "Gloria" marque le silence des cloches qui se poursuivra jusqu'au matin du samedi saint. Une autre particularité, c'est qu'on ne donne point de baiser de paix à cause de l'abus qu'en fit Judas pour trahir le Christ.

Il faut remarquer également que le prêtre ne pouvant consacrer le vendredi saint, il consacre aujourd'hui deux hosties. Il en consomme une à la messe de ce jour, et garde l'autre pour le lendemain. C'est ce que l'on nomme la "Sainte Réserve". C'est cette hostie qu'il va porter en procession solennelle, après la messe, à un tabernacle latéral, préparé d'avance à cet effet.

Enfin, dernière cérémonie, d'un sublime symbole celle-là, c'est le Lavement des pieds.

Après la cérémonie du dépouillement des autels, qui rappelle le partage que l'on se fit des vêtements du Christ, à l'exemple du Maître, qui lava les pieds de ses apôtres, à la dernière Cène, l'Officiant dépose la chape, se ceint d'un linge, tel que le fit le Christ, et lave puis essuie les pieds de 12 clercs ou de 12 pauvres.

L'Heure Catholique

Dimanche à 2h. à C. K. A. C.

L'Heure catholique, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, comprend une causerie doctrinale et une chronique d'actualité. Les causeries sont données par le R. P. Lorenzo Gauthier, C. S. V., qui a choisi comme sujet général: la Journée chrétienne. Il parlera, le dimanche, 6 avril, de la Journée tempérante. Cette causerie a lieu à 2h., au poste C. K. A. C. Elle sera suivie d'une brève chronique d'actualité religieuse.

La R. S. Saint-Jean-de-Dieu est décédée

La R. Soeur Saint-Jean-de-Dieu, des RR. SS. de La Présentation-de-Marie, est décédée le 16 mars, dernier à Saint-Hyacinthe, à la maison-mère de sa communauté, à l'âge de 45 ans. Née Joséphine Méthé, la défunte était originaire de Sabrevois, fille de Delphis Méthé et d'Amanda Comeau. Outre ses parents, elle laisse quatre frères et une sœur: le R. P. Jean Méthé, O. M. I., curé dans le Manitoba; MM. Philippe Méthé, ingénieur civil, professeur à l'Ecole Technique de Québec; Joseph, Sabrevois; Eugène, Henryville; Mlle Odena Méthé, Sabrevois. La défunte était la cousine de la R. M. Saint-Jean-Béchmans, supérieure générale des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe; et de la R. S. Marie-Éléonore, des Srs. de La Présentation-de-Marie; trois oncles lui survivent aussi: MM. Julien et Gilbert Méthé, M. J. A. Comeau, tous trois de Saint-Alexandre d'Iberville.

Les funérailles eurent lieu lundi matin, 17 mars. M. l'abbé Maurice Tougas, professeur au Séminaire de cette ville, parent de la défunte, chantait le service funèbre. On remarquait au chœur: M. l'abbé Arthur Vézina, supérieur du Séminaire; le R. P. J.-M. Surprenant, O. P., curé de Notre-Dame-du-Rosaire; MM. les abbés E.-H. Messier, ancien curé; Romuald Lecours, curé de Sainte-Madeleine; F.-X. Leblanc, aumônier des RR. SS. de La Présentation; Jacques Côté, professeur au Séminaire de Saint-Jean. Dans l'assistance, des déléguées des RR. SS. de Saint-Joseph, de la Charité, de Sainte-Marthe, M. et Mme J.-P. Meunier, Saint-Jean; MM. et Mmes J.-A. Comeau, Eugène Meunier, MM. Ph. Comeau, Joseph Méthé, Calixte Comeau, Alphonse Tougas, Mme Ambroise Comeau, Mlle Antoinette Hébert, cette dernière de Montréal.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Cartes d'Affaires

"Au Paradis des Petits"

Mme A. MERRY, Prop.
Corsetière "Spencer"
Assortiment complet de vêtements pour enfants.
165 St-Jacques—St-Jean—Tél: 3673

Magasin Poêles Bélanger

ARMAND REMILLARD
Distributeur
163 St-Jacques—Tél: 2389
Radios, meubles, repasseuses, réfrigérateurs, lavases "Connor"
Toujours un grand choix de poêles usagés \$5.00 et plus.

Tél: FALKIRK 1346

W. BERGERON

Contracteur Plâtrier et Ciment
564 Aylwin Montréal

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac—St-Jean—Tél: 501

Station J.-O. Labelle

Produits McColl-Frontenac, Gasoline, Huiles, Polissages d'Automobiles, Lavages, Graissages.
296 RICHELIEU — ST-JEAN
Tél: 2178

René Grenier

Plombier-ferblantier
Installation à eau chaude
Service rapide.
Ouvrage garanti
416 Laurier—St-Jean—Tél: 2194

Antoine Messier

Réparations de bicyclettes, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique, grille-pain. Achète et vend bicyclettes et parties usagées de toutes sortes. Meilleur Service possible.
227 St-Jacques, St-Jean, Tél. 2925

Mlle M.-A. Patenaude

FLEURISTE
226 Richelieu — St-Jean.
Fleurs pour toutes occasions.
Ouvrage artistique—Travail d'expert
Livraison rapide—Prix attrayants.
Tél: Le jour: 936

J. A. Pelletier

Entrepreneur-Peintre
Tapisser et Imiteur
100 COLLIN — TEL. 2656

André Trahan

Agent
Champlain Oil Products, Ltd
Huile à chauffage.
Huile à moteur, Gazoline.
Tél: 883
178, Mercier Saint-Jean, Que.

Maurice Trahan

(Successeur de Pierre Trahan)
Matériaux de Construction
Ciment, rockwall, chaux, sable, pierre, gyproc, papier à couverture, clous, tôle ondulée, etc.
Tél: 552—143 rue Mercier

Cartes Professionnelles

Dr. C. N. Arpin

MEDECIN-CHIRURGIEN
214 Longueuil Tél: 2032
HEURES DE BUREAU:
2 h. à 4 h. p. m.
7 h. à 8 h. p. m.

J. Paul Beaulieu C. A.

Comptable Agréé
Chartered Accountant
"Impôt sur le revenu" Organisations commerciales, industrielles etc.
Saint-Jean:
Résidence 117 Champlain Tél: 704
Bureau: 112 Richelieu, Tél: 2255
Montréal:
Edifice Transportation Chambre 525
Bureau: Tél: HARBOR 4295

J. E. A. Benoit

Architecte-Expert
36 années de pratique
Mesureur, Evalueur, Plans, préparations de soumissions pour construction.
110 CHAMPLAIN—Tél: 2969

Dr. Fernand Ethier

ex-interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 p. m.
114—11ère rue Iberville—Tél: 3028

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr. Henri Laflamme

Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
68-11ère RUE IBERVILLE
Téléphone: 3633

Dr. Luc Mailloux

Spécialiste
YEUX, NEZ, GORGE, OREILLES.
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée.
124 St-Jacques Tél: 2432, St-Jean

Dr. Roméo Marcoux

Ex-Interne de
l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultation:
2 h. à 4 p. m.—7 h. à 9 p. m.
Téléphone: 2335

Dr. Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
222 LONGUEUIL, Tél: 2632
Heures du bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.

Dr. Roger Perrier

Médecin Vétérinaire
Tél: 13
HEMMINGFORD, QUE.

Dr. Georges Phaneuf

CHIRURGIEN
Des hôpitaux de Paris
225-227 Jacques-Cartier Tél: 9445
SAINT-JEAN

Dr. Jean-Paul Sénécal

MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
85 SAINT-JACQUES—Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

"JAMAIS DE REPOS"

la plainte de milliers de femmes...



Pour être à la tête d'une maison, il faut non seulement du courage,

mais une bonne santé, car la tâche est souvent au-dessus des forces d'une femme. Pour se maintenir bien portante, beaucoup prennent les bonnes PILULES ROUGES.

Trop d'entre vous, mesdames, fatiguées, affaiblies, souffrez de certains troubles qui vous font la vie misérable; chaque mois, ce sont les mêmes douleurs internes, les mêmes sensations de faiblesse, de lourdeur, les mêmes crises de l'orme.

Souvent la pauvreté de sang est la cause de ces troubles! Comment un sang pauvre peut-il suffire à ce travail supplémentaire de la menstruation? Comment peut-il nourrir l'organisme?

Pour obtenir un sang riche, prenez les bonnes PILULES ROUGES; un sang riche conserve la santé d'une femme et prolonge sa jeunesse!

Depuis près de 50 ans, ce bon tonique a aidé des milliers de femmes dans les cas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE).

"Je souffrais de menstruations douloureuses et pendant longtemps j'ai essayé divers toniques, mais j'affaiblissais toujours. Chaque période me laissait de plus en plus faible, j'avais des chaleurs, des vertiges et de fréquentes migraines. A la veille de chaque période, j'étais forcée de prendre le lit et mon état de santé m'inquiétait de plus en plus. C'est avec les PILULES ROUGES que j'ai réussi à me renforcer et à faire disparaître ces périodes ennuyeuses. Je ne cesse depuis de les recommander..."

(Signé) — Mme OMER CLERMONT,
Valleyfield, P. Q.

Témoignage (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste: 50c. la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les FEMMES PALES et FAIBLES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, S.-Denis, Montréal

Votre MAISON EST-ELLE EN PARFAIT ETAT?



Votre maison est-elle solide? Est-elle protégée et décorée à l'intérieur et à l'extérieur d'une bonne peinture? Le toit est-il étanche à la pluie et la neige? Votre cuisine est-elle installée pour un travail facile et joyeux? Avez-vous une salle de bain claire et hygiénique?

Si vous avez besoin d'argent pour des améliorations, parlez-en à notre gérant. Vous aimerez sa façon d'envisager vos problèmes.

BANQUE DE MONTREAL

"Banque qui accueille bien les petits déposants"

Succursale de St-Jean: C. J. O. PICARD, Gérant
Les autres succursales sont à: Arthabaska, Bedford, Bury, Cookshire, Cowansville, Drummondville, Granby, Huntingdon, Knowlton, Magog, Megantic, Napierville, Richmond, St-Césaire, St-Georges de Beauce, St-Hyacinthe, Sawyerville, Sherbrooke, Victoriaville, Waterloo.

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE

... fruit de 123 années de fructueuses opérations ...

Nouvelles d'Iberville

Marques de sympathies reçues par la famille de M. Casimir Lacroix.

Voici la liste des marques de sympathies reçues par la famille de M. Casimir Lacroix:

Offrandes de Messes: M. et Mme Marcel Boivin, Mme Casimir Lacroix, famille Adolphe Boulais, Mme A. Lafayette, MM. et Mmes Oscar Boulais, Gérard Durocher, ses petits-enfants: Suzanne, Paul-André, Jean-Guy et Yvon Denicourt, Mlle Rina Longtin.

Messe de l'Oeuvre du Noviciat des Pères Dominicains: M. et Mme Joseph Denicourt, Mmes Simonne Denicourt, Alphéda Denicourt, Mme Wilfrid Groulx.

Bouquets Spirituels: Famille Frs. Goyette, M. et Mme C. P. de Beaujour, famille Amédée Boulais, MM. et Mmes Eugène Meunier, Chs.-Henri Goyette, Mles Poirier, Mme Hormisdas Laroche, famille Georges-H. Hébert, MM. et Mmes Sylvio Lasnier, Georges Daignault, Charles Hamel, famille J. Régner, M. et Mme Joseph Oligny, MM. Gabriel-J. Paquin, Edouard Paquin, Fortunat Paquin, Geo.-A. Payette, Mmes Chs. Mailhot, Léo Dumas, famille Léo Gaudette, M. J.-Paul Larivière, famille Elzéar Homier, M. Placide Denault, MM. et Mmes Armand Tougas, Gérard Beauchemin, familles Georges Trudeau, E. A. Goyette, Rosario Tougas, Mlle Flora Paquette, famille Hormisdas Harbec, Maison Frs. Payette et Fils, MM. et Mmes Zéphir Bissonnette, Paul Goyette, René Denicourt, les Rév. FF. Maristes de l'Académie d'Iberville, M. Fernand Brosseau, MM. et Mmes Hector Moreau, notaire, Lorenzo Dussault, Mme O. Paquin, Mlle Henriette et M. Gabriel Paquin, M. et Mme Eugène Boulais, Mme Philippe Morin et famille, Mlle Nitla Payant, M. Albert Harbec, famille Alphonse Tougas, Mme Charles et

Mlle Jeanne Payette, MM. et Mmes Pierre Lalanne, Aldéi Tougas, Mlle Irène Surprenant, Mles Marie-Louise et Rose-Anna Mailhot, M. et Mme Albert Godin, M. Albert Alexandre, MM. et Mmes Doris Tougas, Henri Normandin, Lucien Thuot, famille L.-J. Manny, Mles Charlotte et Marcelle Messier, familles J.-O. Cailler, Henri Logier, M. et Mme A. N. Hébert, famille Emery Denicourt, famille Pierre Longtin, M. et Mme Roland Bissonnette, M. S. A. Poitras, Mme Arsène Messier et famille, M. et Mme Chs.-Henri Tougas, M. Jacques Brosseau, famille Misaël Demers, Mme Pierre Chouinard, M. et Mme Eugène Ménard, Mles Mignonnette Lebert, Luce Raymond, M. et Mme Léonard Lebeau, Mlle Alice Thuot, MM. et Mmes Hildège Lefebvre, André Bessette, les Rév. Frères Maristes de l'Académie d'Iberville, M. l'abbé Lucien Messier, MM. et Mmes J. Oligny, Jos. Denicourt, René Denicourt, Léo Dugas, Léonard Lord, Arcade Thuot, Roland Bissonnette, Léo Gaudette, Henri Normandin, Sylvia Lasnier, J.-B. Racicot, M. Edouard Lareau, MM. et Mmes Philias Tougas, Oscar Boulais, Gérard Durocher, Mmes Pierre Longtin, (mère), Alphonse Rheault, L. Paquette, Ed. Courtemanche, mère, André Goderre, Emélie Surprenant, Anna Lafayette, Tremblay, mère, S. Dextraze, Pierre Lazure, Z. Lalanne, MM. et Mmes Honoré Meunier, Georges Bessette, Eugène Ménard, Eugène Boulais, Isidore Thibodeau, Marcel Boivin, Hildège Lefebvre, Charles Hamel, familles Amédée Boulais, Jos. Régner, Philippe Morin, Robert Hébert, Jean-Paul Larivière, Romuald Bissonnette, Domina Labrecque, Ad. Brosseau, Jacques Brosseau, Fernand Brosseau, Benoît Brosseau, M. et Mme Richard Larivière, MM. André Homier, Roland Dugas, Mles Alphéda, Simone, Pierrette et Jeanne Deni-

court, Huguette, Monique et Elise Brosseau, Huguette Ouimette, Huguette Lefebvre, Françoise et Lothé Logier, Liliane Morin, Jacqueline Longtin, Flora Payette, Charlotte et Marcelle Messier, Marie-Jeanne Adam, Irène Surprenant, Mignonnette Hébert, Régina Boulais, Albina Boulais, Denise Boulais, Paulette Boulais, M. Tringle, Claire Monast, Blanche Dugas, Lucille Dugas, Hélène Dupont, Alice Truot, Rina Longtin, Luce Raymond, Berthe Laplante, Roméo Chevalier, L. Roman, P. Marquette, Mariette, Nicole et Louise Durocher, Fernand Courtemanche, MM. Marcel et André Boulais, Jean-Guy Durocher, Honoré, Alphonse et Hervé Boulais, Romuald Labelle, Albert Alexandre, Placide Daneau, Notaire Moreau, Dubuc, Henri Brunelle, Wilfrid Trudeau, Fils, Wilfrid Trudeau, Arthur Trudeau, Gabriel Denicourt, Fernand Larivière, Marcel Denicourt, André Boucher, Maurice Laflamme, Marcel Monette, Rodolphe Boivin, Bernard St-Pierre, Laurent Hamel, Adélard Forget, Louis Régner, J. Thuot, H. Logier, Louis Labelle, Grastier Groulx, François Goyette, André Boivin, Pierre Longtin, fils, Gabriel Paquin, Jean-Paul Longtin, Mles Rose Lacroix, Gabrielle Dugas, M. Gérard Berger, M. et Mme Armand Tougas, M. Eugène Meunier, M. et Mme Georges Tougas, M. Gravel, Mles Jeannine Masseau, Carmen Laberge, Maison Frs. Payette et Fils, Mme B. Greendale, M. et Mme Léonard Lebeau, Mlle Robéa Chevalier, Mles Marie-Louise et Rose-Anna Mailhot, Mme Joseph Rouleau, Marcel Rouleau, Arthur Demers, Mles Bélangère Logier.

Prêtez à l'épargne de Guerre THÉ "SALADA"

Denise Adam, Alice Adam, Marie-Rose Poirier, M. et Mme Jos. Mochon, familles E. A. Goyette, Georges Trudeau, Arsène Messier, E. Homier, Frs. Goyette, Misaël Demers, Henri Logier, Mmes O. Paquin, L. J. Manny, E. Bissonnette, Hormisdas Laroche, Zéphir Bissonnette, Pierre Chouinard, Mles Henriette Paquin, Fernande Groulx, Nita Payant, M. et Mme Pierre Longtin, Mmes Monette, Landry, Pierre O. Corriveau, Léonie Goyette, Arthur Boivin, Charles P. de Beaujour, Mles Pauline P. de Beaujour, Jeanne Payette, Marguerite Homier, Simone Phaneuf, Réjeanne Manny, Fernande Longtin, Madeleine Longtin, Anita Ouimette, Béatrice Larivière, Jeanne Larivière, Claire Lalanne, Françoise Gaudette, Mmes E. Chartier, V. Surprenant, G. Blanchard, Mles Yolande Dumas, Lorraine Giroux, Cécile Lanciault, J. Bédard, Noëlla Surprenant, Mmes Emile Goyette, Wilfrid Groulx, L. Boutin, Gérard Brunelle, Johnny Goyette, Prairie,

Isaïe Berger, Léo Dumas, MM. Maurice Denicourt, Georges-Etienne, Georges-Emile et Gaston Denicourt, Georges Adam, Léo Alix, Albert Harbec, Gabriel, Fortunat, Edouard Paquin, Geo.-A. Payette, Yvon Desautels, Aurèle Grenier, Philias Lazure, Oswald Bissonnette, Rémi, Léon et Jacques Tougas, MM. et Mmes Charles-Henri Goyette, Georges Daignault, Lorenzo Dussault, André Bessette, Odilon Ouimette, J. O. Cailler, Edmond Laberge Lucien Thuot, Roland Daneau, A. Monast, Edmond Bédard, Albert Godin, Rosario Tougas, Aldéi, Alphonse, Charles-Henri et Doris Tougas.

La famille remercie tous ceux qui lui ont témoigné leurs sympathies.

Feu de Cheminée

La semaine dernière il y eut un feu de cheminée à la demeure portant le no. 5, rue Lafontaine, (entre la 8e et la 9e avenues). Les pompiers se rendirent sur les lieux.

Comment épargner sur les frais de service de votre camion

Réfléchissez avant d'acheter votre camion

- Vous pouvez obtenir un service facile et économique en choisissant le camion approprié à vos charges!
- Vous pouvez vous éviter des réparations et des délais coûteux en basant votre achat sur le travail à faire.
- Avec un choix de 46 camions Chevrolet,

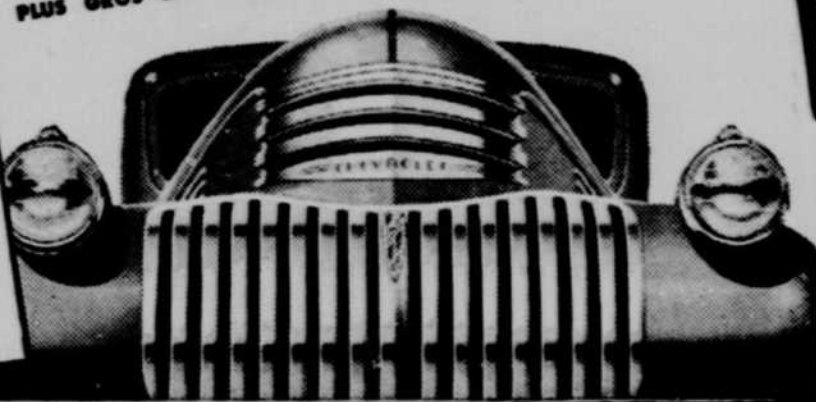
plus gros et meilleurs, sur 11 différents emplacements et le choix aussi de 2 moteurs spécialement construits pour camions, il est facile de trouver un Chevrolet économique, à bas prix, qui convienne exactement à vos besoins. Avant d'acheter n'importe quel camion, causez avec votre marchand Chevrolet.

CHOISISSEZ LES CHEVROLET SÛRS ET ÉCONOMIQUES! 46 MODÈLES PLUS GROS ET MEILLEURS SUR 11 EMPACEMENTS PLUS LONGS

POURQUOI LES CAMIONS RESTENT EN SERVICE PLUS LONGTEMPS!

ILS SONT MIEUX CONÇUS...
Les camions Chevrolet, de 1/2 tonne à 3 tonnes, sont entièrement conçus spécifiquement pour le service commercial.

ILS SONT MIEUX CONSTRUITS...
Les camions Chevrolet sont construits en camions dans tous leurs détails dans des usines canadiennes exclusivement consacrées à la fabrication de camions!



CAMIONS CHEVROLET

FABRICATION CANADIENNE PAR GENERAL MOTORS

LASNIER & GALIPEAU Limitée, Saint-Jean
LA MAISON BLAIN Ltée, St-Rémi



BAS PRIX QUOTIDIENS A & P

FEVES AU LARD Libby 3 bms 19c 8c
FEVES LIBBY 3 bms 25c 15c
CATSUP LIBBY 12 oz 14c
BEURRE D'ARACHIDES Ann Page 24 oz 21c
GRAISSE VEGETALE DOMESTIC 2 lbs 27c

CAFE A & P BOKAR 1 lb 39c
FARINE A pâtisserie Sunnyfield 24 lbs 61c

THE SALADA
 Etiquette jaune 37c 73c
 Etiquette brune 39c 78c
 Sac de 20 24c

SAUMON 13c 23c
OXYDOL 21c 57c
FLOCONS 23c 45c
RINSO 23c 45c

PAIN A & P 2 pains 15c
BEIGNES 2 douz. 23c
GATEAUX A & P d'une livre ch. 19c

FRUITS ET LEGUMES
POMMES McIntosh de luxe 2 douz. 29c
PAMPLEMOUSSES sans pépins 5 pour 19c
ORANGES Navel sans pépins de Californie 2 douz. 27c
ORANGES de Floride, Valencia 2 douz. 19c
LAITUE ICEBERG Ferme et croquante Pied 5c
CAROTTES sucrées et fermes 2 grosses 11c

A & P SELF-SERVICE FOOD STORES
 Propriété et direction: The Great Atlantic & Pacific Tea Co. Ltd.

LES TOLES D'ACIER "STELCO"

se vendent au prix de

\$4.25 pour 6, 7 et 8 pieds de long

\$4.50 pour 9 et 10 pieds de long

PRODUITS DE 1ère QUALITE

Ces prix sont garantis pour jusqu'à

15 avril seulement.

M. Grégoire & Fils

Distributeurs

Aussi Matériaux de Construction de toutes sortes.

NAPIERVILLE, P. Q.

Saint-Blaise

Dimanche le 30 mars, a été baptisée Marie-Marcelle-Pierrette-Andrée, enfant de M. Camille Gagnon et de Germaine Grégoire, parrain: M. Gérard Grégoire, marraine: Mlle Charlotte Grégoire, de Napierville, oncle et tante de l'enfant; porteurs: Mme Roland Tremblay. Nos félicitations.

—Depuis quelques jours le cercle des fermières est gratifié d'un cours de tissage et de filage du lin, donné par Mlle Desrochers, institutrice du gouvernement.

L'assistance est très nombreuse, à nous de mettre en pratique les conseils donnés et d'en tirer le meilleur parti possible.

—Mme Chrétiens et Mlle Leblanc visitaient M. et Mme Alfred Olligny, dimanche dernier.

—M. Bernard Ethier, employé de la maison Beatty, était de passage dans sa famille, la semaine dernière.

Ile-aux-Noix

—Mlle Yvette Langlois, e.g.m., de St-Jean était en visite dans sa famille, dimanche dernier.

—Nos sincères sympathies sont acquises à Mme Alfred Clément, à l'occasion de la mort de sa sœur, Mme Edwige Millette, autrefois de cette paroisse, décédée après quelques jours de maladie, le 23 mars à Winnipeg, Man., à l'âge de 95 ans.

—M. et Mme Albert Gagnon, de St-Blaise, visitaient M. et Mme Jos. Clément, dimanche dernier.

—M. et Mme Léopold Savage et leurs enfants nous ont quittés pour aller demeurer à Clarendville. Nous leur souhaitons succès dans leur nouvelle place.

Lacolle

De passage parmi nous ces jours derniers chez M. Oscar Lenoir: M. Jacques Synette, M. Lucien Perras, Mlle Jeanne-d'Arc et Juliette Lenoir, garde-malade à l'hôpital de St-Jean.

—Chez M. et Mme Léas Gendron, M. et Mme Lester Laliberté, de St-Adèle.

—Les familles de M. Wilfrid Girard, de Mme Ernest Bouvier et M. Joseph Boudreau remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de leur cher disparu, ces jours derniers.

—Le 23 mars à M. et Mme Gabriel Lefrançois (née Alma Goupil) est née une fille, baptisée Marie, Aïda, Thérèse, Lucille; parrain et marraine: M. et Mme Donat St-Yves de Terrebbonne, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents.

Saint-Alexandre

Mlle Marie-Rose Daudelin et Lisette Plante étaient de passage à Montréal, samedi dernier.

—Dimanche dernier, M. Jean-Paul Tougas, de Montréal, rendait visite à son amie, Mlle Lisette Plante.

—M. et Mme Arthur Léger en visite à Montréal, cette fin de semaine.

—M. le curé J. E. Belval ainsi que l'abbé J. U. Langelier étaient les invités de l'abbé Grenier, de N.-Dame de Stanbridge, pour un concours de Pâques, dimanche soir.

—Des cours de filage et de tissage seront donnés en notre paroisse du 1er au 8 avril. Tous les membres de notre cercle de fermières attendent avec impatience l'occasion heureuse d'en bénéficier avantageusement.

Mont Saint-Grégoire

Dimanche dernier, un groupe de jeunes amis de Mlle May-Jeanne Bessette, se réunissaient à la cabane à sucre de son père, M. le maire Eugène Bessette, pour fêter son 21ième anniversaire de naissance. Mlle Pauline et Rita Lalanne avaient organisé cette fête avec la plus grande discrétion, jusqu'au moment de la présentation de magnifiques cadeaux. Une très jolie adresse fut lue à Mlle Bessette par Mlle Pauline Lalanne. Cette fête intime fut goûtée de tous les invités qui reçurent la plus franche bienvenue.

Mlle M.-J. Bessette sut remercier les donateurs de leur témoignage d'estime, dont elle gardera le meilleur souvenir.

—A M. et Mme François Lagie (née Jeanne Beaudin) est né un fils, baptisé par M. le Curé Laffleur sous les prénoms de Joseph-Hubert-Fernand-Alphonse. Parrain et marraine, M. et Mme Hubert Lagie, grands-parents du bébé.

—A M. et Mme Armand Tremblay (Berthe Desmarais) est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Paule-Louise-Dersina. Parrain et marraine: M. et Mme Ulric Desmarais, grands-parents maternels de l'enfant.

—A M. et Mme François Brault (Asma Bisailon) une fille, baptisée Marie-Lise-Yolande-Purissima. Parrain et marraine: M. et Mme Omer Bisailon, grands-parents du bébé.

—A tous ces heureux parents, nos félicitations sincères.

Abercorn

IMPOSANTES FUNERAILLES

Ces jours derniers, dans l'église paroissiale de St-André de Sutton eurent lieu les imposantes funérailles de Mme Ferdinand Cusson (Lucienne Blanchette) décédée après quelques jours de maladie à l'hôpital de St-Albans, Vt., à l'âge de trente ans et neuf mois. Un immense concours de parents et d'amis venus de diverses localités formaient le cortège funéraire. Le service fut chanté par M. l'abbé Martineau, présentement vicaire à Rock-Island et anciennement vicaire de notre paroisse en même temps ami personnel de la famille éprouvée. La chorale, sous la direction de M. Alfred Larouche, maître de chapelle, rendit la messe de Requiem grégorienne avec comme soliste principal, M. C. Gagnon; Mlle G. Gingras toucha l'orgue, tandis que les "Adieux" de Schubert furent rendus par M. Lionel Cusson.

La défunte fut portée à sa dernière demeure par MM. Lucien Tremblay et Ernest Cardin, officiers des douanes du port d'Abercorn; MM. Gérard Beauregard et Georges Lassonde, officiers attachés au port de Sutton; MM. Germain Desnoyers et Joseph Meunier, amis intimes de la famille. Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Ferdinand Cusson, accompagné de ses deux enfants aînés, Jeanne-d'Arc et Donald. La regretée disparue laisse pour pleurer sa lourde perte: son époux ainsi que six jeunes enfants, Jeanne-d'Arc, Donald, Roger, Florian, Denis et Laurier; son père et sa mère, M. et Mme Delphis Blanchette, de Sutton; cinq sœurs: (Mabel) Mme Vve Armand Dufresne, de Sutton; (Irène) Mme Jos. Fréchet, de St-Cyrille de Wendover; (Evelyn) Mme Wilfrid Demers, d'Enosburg Falls Vt.; (Colombe) Mme A. Légaré, de Montréal; (Alice) Mme Norbert Beaudry, de Montréal; trois frères: Origène, de Sutton; Ulric, de Montréal et Roland, d'Enosburg Falls, Vt.; quatre beaux-frères: MM. Adhémar Cusson, de Frelighsburg; Omer Cusson, d'Iberville; Roland Cusson, de Dunham et Lionel Cusson, de Cowansville; un grand nombre de neveux et nièces.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies, entr'autres:

Clarenceville

Lundi, le 24 mars en l'église paroissiale eurent lieu les funérailles de Mme Rémi Rhéaume, décédée à l'âge de 60 ans; la regretée défunte née (Elise Goyette) laisse dans le deuil outre son époux, deux filles: Mlle Rose-Blanche et Antoinette; quatre fils: Aimé, Paul et Antonio, de cette localité et Richard, de Sabrevois; une bru: Mme Aimé Rhéaume; trois frères: Philias, de Noyan; Salyne et Cyrien, de Henryville.

M. le curé Petit officiait au service divin assisté de M. le curé Cusson et de M. le vicaire Bernier, de Henryville, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Aurèle, Gérard, Marcel, C. Antoine et Gérard Goyette et Fidèle Giroux, tous neveux de la défunte.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, nous y joignons sincèrement les nôtres.

M. Rémi Rhéaume et ses enfants, sensibles aux marques de sym-

thies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné.

—M. et Mme Jean-Paul Cloutier et leurs deux fillettes, de Sorel, en visite chez M. Clodomir Bissonnette, ces jours derniers.

Philipsburg

—Mlle Germaine Bibaud est de retour parmi nous, après un séjour de quelques mois aux Etats-Unis.

—M. et Mme L. Philippe Roy, Mlle Germaine Bibaud sont allés à Marieville, ces jours derniers, assister aux funérailles de M. Charles Auguste Bibaud, décédé à Val d'Or, Abitibi.

—Mme E. Violi est retenue au lit par la maladie, depuis quelques semaines. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—Lors de notre concours pascal, MM. les abbés E. Lagacé, curé à Bedford, A. St-Pierre, curé à St-Armand, L. Lanoue, curé à Pike River et M. Chainey, vicaire à Bedford sont venus prêter leur concours à notre curé.

Nouvelles de Bedford

Naissances

Le 20 mars à M. et Mme Douglas Sturgeon est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Fortunat-William-Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Fortunat Houle, grands-parents de l'enfant; porteurs: Mme Henri Clarke, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Wilfrid Maurice est né un fils, baptisé sous les prénoms de Jean-Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Maurice; porteurs: Mlle Pauline Caron, cousine de l'enfant.

Nos félicitations aux heureux parents.

Va-et-Vient

Mme T. Ouellette, de Frelighsburg, M. Louis Marois, son fils André, de Montréal, en visite chez M. et Mme J.-A. Marois, en fin de semaine.

—Mme J.-A. Bouchard a passé

quelques jours à Montréal et à Ottawa récemment, par affaires.

—M. Jean-Louis Messier, de Sweetsburg rendait visite dimanche dernier, à son amie, Mlle Jeanette Fortin.

—M. et Mme Eddie Duclos, de Winooski Vermont, en promenade samedi et dimanche derniers chez M. et Mme Rodolphe Godin.

—Mlle S. Fréchette, de Saint-Edouard, en promenade pour quelques temps chez M. et Mme William Dery.

—Mlle Louise Thibault, de Philipsburg, l'hôte de Mlle Monique, Michelle et Madeleine Roy, pour la fin de semaine.

—Mlle Eléonore Landry, à Montréal, pour la fin de semaine, chez des parents et amis.

—A Saint-Jean pour la journée, en visite chez M. et Mme Georges Poirier: Mlle Yvonne Gendron et Jeanne L'Houmeau.

Félicitations

Nos félicitations à M. Paul-Omer Roy, instructeur Horticole, nommé récemment secrétaire de la Société d'Agriculture du comté Missisquoi, remplaçant M. C. O. Jones.

Avis à Tous

La direction du théâtre désire avertir sa clientèle française qu'il n'y aura pas de cinéma français le mardi de la semaine sainte, mais après Pâques, elle annonce qu'elle aura tous les derniers films français, dans des programmes de choix.

Sainte-Brigide

—MM. et Mmes Joseph et Henri Bonneau, de St-Alexandre, assistaient aux funérailles de leur parent, Mme Joseph L'Homme, samedi, le 22 courant.

—M. Joseph Bellavance, de passage à Montréal, dans le cours de la semaine dernière.

—M. et Mme Alcide Viens visitaient M. et Mme Napoléon Lamar-

Pourquoi Faire Usage d'un Remède Laxatif "Trop Doux"?

La constipation chronique a rapport au colon ou gros intestin. A moins que le gros intestin soit complètement vidé de temps à autre, vous devenez une victime de la constipation chronique et de l'empoisonnement du système, ce qui pourrait se développer en colitis ou autres maladies sérieuses.

Un remède laxatif "trop doux" occasionne seulement un mouvement des intestins sans nettoyer complètement le colon ou gros intestin. Pour cette raison, vous faites l'erreur de penser que vous faites tout ce qui est possible afin de surmonter la condition constipée et empoisonnée du système.

Ceux qui connaissent les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie apprécient la valeur d'un vrai remède qui non seulement nettoie complètement le colon ou gros intestin, mais éveille l'action du foie et des reins leur permettant ainsi de filtrer les poisons qui se sont accumulés dans le sang.

Un fois que vous aurez fait l'épreuve des Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, vous ne voudrez jamais faire encore usage de remèdes laxatifs "trop doux". Maintenez-vous régulier en prenant les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie une ou deux fois par semaine.

re, de St-Alexandre, dernièrement. —M. et Mme Joseph Delorme se rendaient à Montréal, récemment. —Mme Pierre Cloutier, M. et Mme Médard Basinet, M. Joseph Delorme, Mme Bernard Giguère, assistaient à Farnham, vendredi

le 28 courant, aux funérailles de Mme Louis Bazinet, née (Alexandra Lanoue). —M. Lionel Lemaire passait quelques jours à Montréal, visitant ses amis MM. Rodolphe et René Cloutière.



- ET LA SOUPLE PUISSANCE D'UN MOTEUR À 8 CYLINDRES!

Le meilleur moteur dans cette catégorie de prix!
 On s'attend naturellement à trouver un moteur très puissant dans une voiture de si fortes dimensions... un moteur à 8 cylindres en V, comme dans les automobiles les plus coûteuses d'Amérique. Ce sont, en effet, des moteurs en V qui détiennent les records mondiaux (automobiles, motocars, avions). Le moteur V-8 Ford est de ceux-là. L'une après l'autre, des concours officiels ont prouvé que sa consommation d'essence est plus économique que celle de toutes les marques rivales. Et la précision de son mécanisme explique pourquoi nos clients ne cessent de se servir d'une Ford que pour en acheter une autre.

Mais, puisque seul est probant l'essai sur la route, demandez à un dépositaire Ford de vous démontrer les merveilleuses performances de cette superbe 8-cylindres. La Ford, bien entendu, continue d'être la moins chère des automobiles au Canada.

\$35 par mois et un premier versement des plus raisonnables vous procureront la V-8 Ford de votre choix.

CONDUISEZ UNE V-8 FORD



Courrier de Farnham

PAUL GAUVIN, représentant du "Canada-Français"

Nouveau Propriétaire

M. Alcibiade D'Artois, citoyen connu de tous était propriétaire du magasin de la firme D'Artois depuis 65 ans.

C'est bien à l'âge de 18 ans que le jeune Alcibiade prit les rênes du commerce; il en fut propriétaire jusqu'à l'âge de 83 ans.

M. D'Artois, connu sous le nom du bon charitable, occupa des postes de confiance tels que Maire de la Ville de Farnham, pendant une période de 11 années consécutives; Conseiller municipal, Commissaire d'école; Grand Chevalier du Cercle local des Chevaliers de Colomb. A titre de président il s'intéressa pendant un grand nombre d'années à tous les mouvements d'assurances créées par l'Union St-Joseph de St-Hyacinthe. Fondateur et membre depuis 50 ans de la Succursale des Artisans Canadiens-Français. M. D'Artois déploya beaucoup de zèle dans cette société, franchement catholique et canadienne-française.

Sous le régime du regretté Curé J. M. Laflamme, M. D'Artois fut marguillier. Parmi les plus heu-

reux événements de sa vie publique, mentionnons les nombreuses visites qui lui furent rendues à Farnham par feu Sir Wilfrid Laurier, feu Sir Lomer Gouin. M. D'Artois à titre de premier magistrat, fit les honneurs de Farnham à son Altesse Royale, le Prince de Galles, lors de son passage en cette ville en 1919.

M. D'Artois épousa Mlle E. Davignon qui mourut en 1904; de ce mariage naquit 7 enfants; 4 sont morts.

Le nom de D'Artois ne s'oubliera jamais et les concitoyens de ce brave homme le remercieront sincèrement pour tout ce qu'il a fait.

M. Eugène Jeannotte a pris une succession enviable, puisque la réputation et l'honnêteté de son prédécesseur sauront aller à son magasin une très bonne clientèle.

M. Jeannotte lui-même possédant les qualités et aptitudes de celui qui fut grand, saura apprécié à sa juste valeur le patronage qui lui donnera la classe canadienne-française.

Les Quarante-Heures au Collège

Les Quarante-Heures furent solennellement suivies au Pensionnat de Farnham. L'autel brillamment décoré comme aux grandes solennités ruisselait de mille feux.

Les pensionnaires venaient à tour de rôle monter la garde auprès du divin Maître. Les classes se succédaient de demi-heure en demi-heure pendant les heures de classe. A 4 heures, nos brigadiers si dignes et si exemplaires dans leur conduite firent à leur tour leur visite, puis ce fut le tour des Croisés qui firent retentir la voûte de leurs voix candides. A 7.30 hres. du soir, M. l'abbé Proulx assistant de la cure prêcha une heure sainte à laquelle une grande foule de paroissiens prirent part. A 10 heures, ce fut le tour de tous les élèves volontaires, eux aussi très nombreux firent les choses en grand. Egalement à la messe de 6.30 hres., on vit une foule de volontaires s'unir aux pensionnaires et cela en esprit de réparation et de reconnaissance. La messe de clôture fut suivie du chant des litanies et du Te Deum.

Mondanités

M. et Mme Laurent Lamothe, de Pike-River rendaient visite à Mme Anacleto Lamothe, de cette ville, récemment.

M. et Mme Odias Lanoue, Mme Vve Hormisdas Lanoue et ses filles, Mlles Marie-Anne, Louise et Jeanne, de Montréal, en visite chez M. et Mme Damien Berthiaume, tout récemment.

M. et Mme René Rémillard (Cécile Vigeant) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Jeanne-Céline. Parrain: M. Alphonse Vigeant, grand-père de l'enfant; marraine: Mlle Maria Vigeant, tante de l'enfant, et Mlle Jeanne-d'Arc Quintin, cousine du bébé était la porteuse.

Sainte-Sabine

MM. et Mmes P. et A. Gervais, de Enosburg Falls et M. et Mme P. Gosselin, de St-Sébastien étaient dimanche dernier en visite chez M. H. Gervais.

ACHETEZ
LES PEINTURES
RAMSAY

AUX DAMES OU DEMOISELLES PENSIONNAIRES

Si vous désirez vivre dans un SITE MAGNIFIQUE, COMMUNICATIONS FACILES POUR LA VILLE PAR AUTOBUS.

BON AIR - CONFORT - TRANQUILLITE

Adressez-vous à

L'HOSPICE SAINT-ANTOINE
LONGUEUIL, P. Q.

Pour un...

Charbon Supérieur, Une
Qualité Meilleure, Un Service
Prompt

Donnez votre commande à la

CHARBONNERIE LASNIER

312 COLLIN

SAINT-JEAN, QUE

TELEPHONE: 2206

Nous meublerons complètement
votre maison pour \$1. à \$2.
par semaine.

Spécial — Mobilier
3 Chambres—\$198.

14 morceaux, mobilier de boudoir,
10 morceaux salle-à-déjeuner
8 morceaux chambre à coucher.

Aussi à des prix d'occasion des meubles en partie payés et non réclamés.
Salle à dîner, Chambre à coucher et Chesterfield.

Visitez notre nouveau département de
VETEMENTS D'HOMMES

Vente d'ouverture à moitié prix de complets et pardessus de messieurs, etc.

\$1. à \$2. par semaine

Vous habillerez des pieds la tête.

CITY HOUSE
FURNITURE

259 ouest rue Ste-Catherine,
Montréal.

Emmagasinage franco jusqu'à livraison.
Paiement par semaine jusqu'à 100 milles moyennant achat de \$100. ou plus.

AGENTS DEMANDES

Ecrivez-nous aujourd'hui pour notre proposition profitable.

Le Salon du Corset

vous offre le plus grand choix en fait de
"VETEMENTS-FONDATION"



que vous puissiez désirer,
ETRE BIEN AJUSTEE
PAR DES CORSETIERES
DIPLOMEES

sans charge supplémentaire, vous
donnera entière satisfaction.

Nos nouveaux styles dans les
NU-BACK

LE LONG, le D & A,
le NUMODE, etc

à des prix de \$1.00 à \$15.00

et les Nouvelles Brassières "GOTHIC"

dont nous sommes les seuls agents, sont à des prix très raisonnables pour toutes les bourses. Faites-vous corseter avant d'acheter vos toilettes du printemps

Le Salon du Corset

158 Richelieu

St-Jean, Qué

Funérailles

Génération
3

par
LANGLOIS

1940

St-Jean





SALON HAVANA



J.-I. Bilodeau, prop.

144 Rue RICHELIEU

ST-JEAN, QUE

Agent des célèbres Peintures "NARVO" et "MURPHY"

Essayez le
"NARVEX"
Super-blanc

EMPLOYEZ LES VERNIS

"NARVO"

—et—

"MURPHY"

VERNIS-TEINTURES,
PEINTURES ALUMINIUM,
TEREBENTHINE
HUILE DE LIN,
COULEURS A L'HUILE,
COULEURS A L'EAU,
BLANC DE PLAMB,
PINCEAUX - BROSSES

PEINTURE A L'EAU

"NU-WALL"

"MURESCO"

"MURALITE"



DEPOSITAIRE DES
PAPIERS-TENTURES
"SUNWORTHY"

—et—

"MAXIMUR"

de R. N. Bexer Co. Ltd.
The Watson Foster Co. Ltd.
Stauntons Limited

MIROIRS - VITRES

USTENSILES DE CUISINE
"WEAR-EVER"

—et—

"DURO"

GRANIT EMAILLE
"KANAWHA"

LAMPES ELECTRIQUES,
RIDEAUX VENITIENS,
POLES A RIDEAUX,
ATTACHES EN SOIE,

COLLE A TAPISSERIE,
PLATRE - OCHRE,
CIMENT A PRELART.

**Vous trouverez toujours les plus beaux et les plus nouveaux
PAPIERS-TENTURES AU SALON HAVANA**

Venez visiter le SALON HAVANA et vous serez convaincus
QUE NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX
de Papiers-Tentures "Sunworthy" et "Maximur"
DE SAINT-JEAN ET DES ENVIRONS

Nous avons reçu nos petits catalogues! Venez chercher le Vôtre.

Nous avons des Peintres-Tapisseurs qui sont à votre disposition. Si vous avez besoin
de leurs services, **APPELEZ 3735**

OUVRAGE GARANTI

SALON HAVANA

J.-I. BILODEAU, Prop.

144 RICHELIEU

SAINT-JEAN, P. Q.

TEL. 3735

Nouvelles d'Iberville

Service de Guerre Canadien

Une importante campagne en faveur du service de guerre canadien est commencée depuis le 24 mars dernier et se terminera le 7 avril prochain. Cette oeuvre de charité est sous le contrôle du gouvernement fédéral et sous les auspices des sociétés des Vétérans de la Légion Canadienne des Chevaliers de Colomb, de l'Armée du Salut, Y. M. C. A., etc.

Cette nouvelle campagne remplacera cette année celle de la Croix Rouge. L'objectif à atteindre pour la Province de Québec est de \$1,175,000.

Le Comité d'organisation de notre ville est sous la direction de M. Alain Tassé, secondé par Me. Maurice Demers, Président de la Chambre de Commerce, de M. L. J. Manny, des échevins, MM. C. P. de Beaujour et J. Chicoine ainsi que M. le Docteur Henri Laflamme lesquels sont aidés de quelques personnes qui sont autorisées à cet effet et portent des cartes d'autorisation signées par M. Alain Tassé.

Voici les noms de ceux qui sollicitent la générosité du public en passant à nos demeures:

Quartier Nord: M. Alain Tassé, aidé de MM. René Bessette, Albert Bergevin, Mlle Laurette Chaput, Alice Nadeau, MM. Gérard Choquette, Martin Brown et James Brodie

Quartier Centre: Me. Maurice Demers, MM. C. P. de Beaujour et Jos. Chicoine.

Quartier Sud: M. L. J. Manny aidé de MM. Maurice Beaudoin, Charlemagne Hébert, Romuald Bissonnette, Mlle Eveline Régner.

Campagne: MM. Osiar Boucher, Maurice Viau et Wilfrid Gosselin.

Clôture de la Retraite

La retraite des dames et des jeunes filles s'est terminée dimanche dernier à 3 hres. Le sermon fut prononcé par le R. P. Plouffe, des Pères Ste Croix, et la bénédiction du S. Sacrement fut présidée par M. l'abbé G. Beauregard.

Toutes ont su bien profiter de ces jours de prières et conserveront un souvenir reconnaissant à leurs bons et dévoués prédicateurs. La retraite des hommes et des jeunes gens est commencée dimanche soir à 7 hres.

Honneur au Mérite

Il fait plaisir de publier ci-après les noms des élèves de notre Académie qui ont mérité les premiers rangs dans chacune des classes pour le mois de mars.

9ième année.—E. Barrière 83%, N. Daneau, 76.5; C. Stévenne, 75.5.

8ième année.—J. Tremblay, 71.9; L. Goyette, 71.2; G. Bédard, 67.

7ième année.—Jac. Brunelle, 89%; C. Bessette, 84.5; H. Lapointe, 84.5.

6ième année.—R. Boucher, 97%; N. Béloin, 81%; F. Rémillard, 80%.

5ième année A.—Marcel Hébert, 92.5; T. Guinan, 85%; G. Vigeant, 83.5.

5ième année B.—L. Lavoie, 74%; R. Tougas, 74%; G. Hébert, 70%.

4ième année.—M. Lafrance 80%; P. Beauvolsk, 78.5; A. Bissonnette, 77%.

3ième année.—H. Choinière, 84%; J. Seney, 82%; A. Boulais, 82%.

Chasseurs et Pêcheurs, En garde

Nos Nemrods ont enfreint la loi en faisant la chasse aux canards dès le 15 mars dernier. Ils bravent l'opinion des citoyens qui réprouvent ces violations comme ces douze pêcheurs de la Baie Missisquoi qui ont obtenu des permis de seines ce printemps et en profitent pour amener avec leurs instruments de pêche, tout le doré qu'ils peuvent trouver en cet endroit où le poisson vient frayer. On a su de source bien renseignée que le gouvernement américain est décidé de faire cesser cet état de choses. Par ses soins il peuple le lac Champlain de dorés qui passe quelque temps dans les eaux canadiennes et deviennent la proie des seigneurs de la Baie. Les touristes américains se voient lésés de leurs biens et l'Etat voisin proteste contre les écumeurs. Les douze pêcheurs incriminés n'ont qu'à se bien tenir.

Arrivée de M. l'abbé Raymond Chaput

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à M. l'abbé Raymond Chaput qui a été nommé vicaire en notre paroisse en remplacement de M. l'abbé H. Martel.

Voici quelques notes biographiques tirées de l'Album du Clergé séculier du diocèse:

"Joseph-Toussaint-Thomas - Raymond, né à Saint-Denis-sur-Richelieu, comté de Saint-Hyacinthe, le 7 mars 1903, d'Ephrem Chaput, cultivateur et comptable, et de Philomène Phaneuf, fit ses classiques au séminaire de Saint-Hyacinthe, où il les termina avec le titre de bacheliers ès arts (1923) et ayant fait sa théologie au grand séminaire de Montréal (1923-1927) il fut ordonné à Saint-Hyacinthe par Mgr F. Z. Decelles, le 11 juin 1927. Professeur au séminaire de Saint-Hyacinthe (1927-1929); vicaire à Saint-Valérien (1929-1930), à Beloeil (1930-1933), à Marieville depuis le 25 juillet 1933.

Funérailles de M. Ernest Saint-Arnaud

Les funérailles de M. Ernest St-Arnaud eurent lieu jeudi le 27 mars à 9 heures. Le convoi funéraire partit du Salon Mortuaire de la Maison Lesieur, de Saint-Jean pour se rendre en notre église paroissiale où la levée du corps fut faite par M. le curé Nérée Lévesque.

Le service fut chanté par M. l'abbé Gérard Beauregard assisté du R. P. Plouffe, des Pères Ste-Croix, prédicateur de la retraite paroissiale et de M. l'abbé Raymond Chaput, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Henri Parizeau, Donat Casavant, Jos. Gaudreau, Eugène Dupuis, Placide Deneau, Raymond Raymond. La quête fut faite par MM. Parizeau et Casavant.

A la grande caserne St-Denis près de Paris

M. l'abbé Silas Bessette, de notre ville, fils de M. et Mme Félix Bessette, décédés, frère de Mme Hervé Lavoie, de Mme Lucien Thuot, de Saint-Luc, de Mme Ubald Chabot, de Saint-Blaise, est interné civil avec 34 compagnons à la grande caserne St-Denis, près de Paris, par le gouvernement allemand en France occupée.

Départ de M. l'abbé Henri Martel

Nous avons le regret d'annoncer le départ de M. l'abbé Henri Martel pour Marieville en remplacement de M. l'abbé Raymond Chaput.

Va-et-Vient

M. le Docteur et Mme Boivin, de Saint-Alexandre, M. l'abbé Francis Archambault, de Montréal, visitaient M. et Mme L. J. Manny, dernièrement.

—M. le Docteur Urgel Labelle et son fils, M. Conrad Labelle, tous deux de Springfield, Mass. visitaient leurs oncle et tante, M. et Mme Romuald Labelle, la semaine dernière.

Feu de cheminée

Samedi après-midi il y eut un feu de cheminée à la demeure de M. John O'Donnell, no. 12e Avenue. Les pompiers se rendirent sur les lieux.

Nouvelle Usine

Nous avons le plaisir d'annoncer qu'une nouvelle usine remplacera celle de Godde et Bedin. La Compagnie "Laurentian Draperies Mills" du Cap de la Madeleine, qui a aussi une succursale à Drummondville, vient d'acheter la machinerie de notre manufacture. Elle sera incorporée sous le nom de "Iberville Draperies Mills", et emploiera de 85 à 100 mains et sera ouverte dans quelques jours.

Nos sincères félicitations à nos échevins de leur succès en cette entreprise.

Voeux de Rétablissement

Nos voeux de rétablissement sont acquis à Mme François Lamarche, de Ste-Sabine qui a subi ces jours derniers, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, une opération pratiquée par le spécialiste Badaud.

(Suite à la page 15)

Tel. 660
M. PHANEUF
Gérant

THEATRE IMPERIAL

Rue
Richelieu
St-Jean, Qué

Dernière représentation aujourd'hui, 3 Avril, Matinée aujourd'hui

GEORGE MURPHY

LUCILLE BALL

EDMOND O'BRIEN

dans

A Girl, a Guy and a Gob

aussi

Ann Shirley dans

"ANNE of WINDY POPLARS"

en plus

COMEDIE

ANDY CLYDE

dans

"Boobs in the Woods"

ET ACTUALITES

A L'AFFICHE VENDREDI - SAMEDI, 4 - 5 AVRIL Matinée samedi



NIGHTMARE MURDERER!

STRANGER on the THIRD FLOOR

..He DREAMS a killing...then has to PROVE his innocence!

with **PETER LORRE**

EN PROGRAMME
DOUBLE AVEC

UN DRAME
FOUDROYANT
DU DESERT
EN GUERRE

VICTOR McLAGLEN

BORIS KARLOFF

WALLACE FORD

DANS

"Lost Patrol"

EN PLUS

GREEN ARCHER No. 14

DESSINS ANIMES

A L'AFFICHE DIMANCHE - LUNDI 6 - 7 AVRIL

Représentation continue le Dimanche

KING OF THE DIAMOND SMUGGLERS!

Master of murderers
and millionaires...
lord of the crimson
city where life was
cheap—and love
was priceless.

Victor
McLAGLEN



DIAMOND FRONTIER

with **JOHN LODER - ANNE NAGEL**
PHILIP DORN - CECIL KELLAWAY

Scrambled Sweethearts!



...They're all in
love—but not
with each other
...in this mix-
up of match-
making and
merrymaking!

"I'M NOBODY'S SWEETHEART NOW"

Don't O'KEEFE -
Helen PARRISH -
Laura Hope Crews

EN PLUS

Les Trois Stooges dans "Cuckoo Cavaliers"

Actualités Mondiales "Movietone"

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Petite maison d'été, à la Baie Missisquoi, bien transportable; une chaoupe verrière neuve, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à 44 Richelieu, Irberville.

A VENDRE: Poêle combiné \$75. en parfait ordre, a coûté \$140.00; aussi piano droit \$25.00. S'adresser à 160 Boulevard Gouin, Cité.

A VENDRE: Tracteur "Dodge" "Modèle 1928", vendra à bon marché. S'adresser à 337 Saint-Jacques, Cité. Tel: 3616.

Jeune fille demandée pouvant coudre à la machine, pour aider à des travaux de couture. S'adresser à 84 Richelieu, St-Jean, Tel: 2174.

A vendre ou à louer: Restaurant à Lacolle, 30 pds. de large, x 60 pds. de long; deux étages, dix chambres sur étage supérieur, station de gazoline et grand terrain à l'arrière, revenu approximatif \$50.00 par mois; aussi à vendre: terre de 112 arpents tous cultivables à St-Valentin; s'adresser à Mlle Juliette Nolin, Lacolle. 45-4.

Chambres à louer à 98 St-Charles, Cité.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans maison privée; s'adresser à 102 Richelieu, Cité.

Jeune fille demandée comme commis, parlant français et anglais; s'adresser au magasin Beau-regard, 190 Richelieu, Cité.

Vendeur d'expérience demandé, travail à salaire dans la vente de laveuses électriques et réfrigérateurs. S'adresser à Albert Goyette, 88 St-Jacques, St-Jean, Tel: 2481.

DEMANDE: Homme pour bon territoire Rawleigh. Devra se contenter d'un bon revenu pour vivre pour commencer. Ecrivez Rawleigh, Dépt. ML-606-101-D. Montréal Canada.

A VENDRE: Attelage de "bogh-y". S'adresser à 177 St-Jacques, Cité.

A VENDRE: Corbillard "Lincoln" aussi cercueils, décoration, verdure et toute l'installation funéraire, descente "Frigid" etc.; pour informations, s'adresser à Mme Joseph Mailloux, Lacolle. 45-2

Servante demandée: Une personne âgée avec de bonnes références; s'adresser à Mme A. Camaraine, 197 Richelieu, St-Jean, P. Q.

A LOUER: Logis de deux pièces à 155 Frontenac; ménage fait à neuf. Tel: 2703.

A VENDRE: Restaurant à Mont-réal, s'adresser à 210 Bouthillier, ou signalez 2620.

A VENDRE: Poêle-fournaise, crème et vert, presque neuf; aussi fournaise en bon état; s'adresser à M. Philippe Oligny, rang Richelieu, voisin de la Manufacture Lord. 45-2

A VENDRE: Propriété moderne, située à Station St-Alexandre, à bon marché; s'adresser à Jos. Boudreau, 150 Notre-Dame, St-Jean. 45-4.

Bray livre les poulets. Bray Chicks "livre sa marchandise". Demandez à nos agents, nos spéciaux Bray quotidiens; Equipez votre éleveuse avec les poulets Bray avant la course du printemps. Bray a ce que vous voulez. Gérard Brault, Lacadie; Laurier Beauvais, Irberville; Emile Langevin, Saint-Valentin; Edmour Lussier, Laprairie; Léonard Benjamin, Mont St-Grégoire; André Brats, Henryville; Hervé Loiselle, Henryville; Louis Poirier, R. R. 2, Bord de l'eau, Irberville.

A LOUER: Belle chambre moderne ou vivoir; à vendre: belle ferme. Pour détails, s'adresser à 106 St-Charles, St-Jean, Tel: 3741.

AUTOMOBILE FORD TUDOR à vendre, modèle 1938, 9,000 milles, \$525.00 seulement. Ecrire à casier postal 152, Irberville, tél. 616.

ON DEMANDE à acheter un bon bicyclette usagé pour argent comptant; s'adresser à 353 Laurier, tél: 683.

A VENDRE: Carrosse de bébé, modèle ordinaire usagé à très bon compte; s'adresser à 235 Champlain.

LA CORDONNERIE LETENDRE 85 St-Paul, St-Jean, est en mesure de vous donner le meilleur service dans les réparations de chaussures, rainettes, chaussures et toutes réparations générales. Assortiment de souliers usagés pour messieurs à très bas prix. Envoyez-nous vos ciseaux, nous les aiguisons gratuitement. Téléphone: 544 j-n-o.

A VENDRE: Piano, chesterfield et tentures, en parfait état. S'adresser à 12 Notre-Dame, St-Jean, Tel: 2403.

Servante demandée. S'adresser à 51 Frontenac, Saint-Jean, Tel: 2100.

On vous a dit, c'est ruiné, ça prend du neuf, etc.—A 191 Collin la magie d'une main experte est toujours à votre service pour réparation d'objets aussi compliqués soient-ils, tels que Radios, Moteurs électriques, Moulins à laver, Clavigraphes, Boutons pressions ajustés sur votre radio. Evitez les incompetents. Voyez JOS BOISVERT, 191 Collin, St-Jean. 46-2

TERRE A VENDRE à Irberville, rang Missisquoi, près de 80 arpents, six en bois service et chauffage. Electricité, eau à la chaudière. Prix 6,500.00. S'adresser à Geo Brisebois, Rang Missisquoi, Irberville, Qué. 46-2

Boulangerie et logement à vendre ou à louer. S'adresser à 256 Champlain, Cité.

FILLE DEMANDEE pour collection dans la ville; s'adresser à 70 Notre-Dame, Tel: 2383.

MAGASIN A LOUER avec accessoires de boucher; s'adresser à 117 De Salaberry, Tel: 2743.

A LOUER: Logis de 5 ou 6 pièces. S'adresser à 152 Champlain, Cité.

TERRE A VENDRE de 165 arpents avec ou sans rouling; 2000 érables. S'adresser à Mme Siméon Beaupré, voisin de l'Hôtel St-Bernard, Henrysburg, Qué.

A LOUER: Chambre à 237 Champlain, Tel: 2559, Cité.

A VENDRE: Grosse voiture double et simple, voiture fine, bateau à foins et remorqueur à patates aussi lit-divanette. S'adresser à 157 Champlain, Cité.

A VENDRE: Terre de 75 arpents, 90 x 135 x 92 x 130 arpents avec ou sans rouling; 1 séparateur de 750 lbs.; pont d'acier 20 pouces x 28 pds; incubateur 300 oeufs; châssis de couchers; 2 (drums) pour gazoline de 90 gallons, situé à 3 1/2 milles d'Irberville sur les bords de la rivière Richelieu. S'adresser à Jos. Poirier, Irberville, Bord de l'eau.

A VENDRE: Ferme bien bâtie, 192 arpents, 12 arpents de large sur 16; bonne terre franche; s'adresser à M. Raoul Benjamin, St-Alexandre. 43-4

A VENDRE: Meubles usagés à très bas prix chez LeSieur & Frère.

A VENDRE: Ameublement de chambre à coucher, chène solide; très bon état; lit double en cuivre avec sommier et matelas. S'adresser à 83 Saint-Jacques, St-Jean. j-n-o.

A VENDRE: Commerce de bois et charbon; chiffre d'affaires \$4,000. par mois. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à Mme L. P. Ouellette, 273 St-Pierre, St-Jean. 43-4

MEILLEURE QUALITE A MEILLEUR MARCHE chez A. DUQUETTE, 217 St-Jacques; signifie économie et le choix de connaissances; suggère à la pensée de tous meubles de luxe et de qualité. Vous reconnaîtrez votre bon goût lorsque vous en aurez pris possession, après les avoir montrés à l'occasion à vos amis et à la façon dont ils exprimeront leur enchantement. Pour ceux qui désire acheter de M. G. VALQUETTE; je suis le représentant officiel par arrangement spécial, afin de satisfaire tout le public en général. Balancez votre budget en faisant vos achats de meubles chez A. DUQUETTE, marchand de meubles et Détaillant Rawleigh, 217 St-Jacques, Saint-Jean, Tel: 2718. 44-8

A VENDRE: Propriété située à 1/2 mille du collège provincial d'Irberville, plus beau site du bord de l'eau; 8 pièces, eau courante, électricité, caves en ciment, garage, pommiers, framboisiers, terrain de 160 x 180. S'adresser à 253 rue Richelieu, St-Jean, P. Q. j-n-o.

A VENDRE: Hôtel situé près de la ligne 45ième; 10 chambres, salle de danse; épicerie et boucherie; chiffre d'affaires \$50,000 par année. Vendra \$19,000. S'adresser à 193 Richelieu, St-Jean, Tel: 2439.

A VENDRE: Poêle, au bois et charbon, aussi machine à laver. S'adresser à 29 8ième Avenue, Irberville.

Servante demandée. S'adresser à 96 Richelieu, Cité, Tel: 2716.

ON DEMANDE: Un commis, à la maison E.-H. Lanctôt, 179 rue Richelieu, Tel: 2800. 44-2

Terre à vendre ou à échanger pour propriété dans St-Jean; terre de 90 arpents; 5 milles de St-Jean, bord de l'eau, entre St-Jean et Chambly; pour informations s'adresser à 446 Mercier, St-Jean. 44-2

A VENDRE: Ferme bien bâtie, 85 arpents de terre franche au rang du Ruisseau; pour informations s'adresser à Florent Boule, St-Jacques-le-Mineur. 44-2

Confiez vos travaux de peintures et de tapisseries à un expert. N'attendez pas à la dernière minute et évitez l'encombrement. Demandez A. Grenier, 353-A Laurier, St-Jean. 44-4

A VENDRE: Ameublement de cuisine, 6 morceaux, en parfait ordre. S'adresser à 68 St-Charles, St-Jean, Tel: 2105.

A VENDRE: Fournaise de cave à air chaud, très peu usagée; pour maison de 6 ou 8 pièces; une aubaine chez LeSieur & Frère.

A VENDRE: Deux camions "International" un 1 1/2 tonne, modèle 36 et un 3/4 tonne, modèle 38. S'adresser à François Trahan, 93 Collin, Tel: 2818.

A LOUER: Entrepôt pour stockage ayant deux places pour camions en plus. S'adresser à François Trahan, 93 Collin, Tel: 2818.

Pour vos toilettes de Pâques: chapeaux ou robes, chapeaux neufs ou chapeaux à rebloquer, consultez Mlle B. Tétrault, 124 Champlain, Tel: 733. j-n-o.

A LOUER: Beau logis de 6 pièces, chambre de bain, cave cimentée. S'adresser à 253 St-Jacques, Tel: 2929. j-n-o.

A VENDRE: 1 Shaft 1 1/2 x 5 pds. de long; 2 cônes 1 1/2 x 10 pds. 4 vitesses, 2 Hangers; 1 shaft 1 1/2 x 4 pds. de long; 2 Split Cônes 18 x 1 1/2 x 16, 4 vitesses, Split Pulley 1 1/2 x 16 x 24 pds. S'adresser le jour au Canada-Français, Tel: 2368. j-n-o.

A VENDRE: Hôtel de Campagne, bonne construction en briques avec garages, hangars, etc. 20 chambres meublées, frigidaire. Location superbe, près de la Frontière. Aubaine à prompt acheteur, seulement \$8,500. S'adresser à Casier 128. j-n-o.

Maison Moderne à Louer: Située au No. 15, 1ière rue Irberville, pour occupation premier mai. Premier étage: grand living-room, salle à diner, cuisine moderne, chambre pour bonne, avec bain pour bonne, et garage. Deuxième étage: 3 chambres à coucher et bain. Adresser à Georges A. Savoy, St-Jean, Qué. j-n-o.

CHAMBRE A LOUER: Bon chez soi. S'adresser à 176 Jacques-Cartier, St-Jean. j-n-o.

A LOUER: Logement de 10 pièces, situé à 47, 1ière rue Irberville, garage attenant à la maison, solarium, système de chauffage à l'huile, eau chaude. S'adresser à M. Ed. Laberge, Irberville, ou à Mme Oscar Laberge, Marieville. j-n-o.

A VENDRE: Maison de 8 pièces, chambre de bain, douche, eau chaude, aussi grand terrain, garage, prix raisonnable. S'adresser à J. P. Rouleau, 11-8ième Avenue Irberville, Tel: 2128. j-n-o.

A VENDRE: Manteau court en caracul noir, très belle qualité, grandeur 14-16 ans, \$6.00. S'adresser à 193 Richelieu, Cité.

A LOUER: Logis de 7 pièces, au village de Lacadie, chauffé à l'eau chaude. S'adresser à Mme Arthur Gagnon, Lacadie.

A LOUER: Bureaux chauffés; s'adresser à la succession Black, 19 St-Jacques, St-Jean. j-n-o.

Pour Votre Chauffage

Placez votre commande pour votre huile à chauffage garantie

09 1/2 le gallon

Huile distillée 11c Le gallon

Téléphone: 2284

RODOLPHE CHOINIERE Distributeur 245 BOUTHILLIER

PLANTS DE TOMATES A VENDRE

Ainsi que tous autres plants de LEGUMES et FLEURS

Vous n'avez qu'à appeler

2823

Frank R. Toupin

49-4ième Avenue, Irberville, P.Q. 44-4

AU THEATRE IMPERIAL

A l'affiche Mar. - Mer. - Jeu. - 8 - 9 - 10 Avril. Matinée Mardi et Jeudi

Some Call it LOVE—but

the Boys Call it **LARCENY!**

as a delightful (but designing) glamour gal takes a lovely little nobody and teaches her how to separate unsuspecting victims from their bankrolls!

Key FRANCIS PLAY GIRL

She lives the way you'd love to — if you DARED!

with JAMES ELLISON, MILDRED COLES, NIGEL BRUCE, MARGARET HAMILTON, KATHARINE ALEXANDER

Produced by CLIFF REID. Directed by FRANK WOODRUFF. Story and Screen Play by Jerry Cady

en plus

Buster Keaton dans "Taming of the Snood" Dernières Actualités Mondiales

THEY'RE OFF ON A SINGING AND DANCING CRUISE!

BLOOMIE GOES LATIN

Based upon the comic strip created by CHIC YOUNG

PENNY SINGLETON as Bloomie
ARTHUR LAKE as Dogwood
LARRY SIMMS as Baby Dumpling
RUTH TERRY - TITO GUZZAR Radio's Famous Mexican Singing Star

... Thrill to 5 new SONG SENSATIONS!

Screen play by Richard Florey, Karen DeWolf

Nouvelles de la Campagne

Saint-Sébastien

Pour notre cher Papa disparu

Je vous aimais, je vous aime encore plus, je sais que vous êtes bien près de Dieu, veuillez me bénir, ô bon Papa, je m'ennuie tant de votre présence, prêtez-moi votre aide.

(Alice) Sœur Anne du Rédempteur.

Bon Père,

J'ai tant confiance en Vous, aidez-moi, et puis qu'on me demande d'être le gardien de votre Famille, veuillez s. v. p. me prêter de votre douceur et de votre bonté, puisque je me sens faible pour vous remplacer.

Charles-Henri.

Regretté Papa,

Les bontés reçues, les bons conseils, les soins vigilants, l'aide tou-

jours grandissante de votre belle âme me font vous prier, vous aimer, vous chérir, soyez donc heureux avec Dieu, en continuant de nous aimer, de nous garder, ô regretté Papa,

Edgar et Léona.

Bien-Aimé Papa,

L'accueil si bienveillant, les délicatesses si nombreuses, de votre cœur, ô bien-aimé Papa, sont une fois de plus une grande consolation, puisque nous savons que votre bonheur n'est que perfectionné, agrandi et béni, bien-aimé papa.

Roland et Cécile.

Père si donateur,

Puisque rien nous était refusé de votre part, vous aimant toujours davantage, puisque nous sentons que votre grand cœur a trouvé sa récompense, aimez-nous toujours père, si bon.

Jean-Marie.

Père si aimant,

Vous m'aimiez, et moi aussi, maintenant je fais plus que vous aimer, je vous prie, ô père aimant, secourez votre enfant affectueux, votre famille tout entière qui pleure votre départ.

Gaspard.

Père si bon,

Père, que de bontés reçues de vos mains, que de faveurs reçues de votre cœur, sont autant de souvenirs qui se révèlent en mon âme et y marquent un estime à jamais inoubliable.

Que le bon Dieu vous rende au centuple, qu'il comble à l'infini votre âme si belle, ô bon Père,

Eugène et Simone.

Père si tendre,

Le moindre de nos malaises vous blessait le cœur, tendre Père, puisque aujourd'hui, vous êtes à l'ombre de tout souci, pourriez-vous amoindrir la blessure qu'a notre cœur, en pleurant votre perte, oui, père à vos genoux, nous vous prions de nous bénir, vous pleurant, vous aimant, vous caressant, Cécile et Antoinette.

VOYEZ DU PAYS A PAQUES PRIX REDUITS

Entre toutes les gares et stations
au Canada et pour certains endroits
aux Et.-s-Unis

TARIF SIMPLE PLUS 25%
pour billets d'aller et retour

Aller - départ de jeudi, 10
avril, jusqu'à 2.00 p. m. lundi,
14 avril.
Retour - départ jusqu'au dernier
train du mardi, 15 avril 1941.

MINIMUM des PRIX REDUITS-25c

Profitez de cette longue fin de
semaine pour visiter vos parents
ou vos amis

Renseignements supplémentaires
de tout agent du
Pacifique Canadien

La Grande Vente Anniversaire

se continue à la

Pharmacie Thuot

N'oubliez pas que les prix
sont coupés sur tous les
Articles.

Profitez des Spéciaux Offerts

Réduction de 10 p.c.

sur toutes les

Prescriptions

Téléphone: 2812

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

LA VENTE DE LIQUIDATION

se continue chez

J.-P. MEUNIER

AVEC 20 et 40 p.c. D'ESCOMPTE

Il reste encore plusieurs milliers de dollars de marchandises à écouler et dans lesquelles il y a un magnifique choix.

**PROFITEZ DE CETTE AUBAINE POUR VENIR ICI
FAIRE VOS ACHATS DE CADEAUX POUR PAQUES**

J. P. MEUNIER, BIJOUTIER

Nous achetons les vieux bijoux en or, de même que ceux sertis de diamants.

216 Richelieu

St-Jean

Tel. 3713

Attention...

Avant d'acheter votre laveuse, pour-
quoi n'entrez-vous pas voir les
nouveaux modèles 1941

Fairbanks-Morse, Co.
aussi bas que... \$79.50

Nous avons aussi la LAVEUSE A
GAZOLINE A DES PRIX MODERES

ALBERT GOYETTE

88 RUE SAINT-JACQUES

En face du Bureau de Poste

Stanbridge Station

Miles Marie-Anne Gaudreau et Suzanne Gosselin étaient à Ibergville mardi dernier, rendre visite à M. Antoine Gosselin, juvéniste, chez les Maristes.

—Mme Jean-Louis Campbell était de passage dans la Métropole, la semaine dernière, où elle était l'hôte de M. et Mme Emile Letendre et Mme Erm. Laflamme.

—M. et Mme D. Favreau et leur fillette du New-Hampshire, dans les familles Hubert et Baptiste Favreau, au début de la semaine dernière.

—M. et Mme Adrien Archambault étaient de passage dans les Cantons de l'Est, tout récemment.

—M. J.-Bte. Duchesneau et ses fils Jean-Maurice et Claude, ainsi que M. Bernard Campbell sont revenus enchantés d'un séjour écoulé à la Villa St-Jean, récemment.

—Dernièrement, Mlle Georgette Duchesneau était l'hôte de M. et Mme Roger Hébert et Mme Philippe Morin d'Ibergville, de M. et Mme Chs.-Emile Rémillard, de Lacadie et de M. et Mme Jean Tougas, de Sabrevois.

—M. Philippe Landry est de retour à son domicile, après avoir suivi des traitements à Montréal. Nous lui offrons nos meilleurs vœux de santé.

—M. et Mme Emmanuel Lavigne et leurs enfants, de Winooski, rendaient visite à chez M. et Mme Romuald Noël, dimanche dernier.

—Mme Michel O'Connell était de passage dans la Métropole, où elle rendait visite à Mme Wilfrid Brunelle actuellement hospitalisée.

—Mme Anaclet Lamothe, M. et Mme Paul Gauvin, de Farnham, rendaient visite à chez M. et Mme Médor Lanoue, au début de la semaine.

N'ATTENDEZ PAS POUR CONSULTER UN EXPERT

Pour vos Ménages du Printemps
PEINTURE, TAPISSAGE, DECORATIONS

Egayez votre demeure et ses abords

Evitez l'encombrement et le retard des premiers
jours de mai, en retenant immédiatement
les services de

Moïse Lebeau

ENTREPRENEUR PEINTRE

et de ses Experts.

214 ST-JACQUES—SAINT-JEAN—Tel: 3674

ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

Dunham

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme L. Ingalls, décédée à Mansonville dernièrement; la regrettée défunte était âgée de 38 ans; sa dépouille mortelle était exposée chez sa tante, Mme E. Bracey, de cette localité.

Feu Mme L. Ingalls laisse dans un deuil profond, son époux, M. L. Ingalls, plusieurs frères et sœurs.

Ses funérailles eurent lieu vendredi le 21 mars.

Aux familles Ingalls et Bracey's, nos plus sincères sympathies.

—La mort vient de ravir de son foyer, une de nos vieilles concitoyennes, en la personne de Mme L. Westover. Les funérailles eurent lieu vendredi le 15 mars, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Nos sympathies.

—Nos plus sincères sympathies à la famille L. & P. Bourassa, à l'occasion de la mort de Mlle J. Papi-neau, survenue à Montréal, dernièrement.

—Mlle A. Bourassa était en visite à Montréal, chez des parents pour quelque temps, tout récemment.

—Mlle J. Bourassa ainsi que Mlle E. A. Papineau étaient en visite chez MM. P. et J. Bourassa, ces jours derniers.

—Dernièrement, est décédé à New Mexico, M. O. Royston, fils bien-aimé d'une de nos braves concitoyennes de la localité, Mme Rose Royston. Ses funérailles eurent lieu dans notre petite église de Ste-Croix de Dunham, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

A la maman si éplorée, nous mêlons nos larmes aux siennes.

—A M. et Mme Aimé Demers, est née une fille, baptisée Marie-Florence-Rita. Parrain et marraine: M. et Mme A. Demers. Nos félicitations.

—C'est avec regret, que nous apprenons que Mme J. Thérien mère, M. P. Dionne, M. A. Demers sont retenus à leur chambre, par la maladie; à tous, nous souhaitons un prompt retour à la santé.

—Les Dunhamiens se remettent de la pire tempête de neige en mars, dans l'histoire de notre localité.

Quoique sise aux flancs du North Pinacle, et naturellement, abritée des vents du Noroît, les citoyens, n'en ont pas moins ressentis les durs effets de la tempête.

Le service des Courriers de la route Rurale a été complètement désorganisé pour deux jours; à plusieurs endroits, les citoyens ont dû enlever la neige qui atteignait le toit de leur maison.

Plusieurs voyageurs ont été contents de trouver l'hospitalité dans nos hôtels de campagne, toujours si hospitaliers.

On apprend que de pauvres gars, isolés dans la tempête, se sont gelé l'un, un bout d'oreille, l'autre un bout de nez, et même la grosse oreille.

Le proverbe dit "que la tête d'un canadien est toujours solide sur ses épaules, même quand il y manque un bout d'oreille ou un morceau de nez."

Gratis!
MONTRES BRACELETS

Procurez-vous une jolie montre-bracelet ABSOLUMENT GRATIS en vendant 24 bouteilles de parfums à des prix modiques. Rien à débours. PROMPTITUDE RECOMPENSEE. Tout vous sera fourni gratuitement en écrivant à:

CENTRAL PREMIUM CO.
1111 RUE RACHEL MONTREAL

St-Jacques-le-Mineur

Dimanche le 23 mai, M. l'abbé Germain Legrand célébrait sa première grand'messe, assisté de MM. les abbés Antoine Rémillard, diacre et Jean-Louis Bourdon, sous-diacre. M. l'abbé Armand Abel, du collège St-Jean fit le sermon de circonstance. Après la messe il eut dîner chez M. Legrand. Les nouveaux prêtres ainsi que ses frères et sœurs y assistaient.

—Le 30, c'était au tour de M. l'abbé Antoine Rémillard de célébrer sa première grand'messe, assisté de MM. les abbés Germain Legrand et André Guillet, diacre et sous-diacre. Mgr Armand Chaussé supérieur du collège de St-Jean fit le sermon, et en même temps parla de l'oeuvre des vocations, plusieurs des parents et amis du nouvel ordonné sont venus assister à sa première grand'messe; remarquons: son parrain et sa marraine, M. et Mme Dr J. L. Rémillard, de Rouser Point, N. Y., M. et Mme Oswald Rémillard et leur fils Jean-

Robert de St-Lambert, M. et Mme Jacques Rémillard et leur fils Luc, de St-Philippe, Mme Emile Martin, Mlle Berthe Martin, de Montréal, MM. Alexandre Beaudin et Stanislas Grégoire de Napierville, M. Roland Guillet, E. E. D. d'Iberville, M. et Mme Alex Rémillard recevait à cette occasion, M. l'abbé André Guillet et son frère Roland, E. E. D. d'Iberville, ainsi que plusieurs parents.

—Miles Jeannette Pinsonneault et Jeannine Perrier ont passé quelques jours à Montréal, la semaine dernière.

—M. et Mme Arger Tallard sont allés demeurer à Laprairie.

—Mlle Lucienne Thibodeau est engagée institutrice à l'école du village en remplaçant Mme Arger Tallard.

—Samedi dernier a eu lieu un libéra ainsi que la sépulture de Mme Hercule Béchard, née Aline Legrand, autrefois de cette paroisse. Une foule nombreuse est allée assister aux funérailles et accompagnait le convoi funèbre.

EPARGNE ET ECONOMIE

UNITED

5^e A 1^{er}

228 RICHELIEU ST JEAN

PLAN PAY-EZY

Facile sur votre Budget

Un léger dépôt retient votre marchandise jusqu'au temps désiré

Informez-vous à la Venduse

Costly 49 PIECE Combination SERVICE OVENWARE AND DINNERWARE
Free to the ladies

GENUINE "Cross Stitch" OVENWARE AND DINNERWARE
Combination Service
DECORATED IN THE NEWEST CROSS STITCH PATTERN - IT'S LOVELY!

GUARANTEED TO WITHSTAND ANY OVEN HEAT!
DO NOT EXPOSE TO OPEN FLAME WITHOUT ASBESTOS PAD

OVENWARE

- 1 Pie Dish (10 1/2")
- 1 Pie Dish (9 1/2")
- 6 Covered Cans (3 1/4")
- 1 Refrigerator Bowl & Cover (6")
- 1 Refrigerator Bowl & Cover (5 1/4")
- 1 Refrigerator Bowl & Cover (5")
- 1 Casserole & Cover (7 1/4")
- 1 Cake Platter (11 1/2")
- 1 Open Sugar (5 1/4")
- 1 Creamer

DINNERWARE

- 6 Dinner Plates (9 1/4")
- 6 Side Plates (6")
- 6 Cups
- 6 Saucers (6")
- 6 Dessert Dishes (5 1/4")

Une offre Sensationnelle
Pas besoin d'envier "CROSS STITCH" Allant au Four et penser ne pas pouvoir vous le procurer. C'EST DISPENSEZ-VOUS QUAND VOUS L'ACHETEZ! MAIS VOUS POUVEZ MAINTENANT POSSEDER CE LUXUEUX ARTICLE ABSOLUMENT GRATUIT. A présent vous pouvez délaisser vos morceaux peu attrayants d'aluminium ou de verre et réhausser votre table avec Véritable "CROSS STITCH" Allant au Four.

C'est nouveau, exquis et son apparence ressemble en tout point à la porcelaine de Chine. Garanti ne pas crevasser ou se décolorer si vous le placez au Four. Maintenant vous pouvez "Cuire et servir dans le même plat".

Nous vous offrons aussi le magnifique Service à Diner "CROSS STITCH" illustré ci-dessus. Informez-vous pour les détails concernant cette offre à sensation.

NOTEZ: "CROSS STITCH" Allant au Four a été testé et approuvé par l'Institut Châtelaine (Série No. 155.) (Toutes pièces à couvert comptent pour 2 morceaux)

Un dividende EN VALEUR à nos bons CLIENTS

Venez à notre magasin pour savoir comment obtenir ce splendide SERVICE DE VAISSELLE ABSOLUMENT GRATUIT!

Formats tel qu'illustrés - Notre Modèle est le nouveau et charmant dessin "DU BARRY"

LESIEUR & FRERE

169-171 Rue Richelieu

St-Jean, Qué

Mme Albert Tremblay

annonce au public l'ouverture d'un

SALON DE COIFFURE
à 70 BOUTHILLIER

Permanents avec ou sans fil.
Papier, Ondulation à l'eau,
Shampoo.

Pour rendez-vous signalez 2407
BIENVENUE A TOUTES.

Mme Roland Goyette

COIFFEUSE-EXPERTE

63-4ième Rue - Iberville - Tel. 916

**SUR DEMANDE DE SA CLIENTELE
CONTINUE SES SPECIAUX POUR
JUSQU'A PAQUES . . .**

PERMANENTS sans MACHINE, sans ELECTRICITE

Permanents rég. 2.50 pour **\$1.50**

" " " 3.50 " **2.25**

" " " 5.00 " **3.50**

TRAITEMENT A L'HUILE COMPRIS.

Profitez-en avant la hausse des prix.

SATISFACTION GARANTIE

9 ANS D'EXPERIENCE

Succès à Henryville

Le succès remporté lors de la séance récréative, donnée sous les auspices de la chorale paroissiale, mérite d'être souligné bien que le compte-rendu détaillé en soit remis à la semaine prochaine, faute d'espace. Les personnages du drame ont rendu leur rôle avec une aisance et un naturel plutôt rare chez des amateurs; le rôle titre tenu par Mlle Rita Coupal et celui d'Armand par M. Fernand Roy, ont mérité tout particulièrement la palme, sans oublier ce fameux Pierre, rôle tenu par M. Grenon. Mais les détails sont remis à la semaine prochaine, patients.

Mme Eugène Landry, l'âme dirigeante de cette soirée a vu son zèle inlassable, son intelligente activité, couronné d'un franc succès et les applaudissements chaleureux de l'assistance furent la meilleure marque d'appréciation.

Tous et chacun des participants au programme ont fait la part qui rend un tout presque parfait.

La localité d'Henryville possède des talents capables de rivaliser avantageusement avec ceux des villes voisines et leur courage nous donnera sans doute, l'occasion de les applaudir de nouveau, dans un avenir rapproché.

Le travail des répétitions est une tâche lourde; l'aménagement des scènes, demande du goût et du tact, et un travail ardu; l'exécution témoigne un généreux renoncement et le sacrifice de plusieurs heures de loisir, mais lorsque le succès s'affirme comme celui de mardi soir dernier, l'on ne saurait rien regretter.

Organisateurs, organisatrices, acteurs et actrices, bravo et félicitations; vous avez eu une manière unique et charmante de faire courir le poisson d'avril, avec un goût de revenez-y.

—Mme Eugène Landry était de passage à Montréal, ces jours derniers.

—Mlle Rita Wilcott, de Granby, était de passage dans sa famille, dimanche dernier.

—M. Jean-Louis Landry, de St-Jean visitait dimanche dernier, ses parents, M. et Mme Eugène Landry.

—Mme Georges-Ed. Dupont annonce à ses nombreuses amies qu'elle vient d'ouvrir un Salon de Coiffure à sa résidence. Bienvenue à toutes.

M. et Mme Raoul Dupuis (Rachelle Poulin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Gérard-Gabriel-Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Frédéric Poulin, de Saint-Valentin, grands-parents; porteur: Mlle Dora Dupuis, tante de l'enfant. M. l'abbé Adrien Dupuis, de St-Joseph de Sorel, oncle, a baptisé le nouveau-né.

—M. Napoléon St-Hilaire, M. et Mme Adhémar St-Hilaire, M. Albert Grégoire et Mme Joseph Grégoire et son fils Gérard rendaient visite dimanche dernier à M. Joseph Grégoire, actuellement à l'hôpital Notre-Dame de Montréal; nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. Fernand Coupal de Pointe-aux-Trembles rendait visite dimanche dernier à M. et Mme Orpha Coupal, de cette localité.

ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

BOMBARDEMENT DE PRIX

A la Pharmacie Goyette IBERVILLE - PRES DU PONT
TELEPHONE: 3660 - 3578

LIVRAISON PARTOUT DANS SAINT-JEAN ET IBERVILLE

**Du NOUVEAU . . .
en fait de
... PRESCRIPTIONS**

**La Crise,
La Guerre,
Les Profiteurs**

Dans la marchandise annoncée ici, nous nous réservons le droit de refuser de vendre à d'autres pharmaciens ou aux marchands, de même que nous pourrions limiter les quantités

PILULES

ASPIRINE Rég. 25c } **19¢**
ANACIN
BROMOQUININE
FRUITATIVES
CARTER
ROBOL

Dodds, rég. 50c 29¢

T. R. C. Rég. 50c } **39¢**
RAZ-MAH

TEMPLETON } **79¢**
FEMOL, Rég. \$1.00
RAZ-MAH

PABLUM 29¢

MODESS, rég. 25c } **19¢**
KOTEX

CASTORIA, rég. 40c. 23¢
CASTORIA, rég. 75c. 49¢

CUTEX, rég. 35c 20¢

PONDS COLD CREAM rég. 35c spécial 29¢

URASAL, rég. \$2.00, spécial \$1.66

Nous ne majorons pas les prix de 25% pour annoncer une réduction apparente de 10% ou pour payer 20% de commission aux médecins. Nous vous donnons "100 CENTS POUR VOTRE PIASTRE". Nous ne substituons pas et vous payez raisonnablement. Nous n'avons qu'un prix. Donc à la PHARMACIE GOYETTE: Pas de cadeaux ni de commission à payer sur vos prescriptions.

Pourquoi nos Gouvernements "Démocrates" permettent-ils que des choses utiles, voir même nécessaires comme les lunettes ou les lorgnons soient vendus avec un profit énorme?

Ainsi une paire de lunettes qui ne coûte que de \$3. à \$4. se vend de \$16. à \$18.00!!

Ceux qui voudront se renseigner n'auront qu'à passer à la Pharmacie, nous leur montrerons les prix coûtant, ayant tous les catalogues des manufacturiers à leur disposition.

POUDRE COTY, rég. 50c. 39¢
BLONDEX, rég. 25c. 19¢
LOTIONS PIVER, rég. \$1.00 79¢
ENOS FRUIT SALT "GRAND" 69¢
KRUSCHEN SALT et
UN ECHANTILLON GRATUIT 59¢

MOSBY, rég. \$1.35 } **89¢**
COMPOSE LYDIA P.
MUSKEKEE

KEPLER MALT ET HUILE DE FOIE DE MORUE
rég. \$1.50, spécial 98¢
LAIT PHILIPS, rég. 50c spécial 35¢

**QUELQUES SPECIAUX "NYAL"
A 2 POUR LE PRIX DE 1**

ELIXIR HUILE DE FOIE DE MORUE, rég. 1.00 2 pour \$1.00
PATE A DENT 2 pour 25¢
SHAMPOO HUILE DE COCO 2 pour 25¢
PEROXIDE 2 pour 25¢
HUILE MINERALEE 2 pour 89¢

GRAND SPECIAL

500 Livres de Chocolat

Régulier 40¢ la livre **29¢**

BOEUF FER VIN 2 pour \$1.00

PIL. HUILE DE FOIE DE MORUE 2 pour \$1.00

**Automobiles...
USAGEES
Au
Garage
A.-E.
Grégoire
Grands
Spéciaux
PRIX
REDUITS**

NO. 481

Plymouth

SEDAN 2 PORTES 1938
\$700.00 pour

\$595.00

NO. 492

Chevrolet

SEDAN 2 PORTES 1937
\$550.00 pour

\$475.00

NO. 496

Oldsmobile

SEDAN 4 PORTES 1938
\$800.00 pour

\$695.00

NO. 514

Ford

SEDAN 4 PORTES 1934
\$350.00 pour

\$295.00

NO. 526

Dodge

SEDAN 4 PORTES 1937
\$650.00 pour

\$495.00

NO. 538

Nash

SEDAN 4 PORTES 1938
\$800.00 pour

\$695.00

NO. 558

Dodge

SEDAN 2 PORTES 1939
\$875.00 pour

795.00

et cinquante autres modèles.
N'attendez pas une autre augmentation dans les prix avant de venir faire votre choix.

A.-E. Grégoire

147-149-177

CHAMPLAIN

Saint-Jean, P. Q.

Tel. 2590-2678

Livraison de 9 hres a.m., à 9 hres p.m., DANS SAINT-JEAN ET IBERVILLE